

**Le plus
grand choix
de la région!**



**Anatole
Gagnon
& Fils inc.**

Depuis 1972 Tél.: 449-4000

Heures d'ouverture :
Du lundi au vendredi
de 8h à 17h30

364, boul. Desjardins, Maniwaki

Visitez notre
page web!



Toutes les
nouvelles
de la région!

WWW

MANIWAKI / LE JEUDI 28 MAI 2009

VOTRE HEBDO RÉGIONAL

44 PAGES / 53^e ANNÉE / NO 22

La Gatineau www.lagatineau.com



ACCIDENT MORTEL à Grand-Remous

Page 10



*CFP Mécanique générale :
Jérémy Gagnon remporte
le bronze pour le Canada*

Page 8



Robert Gendron
prépare
«l'après-GM»
Page 11



SADC
Bienvenue dans
«La vallée de l'art de vivre»
Page 19



FORÊT DE L'AIGLE
«Nous devons réparer nos
erreurs» Robert Lemieux
Page 7

• COUPON -RABAIS • COUPON-RABAIS • COUPON-RABAIS • COUPON-RABAIS •

FINIS LES TRACAS "POUSSIÉREUX"!!!
Offrez-vous

L'Aspirateur Central

Couvre-plancher branchaud

Sur présentation
de ce coupon :

Nous payons
la TPS et la TVQ

1 coupon par client. Valide jusqu'au 31 août 2009. Ne peut être jumelé à aucune autre offre.

SUR NOS ASPIRATEURS CENTRAUX ET ACCESSOIRES.

VACU-MAID
L'aspirateur Central
EXCLUSIF
À BRANCHAUD

AIR WATTAGE 725 MAX

ULTRA PUISSANT

7^e COMMANDEMENT ANTI-RÉCESSION

«Un choix "divin" tu offriras,

NE MANQUÉ PAS LA GRANDE VENTE DES

Aveo 2004 6929E



Aveo 5 portes Jaune 2004
manuelle 76298km
groupe électrique cd **5898\$**

Aveo LS 2005 0249E



Aveo LS 5 portes Vert 2005
automatique 69263km **6995\$**

Optra LS 2004 0820E



Optra LS 4 portes Rouge 2005
automatique 44670km
toute équipée **8895\$**

Cobalt 2005 4956E



Cobalt 4 portes Brume Metalisé
2005 automatique
75320km **9495\$**

Montana SV6 2005 7701E



Montana SV6 Bleu 2005
automatique 72869km **10 895\$**

Jimmy SLS 2005 3160E



Jimmy SLS 4x4 bleu 2005
Automatique
toute équipée 89231km **11 895\$**

HHR LS 2006 6032E



HHR LS 5 portes bourgogne 2006
automatique démarreur
78729km **12 495\$**

G5 SE 2008 5064E



G5 SE 4portes Gris foncé
automatique
toute équipée 43215km **12 895\$**

Equinox LS 2005 8366E



Equinox LS 2x4 bourgogne
automatique
toute équipée 64453km **13 895\$**

Pontiac Vibe 2005 3216E



Pontiac Vibe grise 2005
Automatique
toute équipée 54871km **13 895\$**

Pontiac G6 2007 A7923



Pontiac G6 Noir 2007
Automatique
toute équipée 39719km **13 895\$**

Sierra 1500 SL 2006 4462E



Sierra 1500 2x4 SL rouge
cabine allongé
automatique 74295km **14 495\$**

Sierra 1500 SL 2006 4757E



Sierra 1500 4x4 SL beige
automatique 73316km **16 895\$**

Malibu LS 2008 E9469



Malibu LS gris 2008
automatique
toute équipée 21078km **18 995\$**

Sierra 1500 SLE 2006 1625E



4x4 blanc cab allongé autom
toute équipée couvercle
de boîte fibre
de verre 73661km **22 895\$**

Sierra 1500 LS 2006 1746E



Silverado 1500 LS 4x4 noir
cabine allongée
automatique 35830
23 495\$

Avalanche LS 2006 0804E



Avalanche LS 1500 4x4 rouge
automatique
équipé 58634km **23 895\$**

GMC Envoy SLE 2008 E1638



GMC Envoy SLE 4x4 gris auto
toute équipée
toit ouvrant
33493km **24 895\$**

GMC Sierra SLT 2008 E1099



cab allongé 4x4 blanc
toute équipée toit ouvrant
roues 20" GPS
siège cuir chauff. **41 895\$**

3 changements d'huile gratuits

avisé et impressionnant ».

VÉHICULES D'OCCASION les 3-4-5 juin

Malibu LT 2006 2645E



Malibu LT 4 portes gris 2006
automatique
toute équipée 83723km

10 495\$

GMC Sierra LS 2006 E1099



cab allongé 2x4 gris
2006 LS
36227km

12 895\$

Montana SV6 2007 3524E



Montana SV6 Allongée
blanche
automatique 45029km

14 895\$



Cecil Fraser 29 mai 2009



Nos vendeurs,
toujours
en action

Manon Fortin



Brian Rail



Fred Joannis



Tiger Gagnon



Céline Deslauriers réplique au maire Réal Rochon

GRACEFIELD – La guerre des mots se poursuit au conseil municipal de Gracefield. L'échevin Céline Deslauriers rétorque à la déclaration du maire Réal Rochon qui, dans l'édition de La Gatineau de la semaine dernière, reprochait aux échevins d'avoir tenu une rencontre plénière en son absence.

«Si vous n'êtes pas capable d'aller chercher l'information nécessaire par un autre membre du conseil ou même par la direction de la ville, vous manquez sérieusement d'initiative et de jugement. Pour votre information, et celle de la population nous étions six membres à siéger à cette rencontre. Vous étiez le seul absent. Pourquoi, alors, ces accusations contre ma personne. Du crédit politique sans aucun doute. Vous n'agissez que pour ça», a précisé l'échevin Céline Deslauriers lors de sa déclaration au terme de la période de question des contribuables de la séance ordinaire du conseil, lundi soir au centre communautaire où le son amplifié était encore excrable.

Une déclaration expéditive

L'échevin a indiqué que n'importe quel

conseiller, autour de la table, a le devoir de prendre des décisions éclairées. «Si l'un de nous s'absente d'une réunion du comité plénier, on va chercher notre information autrement. On ne peut empêcher la ville d'avancer dans ses dossiers parce que l'un de nous est absent. Ça arrive fréquemment qu'on ne soit pas tous là, mais aucune décision n'est prise lors d'une comité plénier. Le conseil d'une ville ne parle que par résolution et pas autrement.»

Mme Deslauriers a précisé que certains sujets devaient être traités la semaine dernière pour la réunion de lundi soir. «Pour ma part, la ville doit avancer, avec, ou sans vous, mais elle doit avancer.»

L'échevin a rappelé que c'est le maire lui-même qui a suggéré une augmentation de son traitement sur la promesse d'être présent plus souvent au bureau municipal. «C'est encore une promesse dans les airs et de plus, elle ne sert pas à grand chose puisque que vous ne semblez pas être capable d'aller chercher l'information dont vous avez besoin pour prendre une décision lorsque vous êtes présent au bureau. Alors, à quoi bon y être ??»

En ce qui concerne les «des gros noms», qui devraient faire partie de l'équipe du maire lors des élections municipales du dimanche 4 novembre prochain, Céline Deslauriers a ajouté que «c'est pas les gros noms qu'il faut, c'est une tête sur les épaules pour représenter l'ensemble de la population, ce dont nous avons grandement besoin.»

Pour le moment, d'ajouter Mme Deslauriers, «on administre une ville et je ne négligerais pas mes concitoyens parce que nous serons en campagne électorale bientôt. Le fait de dépenser l'argent des contribuables pour bien paraître ne fait pas partie de mes valeurs. Les citoyens sont intelligents et ils sauront compter chaque sou qu'un droit de véto peut occasionner.»

Le maire Réal Rochon a maintenu sa déclaration de la semaine dernière. «Comment voulez-vous que je puisse me faire une idée d'un dossier si on tient des rencontres plénières sans que j'y sois.»



L'échevin Céline Deslauriers n'a pas lésiné sur les mots pour répondre au maire Réal Rochon.

**OUVERT TOUT L'ÉTÉ
du mardi au samedi**

Les cadeaux originaux!

(819) 449-1916

LA VIEILLE CHAMPÊTRE
Articles de décoration
169, rue Principale Sud, Maniwaki (Québec) J9E 1Z8

LES ENTREPRISES D'ÉLECTRICITÉ
Thibault (1987) ltée

- RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL • INDUSTRIEL
- LICENCE R.B.Q. : 2432-8262-10

Maurice St-Amour, maître électricien

Tél.: (819) 449-2866 thibaultelc@bellnet.ca
Téléc.: (819) 449-6621 Rés.: (819) 449-8465
116, Notre-Dame, Maniwaki Fax : 449-6621

Avez-vous peur de vieillir ?

Découvrez
le vrai visage
du Québec.

Hebdos Québec a sondé 125 localités de la province pour découvrir les enjeux qui touchent vraiment les Québécois. Consultez les résultats de votre municipalité sur hebdos.com.

 **hebdos**
QUÉBEC

Une association de 150 journaux.

La Gatineau www.lagatineau.com

Christine Lefebvre, «Maman de l'année»



Mme Christine «Maman de l'année» à Bouchette.

Boutique Le Ranch Tack Shop

MAINTENANT OUVERT!

- Produits, accessoires et équipements pour chevaux (licous, brides, selles, cordes, etc.)
- Moulée et gâteries pour chevaux
- Bottes western, chapeau, ceinture, boucles de ceinture, décos, et plus....

Nous prenons des ÉQUIPEMENTS EN CONSIGNATION
SERVICE DE RÉPARATIONS - MARÉCHAL FERRANT

NOUVELLE ARRIVAGE!

36, rue Principale, Gracefield
819-210-4958 - 819-210-8117



BOUCHETTE - Une centaine de personnes ont profité du Brunch de la fête des Mères, organisé par l'Afées de Bouchette, pour gâter un peu leur maman en cette belle journée.

Cassiopée, Zoé, Camille et Samie-Jo accueillent les mamans en présentant une fleur et leur joli sourire.

Lors du brunch, Mme Christine Lefebvre est nommée « Maman de l'année ». Ce concours a été organisé par Mme Rollande Patry en collaboration avec l'Afées de Bouchette.

Mme Céline Carle a su y apporter un brin d'humour avec certaines anecdotes intitulées : Alberte Carle Thérien, Christine Lefebvre et Rollande Patry « Que pensent certains enfants de 7 ans, de leur maman ! »

Des personnes ont pu gagner des prix de présence, grâce à la générosité de commanditaires. L'Afées de Bouchette tient donc à remercier toutes les personnes présentes ainsi que les commanditaires et les élèves qui ont fait les dessins qui décorent le tableau Hommage aux Mamans.

Héma-Québec à Gracefield

LA GATINEAU - Héma-Québec tiendra une collecte de donneurs de sang le 19 août prochain au centre communautaire de Gracefield, mis à la disposition du comité organisateur par le conseil municipal de Gracefield. Les échevins ont résolu unanimement, lundi soir, d'affecter quelques cols bleus à l'aménagement des équipements.

L'échevin Louis-Philippe Mayrand fait partie du comité de donneurs de sang de Gracefield. Il a précisé, que pour cette première collecte, le comité avait fixé l'objectif à 100 chopines.

L'organisation dévoilera l'identité des membres du comité local lors d'une rencontre avec les représentants de la presse lundi au restaurant Milano de Gracefield.

Le L'école Kitigan Zibi Kikinamadinan rafle le bronze

LA GATINEAU - L'école de Kitigan Zibi s'est démarquée lors de la remise des Prix E-Spirit pour jeunes autochtones dont le concours est organisé par la Banque de développement du Canada.

Les lauréats ont été dévoilés lors d'une cérémonie qui avait lieu le 14 mai dernier à l'Université Okanagan de la Colombie-Britannique à Kelowna. Les élèves de l'équipe gagnante du Prix Bronze sont Jerika Wawatie et Amy-Sue Jerome qui étaient supervisées par Amanda Buckshot. Leur entreprise gagnante proposait des services de spa à la population d'Ottawa. À l'aide de son personnel amical et attentionné, le centre cherche à se positionner comme un oasis de relaxation au cœur d'un centre commercial.

« E-Spirit expose la jeunesse autochtone aux réalités actuelles du monde des affaires et les encourage à préserver leurs traditions et leurs valeurs culturelles, affirment les aînés de E-Spirit, Jules et Margaret Lavallée. Nous sommes fiers de voir les élèves présenter leurs projets et profiter d'une expérience en affaires réelle et utile ».

Performance MONT-LAURIER

Grande Vente Sous la tente

Achat OS comptant
Transport, préparation et taxes inclus

Mazda 3 Sport 2010



Démarreur à distance
5 vitesses Lecteur CD MP3
6 coussins gonflables
Vitres et portes électriques
Et bien plus....
65\$/semaine

Mazda 5 GS 2009



Démarreur à distance
Vitres et portes électriques.
Transmission automatique
Mags, 6 passagers Et bien plus....
Lecteur CD MP3 79\$/semaine
Air climatisé Tel quel

B2300 2009



Fond de boîte
Glace arrière coulissante
Chauffe-moteur Lecteur CD MP3
Attache-remorque
Frein antiblocage 51\$/semaine
Et bien plus....

Mazda 3 GX 2010



Démarreur à distance
Transmission automatique
Vitres et portes électriques.
6 coussins gonflables
Air climatisé Lecteur CD MP3
Et bien plus... 69\$/semaine

* Détails chez le concessionnaire



* 0% Disponible sur certains modèles 2009

www.performemazda.com

1450, boul. Albiny Paquette, Mont-Laurier
819-623-4455 - Sans frais: 866-929-3052



DE 16H À 21H
Venez écouter notre chansonnier et régalez-nous de nos délicieuses AILES DE POULET 25¢ ch.



Un Forfait Imbattable de SOLO!

Seulement 25\$ Par Mois!

- 100 minutes en tout temps!
- Soirs et week-end illimités! (19h à 7h)
- Messages textes illimités!¹
- Frais d'accès au réseau inclus!²
- Frais d'activation inclus!
- Facturation à la seconde!³



LG RumourMD

50\$*



Samsung CleoMC

25\$*



149, boul. Desjardins, Maniwaki
Tél.: 819-449-6161 Téléc.: 819-449-7335

*Dans les zones de couverture du réseau de Solo Mobile. En cas de résiliation anticipée, des frais d'ajustement du prix s'appliquent. Modifiable sans préavis et ne peut être combiné avec aucune autre offre. Taxes en sus. D'autres conditions s'appliquent. [1] S'applique aux messages envoyés et reçus à l'intérieur des zones de couverture de Solo Mobile par les fournisseurs participants au Canada et aux États-Unis. [2] Avec une nouvelle activation d'un forfait voix mensuel. [3] S'applique aux appels locaux; un minimum de 30 secondes s'applique aux appels en itinérance et aux appels interurbains. *Avec une nouvelle activation, dans le cadre d'un contrat de 3 ans à un forfait mensuel voix de Solo. Solo et Solo Mobile sont des marques de commerce de Bell Mobilité Inc.

Le redressement de la Forêt de l'Aigle avance à pas de tortue

PAR JEAN LACAILLE

MANTWAKI — La Forêt de l'Aigle, qui avait été branchée sur le respirateur artificiel il y a quelques semaines, reprend graduellement du poil de la bête. Le président de la Corporation, Robert Lemieux, affirme que les gestionnaires ont les affaires bien en main et que le redressement des finances de l'organisme est sur la bonne voie.

«Nous avons enregistré des pertes financières au cours des trois dernières années. La situation ne peut plus continuer comme ça. Les gestionnaires ont exigé des profits pour 2009 et nous avons révisé notre administration en général en exerçant un ménage complet. Nous avons demandé de l'aide au Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau de même qu'à la Société d'aide au développement des collectivités de la Vallée-de-la-Gatineau pour restructurer notre organisation sur des bases solides. Les deux organismes suivront notre développement au cours de la prochaine année», précise Robert Lemieux.

Les gestionnaires, lors d'une rencontre il y a deux semaines, ont convenu de remettre l'organisme sur ses rails d'ici trois ans. La diminution à la baisse de la possibilité forestière, de l'ordre de 64 %, par le ministère des Ressources naturelles et de la Faune du Québec n'aide en rien la Corporation dans sa poursuite d'un redressement à court ou moyen terme.

L'Institut québécois de l'aménagement de la forêt feuillue (IQAF) avait estimé à 44 000 mètres cubes la possibilité forestière de la Forêt de l'Aigle. «Mais selon les autorités du ministère, la possibilité forestière établie par l'IQAF a été mal évaluée selon Robert Lemieux. Le ministère après avoir analysé quelque 400 placettes déterminait la possibilité forestière de la Forêt de l'Aigle à seulement 16 000 mètres cubes par année. C'est insuffisant.»

«Nous sommes toujours en pourparlers avec les autorités du ministère pour que cette possibilité forestière soit révisée à la hausse. Nous attendons une réponse d'ici vendredi. Il y avait une lumière au bout du tunnel il y a deux semaines, mais là, on peut dire que c'est sombre à moins que nous ayons une

bonne nouvelle vendredi.»

Mauvaise administration

Le président Robert Lemieux a avoué que la Forêt de l'Aigle avait été mal administrée au cours des dernières années. Il a également avoué que la Corporation avait commis une grave erreur en ne comblant pas, de façon permanente, le poste de directeur général. «Si on l'a pas fait, c'est qu'on faisait des coupures dans le budget.»

Il a également précisé que des entreprises locales auront l'opportunité d'offrir leurs services pour la coupe forestière et la gestion récrétouristique de la Forêt de l'Aigle. Il a également confirmé que la mission première de la Corporation était de maintenir le principe de la forêt habitée pour lequel l'organisme sans but lucratif avait été fondé il y a quelques années.

Quant à l'administration, la Corporation a confié son analyse au consultant Michel Mageau. «Nous maintenons que nos normes de base concernant le développement de la forêt soient respectées par les intervenants. Nous débuterons nos coupes forestières en août. Des candidats sont en lice pour l'obtention du poste de superviseur des coupes forestières laissé vacant par le départ de M. Yves Lamarche.»

Les fournisseurs

Le président n'a pas nié que la Corporation avait perdu la confiance de ses fournisseurs. «Cela me touche énormément. Il faut rétablir cette norme. Il faut payer nos fournisseurs locaux», ajoute le président qui répondait à une question relativement au refus d'un fournisseur de réparer et de faire le plein de carburant du quad qui sert à l'entretien de la piste cyclable dont le mandat lui a été confié par la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau et qui représente un budget de 80 000 \$ pour 2009.

Tout en indiquant que les activités touristiques étaient en branle dans la Forêt, et que les réservations pour le sentier suspendu et les tyroliennes allaient bon train, le président déplore le fait que ses attractions ne sont pas prisées par la clientèle de la Vallée-de-la-Gatineau. «Les gens de la région devraient profiter de nos infrastructures mais la très grande majorité de la clientèle provient

de l'extérieur de la Vallée-de-la-Gatineau. Nos installations sont méconnues par les gens d'ici. Ce sont les visiteurs de l'extérieur qui font tourner la roue dans nos installations au Black Rollway.»

Le président a également précisé que la Corporation avait perdu un demi million de dollars à la suite d'un bris de contrat avec la forestière Commonwealth Plywood de Low. «Il a fallu vendre le bois que nous avons coupé à des prix dérisoires pour minimiser les pertes. L'affaire est actuellement devant les tribunaux.»

L'organisme coupe en moyenne 35 000 mètres cubes de bois par année au cours des dernières années. «Si on nous permettait de continuer dans la même veine, nous serions en mesure de rétablir notre situation financière beaucoup plus rapidement. La Forêt de l'Aigle est un joyau économique pour la région et elle est appuyée par les

instances gouvernementales.»

Le président se dit ouvert à une co-gestion de la forêt avec Kitigan Zibi Anishinabeg. «Près de 50 % de nos travailleurs forestiers sont des Algonquins et nous continuons de leur faire confiance. Kitigan Zibi est bienvenue dans notre organisation», conclut le président, Robert Lemieux.



Le président Robert Lemieux admet que la Corporation de gestion de la Forêt de l'Aigle a commis des erreurs et qu'il était temps de réparer les pots cassés.

Marie-Josée est de retour



La Caboche

Elle est de retour à temps plein
elle se fera un plaisir de vous
revoir au salon la caboché au
158 Notre-Dame, Maniwaki

Pour toute la famille
Avec ou sans rendez-vous

819 441-0001

Spectacles à venir

Québec je me souviens

27 juin 2009 à 20h30

20,00 \$



Hommage à Félix Leclerc

29 août 2009 à 20h30

20,00 \$



Time - Pink Floyd



26 septembre 2009
à 20h30

28,00 \$

Martin Giroux

24 octobre 2009
à 20h30

20,00 \$

Réservation du lundi au vendredi
de 12h à 17h : 1 (877) 983-4004

ou sur place à l'Auberge du Draveur

Spectacles pour les 18 ans et plus

www.theatredes4soeurs.com



85, rue Principale Nord, Maniwaki



Muguette Céré
Agent Immobilier
Agréé
(819) 441-8171



(819) 449-1244
Courriels : muguettecere@sympatico.ca
n.stjacques@picanoc.ca



Nathalie St-Jacques
Agent Immobilier
Affilié
(819) 441-9090



Joli chalet 4 saisons ou maison, poêle antique, garage double, plage sablonneuse, abri de bateau. Nous rendons les rêves accessibles !
PRIX RÉDUIT!
SIA: 808296
253, ch. Langevin, Aumond



La vie à la campagne! Magnifique propriété conçue pour plaire! 2 cc, 2 sdb, planchers érable, sous-sol aménagé, garage avec beau terrain paysagé. Toute prête, elle vous attend.... **PRIX RÉDUIT!**
SIA: 8122341
192, ch. de la Ferme Joseph, Déléage



57, ch. Poulin, Messines Lac Blue Sea, magnifique propriété, pièces spacieuses, foyer au salon, céramique/bois franc, garage + terrain plat aménagé. Clé en main.
SIA: 8151972
57, ch. Poulin, Messines



Lac Perreault, joli chalet 4 saisons avec magnifique plage sablonneuse de plus de 90'. 2 c.c. style aire ouverte avec grand sous-sol (poêle à bois). Faites vite!
SIA: 8158231
24, ch. Malette, Gracefield



Situé près des écoles dans quartier paisible. Bungalow en brique avec logement parental au sous-sol, belle cour arrière. Idéal pour bricoleurs!
REPRISE
SIA: 8118704
489, Ste-Anne, Maniwaki



Chaleureuse propriété, salon mur en pin, plafond cathédrale. Grande cuisine fonctionnel, 2+1 c.c., sous sol aménagé, garage double avec loft. Accès au lac Matayer. Venez voir tous ses avantages!
SIA: 8058698
22, ch. Louiseize - Gracefield



Coquette maison à étages, 3cc, très ensoleillée, spacieux salon, grande véranda. Situé face à l'école, près de tout les services. Idéal pour première maison!
SIA: 8104771
10, St-Eugène, Gracefield



Terrain de plus de 83,6 hectares de boisés et de champs bornés par la rivière Désert sur une largeur de plus de 2500 pi. Idéal pour Chasseur! Sautez sur l'occasion...
SIA: 8158237
Ch. Montcerf



Le rêve, une réalité! Magnifique domaine de 47 acres, 2 étangs à truite avec boisés et ruisseau. Spacieux Bungalow de 3cc, sous-sol et garage. Deux Mots : À VOIR!
SIA: 8158959
1010-1018, ch. Paugan, Denholm



Superbe terre de 119,20 hectares avec camp de chasse. Superficie composée d'un petit lac, montagne et de plusieurs champs. PREMIÈRE ANNONCE!
SIA: 8158964
70, ch. de la Traverse, Aumond

Nous sommes dans l'immobilier, mais notre préoccupation première c'est vous !

Jérémie Gagnon : médaille de bronze au Canada !

MANIWAKI, LE 25 MAI 2009- Le jeune Jérémie Gagnon a remporté la médaille de bronze au palier national des 15e Olympiades de la formation professionnelle, dans la catégorie 'mécanique automobile'.

L'événement se tenait à Charlottetown, sur l'Île-du-Prince-Édouard, la semaine dernière. En tout, 23 candidats étaient sur les rangs dans la catégorie 'mécanique automobile', dont dix pour le secondaire et treize pour le post-secondaire. Les candidats devaient surmonter douze épreuves de 45 minutes chacune, à raison de six par jour, et essayer de se classer le plus haut sur une échelle possible de 1 200 points.

Au cours de ces épreuves, Jérémie a fait très belle figure. Entre autres, lors d'une épreuve où les candidats devaient identifier et corriger un problème d'injection, il est parvenu à régler le problème en quinze minutes, plus rapidement que tous les autres candidats. En bout de ligne, il a réussi à obtenir le troisième meilleur pointage, ce qui lui valait automatiquement la médaille de bronze.

«Nous sommes très contents pour Jérémie. C'est quelqu'un de très compétent dans son domaine et il mérite amplement l'honneur qu'il a remporté à Charlottetown», de dire ses anciens enseignants, Serge Lacourcière et Jason Brown. Jérémie faisait partie de la cohorte 2007-2008 de la formation de mécanique automobile offerte par le Centre de formation professionnelle de la Vallée de la Gatineau.

Jérémie travaille aujourd'hui avec son père dans le garage familial, à Rouyn. D'ailleurs, Jérémie représente la troisième génération au sein de ce garage fondé par son grand-père Roger Gagnon. «Je veux remercier mon père qui m'a beaucoup appuyé et qui m'a libéré de mes tâches pendant une semaine et demi, le temps de me rendre à Charlottetown pour participer aux Olympiades de la formation professionnelle», de dire Jérémie.

Il a également tenu à souligner l'implication d'un commanditaire majeur, la société Unipro, impliquée par le biais d'un don monétaire important. «Dans le même souffle, je souhaite souligner qu'un enseignant, Serge Lacourcière, m'a beaucoup aidé en m'hébergeant gratuitement à chaque fois que je devais descendre en Haute-Gatineau», a dit Jérémie.

«Aussi, je veux remercier les gens du CFP Vallée de la Gatineau pour l'excellence de la formation que j'ai reçue. La qualité de l'apprentissage qui est dispensé est très bonne et l'encadrement des élèves est particulièrement bien développé, tant de la part de la direction que de la part du personnel enseignant. Je suis prêt à recommander la formation de mécanique



Jean-Paul Gélinas (directeur du centre), Serge Lacourcière (enseignant), Jérémie Gagnon (lauréat) et Jason Brown (enseignant).

automobile du CFP Vallée de la Gatineau à n'importe qui», a-t-il ajouté.

Pour sa part, le directeur du CFP, Jean-Paul Gélinas, est très fier de la performance de Jérémie, d'autant plus qu'elle survient dans la foulée d'une médaille d'argent remportée au niveau provincial, toujours en mécanique automobile, par un autre élève du CFP, Simon Lalande, l'an dernier. En fait, c'était justement cette victoire de Simon qui avait ouvert la porte à la participation de Jérémie au plan national.

En effet, les Olympiades de la formation professionnelle ont lieu au Canada à tous les ans, pour la plupart des provinces. Dans le cas du Québec, l'activité, chapeautée par l'organisme Compétences-Québec, se tient à tous les deux ans et le règlement prévoit que le CFP qui se classe deuxième lors d'une compétition provinciale est automatiquement sélectionné pour le palier national de l'année suivante.

En novembre 2008, le CFP Vallée de la Gatineau a donc organisé une série d'épreuves pour choisir l'élève qui se rendrait à Charlottetown et qui représenterait le Québec au palier national des Olympiades. Jérémie a été retenu au terme de cette compétition maison et le reste, comme on dit, fait maintenant partie des annales du CFP...

Erratum

À la page 32 de La Gatineau du jeudi 21 mai, les neuf projets dont la demande d'aide financière a été acceptée par le Comité de la ruralité de la MRC Vallée-de-la-Gatineau ont été présentés. Il a été indiqué que le Centre d'études collégiales de la Vallée-de-la-Gatineau (du Cégep de l'Outaouais) recevrait 67 572\$. Or, c'est plutôt la mise en oeuvre du Plan d'action pour améliorer la persévérance scolaire dans la région, dont le Cégep de l'Outaouais est l'instigateur, qui recevra le tiers de cette somme.

À noter que la mise en oeuvre de ce Plan d'action triennal devrait débuter dès cet automne. Un Comité de pilotage composé de représentants des milieux scolaire, communautaire, de la santé, des affaires ainsi que de parents, est en train d'être formé.

Ce Comité, le Cégep de l'Outaouais et la CSHBO tiennent à remercier le Comité de la ruralité de la MRC Vallée-de-la-Gatineau pour leur appui à ce projet mobilisateur essentiel à l'épanouissement de la région... et de ses jeunes.

Odile Huot de Maniwaki obtient une bourse d'excellence du millénaire

LA GATINEAU - Odile Huot, de Maniwaki, qui fréquente le Centre d'études collégiales de Mont-Laurier est parmi les vingt-deux étudiants de la région de l'Outaouais qui ont obtenu une bourse d'excellence du millénaire.

Il s'agit d'une bourse d'entrée 2009 de la Fondation canadienne des bourses d'études du millénaire. La bourse d'entrée souligne le leadership,

l'engagement communautaire, la réussite scolaire et le sens de l'innovation d'étudiants sur le point d'entreprendre des études postsecondaires.

Odile Huot recevra donc une bourse de 4 500 \$. Depuis 2000, la Fondation a distribué aux étudiants canadiens près d'un million de bourses d'études d'une valeur de 3 millions \$.

La Gatineau

Courriel publicité : publicite@lagatineau.com

Courriel rédaction : redaction@lagatineau.com

Courriel direction : direction@lagatineau.com

185, boulevard Desjardins
Maniwaki (Québec) J9E 2C9
Tél.: 819-449-1725
Téléc.: 819-449-5108
Abonnement :
Canada 60\$ +tx, extérieur 95\$ +taxes

Votre journal local est la propriété d'un groupe d'actionnaires de la région.
Il est produit par une équipe de professionnels qui mettent tout en oeuvre pour vous servir adéquatement.

Conseil d'administration : Denis Moreau, président, André Lapointe, vice-président, Denis Gendron, sec., Sonny Constantineau, Yves Cousineau, Pierre Piché, André Benoît, dir.

- **À la publicité**
Valérie Blondin, Stéphane Lessard;
- **À la rédaction**
Jean Lacaille, avec la collaboration de Rodrigue Lafrenière, pigiste
- **Au montage**
Martin Aubin et Stéfane Bogé
- **À la comptabilité**
Sonia Guénette
- **Sous la direction de**
Denise Carrière

Publié le jeudi, et monté dans nos ateliers par Les Éditions La Gatineau Ltée, 185, boulevard Desjardins, Maniwaki
Imprimé à l'Imprimerie Qualimax 130, Adrien-Robert Gatineau (Québec)
Courrier de deuxième classe, enregistrement No. 0535.
Dépôt légal : Bibliothèque Nationale du Québec.
Tirage : 10 900 copies.

RÉSEAU SÉLECT

Représentation nationale :
Montréal : 514-866-3131
Toronto : 416-362-4488

OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE
Les données de tirage sont mises à jour trimestriellement et sont certifiées par Deloitte & Touche périodiquement.
Deloitte.
Services Bâtir-Développer & Taxe

Membre de l'Office de la distribution certifiée inc.

Pierre Chartrand lorgne la mairie de Cayamant

Il déposera son bulletin de mise en candidature le temps venu

PAR JEAN LACAILLE

CAYAMANT – C'est officiel ! Pierre Chartrand a toujours la piqûre de la politique municipale et il confirme qu'il briguera les suffrages en vue de l'obtention de la mairie de Cayamant lors des élections municipales du dimanche 4 novembre prochain.

Pierre Chartrand a pris le temps de bien mûrir sa décision. «Je sais exactement ce qui m'attend si jamais je suis élu. On fait quoi ? On est où ? On s'en va où ? Je me lance seul. Je n'ai pas d'équipe. Mais il y a très certainement des gens qui vont se rallier à ma candidature», d'indiquer le principal intéressé qui a été maire de Cayamant de 1997-2001.

Le budget

Pour l'instant, la situation budgétaire de la municipalité préoccupe le candidat qui entend décortiquer le budget et réévaluer la pertinence de certains services.

«Il y a tout un travail à faire. Il faut s'asseoir et discuter et décider de ce que nous pouvons nous permettre avec l'argent

que nous avons. Je sais qu'il y a beaucoup à faire pour notre réseau routier d'autant plus que les contribuables viennent de rejeter le projet municipal de 1,6 million \$ pour la réfection des chemins Monette et Petit Cayamant. Le conseil municipal, au lieu de tenir un référendum, a décidé de retirer son règlement. Je me demande pourquoi on a autorisé un règlement d'emprunt de 41 000 \$ pour des frais d'ingénierie pour ces deux chemins. On avait pris pour acquis que les contribuables allaient donner le feu à ces projets de réfection mais ce n'est pas le cas. Pourquoi dépenser de l'argent des contribuables sur des projets dont on n'est pas assurés de la réalisation. C'est mettre la charrue avant les bœufs.»

Pierre Chartrand estime qu'un vent de changement souffle actuellement sur Cayamant. «Il faut avoir une vision, mais aussi, éviter de sombrer dans l'excès. Le rôle premier d'un élu municipal est d'administrer l'argent des taxes des contribuables dans le plus profond respect de leurs aspirations. C'est ce que je m'engage à faire si jamais je suis élu à la mairie de Cayamant.»



Lisette Lafrance
Agent immobilier affilié
(819) 441-0777
(866) 441-0777 (sans frais)

Liste complète sur : www.llafrance.com



La Capitale Outaouais inc.
Courtier immobilier agréé

ACHAT PROTÉGÉ PAR 2 GARANTIES GRATUITES*



MANIWAKI 64 900 \$
291, rue Hill, Maniwaki - Très mignonne maison située centre-ville Maniwaki - 3 chambres - 1 salle de bain et 1 salle d'eau - Nouvellement rénovée - Toiture 2009 - Joli terrain sans voisin à l'arrière - VENEZ LA VOIR !



BOIS-FRANC 137 000 \$
574, route 105, REPRISE [Vente sans garantie légale] - Maison de 2 chambres située à environ 800' du chemin - Terrain de 31 ACRES BOISÉS - Privé - TRÈS BEL ENDROIT !



MANIWAKI 127 000 \$
235, Princ. Sud - MAISON CENTENAIRE (RÉSIDENTIEL/COMMERCIAL) - Située sur la rue Principale - Cuisine à transformer (résidence ou restaurant) - Grande terrasse - Terrain + de 17 000 p.c. - FAUT VOIR !



MANIWAKI 94 900 \$
160, rue Nault, SECTEUR CHRIST-ROI - Bungalow 3 + 1 chambres - Plancher bois franc salon et 2 chambres - Garage - Cour clôturée - Entrée asphaltée - Près des écoles et de l'hôpital.



BLUE SEA 79 900 \$
60, ch. Blue Sea Nord - JOLIE MAISON DE CAMPAGNE - 2 chambres, plancher en bois (cuisine, salle à manger et salon), terrain aménagé de 37 550 p.c., tout près de l'accès public au lac Blue Sea - LE RETOUR AUX SOURCES !



GRAND-REMOUS 189 900 \$
262, ch. Lafrance - LAC BASKATONG - Maison 4 saisons de 3 chambres - Joli et pratique véranda et patio - Très beau terrain plat 40 300 p.c. - Garage isolé 24'x24' + entrepôt de 12'x16' - Plage de sable - Cul-de-sac - RECHERCHÉ !



BLUE SEA 89 900 \$
4, ch. du Lac Laberge - POUR UN CHEZ-SOI PAISIBLE I - À la campagne, bungalow construction 1996, 2 chambres, piscine, tout près du chemin Orlo (lac Blue Sea).



MANIWAKI 89 000 \$
288-290, rue Notre-Dame - CENTREVILLE - Immeuble à revenus, logis bien entretenu - POUR INVESTISSEUR !



CHRIST-ROI
130, Rue du Christ-Roi - ANCIENNE ÉGLISE - 10 980 pieds habитables excluant le sous-sol qui est aménagé à 90% - Garage double - Terrain de 67 649 p.c. - 3 logis + 2 salles !

À ce prix, changement d'huile GRATUIT à vie*

Honda Civic 1998 automatique, 2 portes 97 100 km 6 995\$[†]	Honda Civic Spécial Édition 2000 automatique, 2 portes 187 000 km 7 995\$[†]	Honda Accord LX 2002 manuelle, 2 portes 141 000 km 8 975\$[†]	Honda Civic SDN DXG 2003 automatique, 4 portes 149 000 km 7 995\$[†]	Honda CRV 2003 automatique 167 000 km 11 995\$[†]	Chevrolet Malibu 2003 automatique, 4 portes 70 200 km 6 995\$[†]	Honda Civic SI 2004 automatique, 4 portes 100 201 km 10 995\$[†]
Honda Civic DXG 2004 manuelle, beige, 4 portes 54 500 km 9 995\$[†]	Toyota Matrix XR 2005 automatique, 5 portes 57 000 km 14 995\$[†]	Honda Civic SE 2005 automatique, 4 portes 64 000 km 13 985\$[†]	Honda Civic LX-G 2005 automatique, 4 portes 67 000 km 11 995\$[†]	Pontiac Vibe 2005 automatique, 5 portes 96 000 km 10 995\$[†]	Honda Civic DXG 2005 manuelle, rouge, 4 portes 62 300 km 12 975\$[†]	Honda Civic SE 2005 automatique, grise, 2 portes 136 500 km 14 985\$[†]
Honda Civic LX 2005 manuelle, 5 vit., 2 portes 61 000 km 11 995\$[†]	Toyota Echo 2005 automatique, 4 portes 59 000 km 9 995\$[†]	Ford Ranger 4x4 2006 automatique, king cab 54 700 km 17 995\$[†]	Honda Civic DXG 2006 manuelle, 2 portes 59 000 km 14 985\$[†]	Honda Civic LX 2006 automatique, 4 portes 70 000 km 15 485\$[†]	Honda Civic DX 2006 manuelle, 4 portes 92 500 km 14 485\$[†]	Honda Civic DX 2006 manuel, 2 portes 52 000 km 13 495\$[†]
Dodge Caliber SLT 2007 automatique 42 000 km 14 995\$[†]	Honda Accord SE 2007 automatique, 4 portes 38 500 km 20 875\$[†]	Honda Civic DXG 2007 automatique, 4 portes 34 000 km 17 995\$[†]	Honda Fit DX 2007 automatique, 4 portes 91 000 km 11 870\$[†]	Honda Fit Sport 2007 manuelle, 5 portes 69 800 km 13 995\$[†]	Chevrolet Cobalt LS 2008 automatique 4 portes, 43 800 km 12 495\$[†]	Honda Civic EXL 2008 manuel, cuir, 2 portes 24 800 km 20 495\$[†]

2050, boul. Paquette Mont-Laurier

819-623-7341



Marcel Chénier
représentant
poste 230

* Taxes, RDPRM et immatriculation en sus.

* Détails sur place

Visitez notre site:
www.hondamontlaurier.com



Honda
Mont-Laurier

Un jeune homme perd la vie à Grand-Remous



La force de l'impact a été terrible et voici ce qui reste de la petite voiture. Cet accident s'est produit sur le chemin Baskatong à Grand-Remous et a causé la mort d'un jeune homme d'une vingtaine d'années.

PAR JEAN LACAILLE

LA GATINEAU — Un accident d'une rare violence a causé la mort d'un jeune d'une vingtaine d'années sur le chemin Baskatong, à environ 9 kilomètres de la Pointe-à-David, en fin d'après-midi vendredi dernier.

Le conducteur d'une petite voiture, originaire des Hautes-Laurentides, et qui se dirigeait vers Grand-Remous, a percuté de plein fouet une camionnette qui remorquait un bateau. Le conducteur aurait freiné très brusquement mais n'aurait pu éviter la petite voiture. Selon un témoin

oculaire, sous la force de l'impact, le bateau s'est envolé dans les airs et le jeune homme qui conduisait la petite voiture a été tué sur le coup.

Une partie du chemin Baskatong a été fermée à la circulation durant de longues heures obligeant les usagers du chemin à effectuer un détour par la chemin Tourangeau.

Un homme dans la quarantaine a été blessé légèrement dans un accident le 21 mai dernier, vers 11h, le long de la route 105 à Egan-Sud. L'accident a été causé par une perte de contrôle alors que le conducteur tentait de recouvrir un gâteau qu'il avait posé sur le siège du passager.

Les patrouilleurs de la SQ ont évité un face-à-face avec un automobiliste samedi dernier à Lac Sainte-Marie. Ils ont finalement réussi à immobiliser la voiture du conducteur qui titubait à la sortie du véhicule à l'arrivée des policiers. Son taux d'alcoolémie dans le sang indiquait 247 milligrammes. Il a été cité à comparaître en cour, à Gatineau, le 5 août prochain.

Un autre accident s'est produit dans la réserve faunique La Vérendrye. Une femme qui tentait de retrouver son rouge à lèvres qu'elle avait échappé a embouti un train routier. Elle en fut quitte pour des blessures légères et une belle frousse.



Le conducteur se dirigeait vers Grand-Remous. Il a fait face à une camionnette suivie d'un bateau.

Félicitations à

Eliane Cyr

Félicitations Eliane pour ton diplôme d'études collégiales d'hygiéniste dentaire. Grâce à tes valeurs, ta motivation et ta détermination, tu as relevé ce défi. Nous sommes fiers de toi et nous t'aimons très fort.

Ta mère, Hervé, ta soeur Maude, ta grand-mère Cyr, tes grands-parents Thérèse et Aurèle et de tous tes oncles, tantes Cyr et Pétrin



MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
AVEC
GARANTIE PLEINEMENT PROTÉGÉE

5 ans/160 000 km*

- GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
- ASSISTANCE ROUTIÈRE
- TRANSPORT DE COURTOISIE

5 ANS
ENTRETIEN
Goodwrench
POUR LA **VIBE***

3 ANS
ENTRETIEN
Goodwrench
POUR LE **TORRENT***

2 ANS
OnStar®
Plan Orientation et dépannage*

2 ANS
((XM))
RADIO SATELLITE
130 canaux satellites*

GRANDS ESPACES. PETITS PRIX.

113\$ 0\$ COMPTANT
AUX DEUX SEMAINES
FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS

13 998\$ À L'ACHAT⁵
Inclut le crédit comptant alternatif au programme
On vous donne la Totale de Pontiac

VIBE

ROULEZ
806 km

AVEC UN SEUL PLEIN (route)
ROUTE: 6,2L/100 km (46 mi/gal)
VILLE: 7,8L/100 km (36 mi/gal)*

★★★★★
SÉCURITÉ 5 ÉTOILES



Modèle GT illustré



Meilleure petite voiture de plus de 18 000\$

ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA

TORRENT

ROULEZ
934 km

AVEC UN SEUL PLEIN (route)
ROUTE: 8,3L/100 km (34 mi/gal)
VILLE: 12,2L/100 km (23 mi/gal)*

★★★★★
SÉCURITÉ 5 ÉTOILES

154\$ 0\$ COMPTANT
AUX DEUX SEMAINES
FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 72 MOIS

18 998\$ À L'ACHAT⁵
Rabais totalisant 9 372\$
Inclut le crédit comptant alternatif au programme
On vous donne la Totale de Pontiac

PONTIAC
BUICK
GMC

GM

OFFRESPONTIAC.CA



Modèle GXP illustré

L'association des concessionnaires Pontiac-Buick-GMC suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers et s'appliquant aux modèles neufs 2009 subverts. Vibe (2LS261SA) et Torrent (1A2LS261SA) et le Vibe (1A2LS261SN) et le Vibe (1A2LS261SN) et le Vibe (1A2LS261SN). Les modèles illustrés comportent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Selon la première éventualité, 300 km pour la Vibe et 400 km pour le Torrent. Selon la deuxième éventualité, à part la date de l'achat et la date de livraison, le conducteur doit faire la route à moins de 100 km par jour et en toute sécurité. Ce programme inclut la sécurité de la route (à savoir que le conducteur n'a pas perdu le contrôle de sa voiture ou que celle-ci n'a pas perdu le contrôle de son véhicule). Il inclut également la sécurité de l'air, la sécurité de la route et la sécurité de l'intersection. 2. Selon la première éventualité, il faut faire la route à moins de 100 km par jour et en toute sécurité. Ce programme inclut la sécurité de la route (à savoir que le conducteur n'a pas perdu le contrôle de sa voiture ou que celle-ci n'a pas perdu le contrôle de son véhicule). Il inclut également la sécurité de l'air, la sécurité de la route et la sécurité de l'intersection. 3. Le conducteur doit faire la route à moins de 100 km par jour et en toute sécurité. Ce programme inclut la sécurité de la route (à savoir que le conducteur n'a pas perdu le contrôle de sa voiture ou que celle-ci n'a pas perdu le contrôle de son véhicule). Il inclut également la sécurité de l'air, la sécurité de la route et la sécurité de l'intersection. 4. Selon la deuxième éventualité, il faut faire la route à moins de 100 km par jour et en toute sécurité. Ce programme inclut la sécurité de la route (à savoir que le conducteur n'a pas perdu le contrôle de sa voiture ou que celle-ci n'a pas perdu le contrôle de son véhicule). Il inclut également la sécurité de l'air, la sécurité de la route et la sécurité de l'intersection. 5. Selon la première éventualité, il faut faire la route à moins de 100 km par jour et en toute sécurité. Ce programme inclut la sécurité de la route (à savoir que le conducteur n'a pas perdu le contrôle de sa voiture ou que celle-ci n'a pas perdu le contrôle de son véhicule). Il inclut également la sécurité de l'air, la sécurité de la route et la sécurité de l'intersection. 6. Selon la première éventualité, il faut faire la route à moins de 100 km par jour et en toute sécurité. Ce programme inclut la sécurité de la route (à savoir que le conducteur n'a pas perdu le contrôle de sa voiture ou que celle-ci n'a pas perdu le contrôle de son véhicule). Il inclut également la sécurité de l'air, la sécurité de la route et la sécurité de l'intersection. 7. Ce tableau de sécurité cinq fois plus conducteur et passager avant lors d'un accident de collision frontale. Les critères de classification de la Carte GM de prime pour étudiants (visible prime7483) et à GM Mobile. Le concessionnaire peut vendre à un prix moins élevé que le prix recommandé. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire.

Gendron Automobiles prépare l'après GM

Les produits du fabricant sont toujours en vente chez le concessionnaire

MANIWAKI – Dans le cadre de son plan de restructuration, General Motors ne fournira plus ses produits à quelque 260 concessionnaires au Canada. Gendron Automobiles fait partie de ce nombre mais l'entreprise, qui avait prévu le coup, s'est préparée en conséquence.

«Il s'agit d'un retrait progressif des produits GM jusqu'au 31 décembre 2009. Gendron Automobiles ne sera plus alors un franchisé de GM. Mais nous continuons toujours de vendre des véhicules neufs de GM et nous n'avons fait aucune mise à pied de nos employés. Les garanties sur les véhicules que nous avons vendus sont maintenues jusqu'au 31 octobre 2010. La décision de GM ne concerne que les concessionnaires de la marque Pontiac, sauf quelques exceptions», précise le directeur général, Denis Gendron.

La relation coutumière avec les clients se poursuit chez Gendron Automobiles. «Des conseillers du fabricant vont nous aider à prendre les meilleures décisions possibles. Les opérations se poursuivent normalement dont la vente de nos véhicules usagés qui maintient son rythme de croisière et qui n'a rien à voir avec le retrait de la bannière GM», ajoute Denis Gendron.

L'organigramme

Gendron Automobiles est une entreprise dont l'organigramme comprend six champs d'intervention. L'entreprise de Maniwaki contrôle 100 % des opérations de son département des automobiles usagées, 84 % de son service de mécanique (16 % seulement à GM), 96 % des opérations de son atelier de débosselage (4 % seulement à GM), 91 % de son service des pièces (9 % seulement à GM), 100 % de son département des ressorts. Bien sûr, Gendron Automobiles ne contrôle pas le département de vente des véhicules neufs lequel est intimement lié à GM.

«Quand on fait le compte, on s'aperçoit que Gendron Automobiles est une entreprise autonome qui ne dépend pas essentiellement d'une concession GM. C'est pourquoi nous pouvons oeuvrer à plein régime et que nous pouvons maintenir les opérations pour nos 36 employés. Nous travaillons depuis quelque temps à la restructuration de notre département de véhicules neufs pour contrer le retrait de la bannière GM. D'autres projets sont sur la table à dessin que nous serons en mesure de confirmer d'ici peu», conclut le directeur général, Denis Gendron.



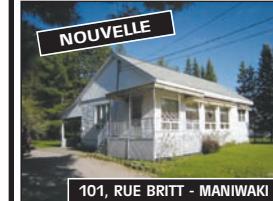
Le directeur général de Gendron Automobiles de Maniwaki, M. Denis Gendron, a confirmé que l'entreprise s'était préparée au retrait progressif de la bannière GM et qu'un plan est prévu afin d'assurer les opérations de son département des véhicules neufs.

Century 21
CENTURY 21 Multi-Services Inc.
courtier immobilier agréé

Bureau de Maniwaki
169, rue Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2J3
Cellulaire : (819) 441-5071
a.cousineau@picanoc.ca
Chaque franchisé est indépendant et autonome de Century 21 Québec



Alban Cousineau, agent immobilier affilié

229 900 \$  NOUVELLE BLUE SEA	139 900 \$  NOUVELLE 22, CH. BEAUDRY - BLE SEA
NOUVELLE  101, RUE BRITT - MANIWAKI	Maison plein pied de 4 chambres aucun voisin à l'arrière situé dans un secteur très tranquille à proximité du centre-ville et de tous les services. SIA8161093
90 000 \$  26, rue Principale, Cayamant	Maison à étage de 3 chambres à coucher sur 3 acres de terrain commercial et résidentiel avec vue sur le lac Cayamant. Garage détaché de 20'x24', près de tous les services. SIA8129248
89 900 \$  BOUCHETTE	Maison de 2 chambres avec thermopompe centrale et adoucisseur d'eau, aucun voisin à l'arrière, toit refait en 2007. Tout près du centre du village. SIA8080009
65 000 \$  51, CH. BLUE SEA NORD	Maison de 2 chambres avec thermopompe centrale et adoucisseur d'eau, aucun voisin à l'arrière, toit refait en 2007. Tout près du centre du village. SIA8120485

Terrain de 5 acres sur le lac Edja-Ouest. Idéal pour chalet.

POUR VENDRE OU ACHETER !!!

**Votre auto se meurt ?
Elle pourrait sauver des vies !**



Donnez-la à La Fondation canadienne du rein.

Le remorquage est gratuit et vous obtiendrez un reçu d'impôt.

LA FONDATION CANADIENNE DU REIN

www.reinquebec.ca

1 888 2AUTO-REIN ou 1 888 228-8673

SERVICES GRATUITS D'AIDE À LA RECHERCHE D'EMPLOI

GEO
GUIDE EMPLOI OUTAOUAIS



Tu cherches un emploi?

Je peux t'aider!

www.tonGEO.ca
1 866 530-0477

Avec la participation financière d'**Emploi Québec** Outaouais

Les ingénieux

Luc Paquette fait du parfait avec de l'imparfait uniques fait à la main

Le jeune créateur propose des meubles uniques fait à la main



PAR JEAN
LACAILLE

MONTCERF-LYTTON — Avec du bois de cèdre difforme qu'il récolte en bûchant avec son père Raymond, Luc Paquette, avec son imagination fertile, réalise des bijoux de meubles tout usage qu'il vend à des pourvoyeurs et des villégiateurs de son coin de pays. Et ses créations sont étonnantes.

Partenaire avec son ami André Charlebois dans cette aventure de création, il récolte les pièces de bois de cèdre les plus difformes qu'il entrepose chez lui afin de les faire sécher pour qu'elles soient plus malléables et qu'elles en arrivent, tout naturellement, à la teinte recherchée par son créateur.

«L'idée m'est venue en décembre 2008. Et je me suis mis à l'oeuvre. Je récolte mes pièces en bûchant avec des chevaux sur les terres de mon père à Montcerf-Lytton. On peut dire que je fais du développement durable puisque je récupère tout ce qui n'est pas parfait dans les arbres et je sélectionne les pièces voulues pour un meuble dont le plan est déjà précis dans ma tête. C'est mon hobby. Mon partenaire et ami, André Charlebois, s'occupe du collage et du vernissage des meubles dans son atelier. Nous nous complétons très bien. Nous avons vendu quelques meubles jusqu'à maintenant. Je consacre mes heures libres à ma nouvelle passion», d'indiquer Luc Paquette qui est un employé permanent de BMR Martel et Fils de Maniwaki.

En février dernier, il a exposé certaines de ses œuvres au carnaval de Montcerf-Lytton qui ont suscité l'intérêt de nombreux visiteurs. Sa technique est simple. Il décide d'abord du style de meuble qu'il faut fabriquer, il scrute les pièces susceptibles d'être utilisées pour réaliser l'œuvre, les sélectionne et les assemble pour en faire un meuble pour la télévision, un banc de quêteux, un tabouret de bar, une chaise, un lit et quoi encore.

Sur demande

Luc Paquette est même ouvert aux suggestions. Il est en mesure de garantir la fabrication d'un meuble spécifique à la demande du client. Il a créé une chaise

de repos qu'il a offert à son père de même qu'un banc de jardin pour sa mère, Raymonde Joly.

Sa soeur Anne lui rend de précieux services en épuluchant les pièces de bois par une technique vieille comme la terre. «Quand mon frère a une idée dans le tête, il n'en démord pas. Il s'y donne à fond. Je l'admire beaucoup pour ça. Il a de la suite dans les idées.»

Luc Paquette était une figure dominante du film Panache qui a fait couler beaucoup d'encre au Québec il y a deux ans. Depuis ce temps, il entretient des liens avec plusieurs comédiennes et comédiens du Québec dont le pilote Gaston Lepage avec lequel il a fait «un tour» d'hélicoptère récemment.

La nature

Luc Paquette est en amour avec la nature. Il vit seul sur sa terre du chemin Bras-Coupé à Montcerf-Lytton et bien malin qui pourrait le convaincre de quitter son royaume. Fervent amateur de chasse et de pêche, ses connaissances sur les forces de la nature sont vastes malgré son jeune âge. Son père, Raymond, lui a tout appris. Dès son jeune âge, il suivait son père dans les opérations forestières, à la pêche, à la chasse. Il l'a observé et a retenu ses techniques notamment pour le piégeage d'animaux sauvages, l'art d'abattre un arbre et la façon d'appréter unurre pour attraper les plus beaux et plus gros spécimens.

Le fait qu'il en soit venu à la fabrication de meubles à la main n'est pas étranger à son amour de la nature et des grands espaces. Il est particulièrement fier de récolter une matière première qui de toute façon n'aurait servie à rien

d'autre que rien.

Il étudie actuellement l'offre d'un commerçant de St-Jovite, dans les Laurentides, qui est intéressé par le travail qu'il fait et qui croit que le type de meubles qu'il fabrique pourrait plaire à la clientèle touristique de cette région. Très prochainement, il entend se servir du site Web E-Bay pour mousser la vente de ses meubles.

«Chaque meuble réclame une attention particulière pour une utilisation particulière. Et vos idées sont aussi bonnes que les miennes. C'est pourquoi je réitère mon invitation. Je peux réaliser un meuble sur demande en un délai raisonnable. Ce serait d'ailleurs tout un défi pour moi. Et comme j'aime relever les défis, vous seriez assuré d'obtenir le meuble dont vous rêviez depuis longtemps.»

Le jeune faiseur de meubles attend vos suggestions. Vous pouvez le joindre au 819-441-3223. «Je me ferai un plaisir de vous rencontrer et de discuter du meuble que vous désirez ajouter à votre résidence ou votre chalet», conclut le jeune créateur, fier des meubles qu'il fabrique avec son associé et ami, André Charlebois.



Luc Paquette, et sa soeur Anne, et une partie des meubles qu'il a fabriqués depuis décembre dernier.

« Les ingénieux » : envoyez vos suggestions!

Notre nouvelle chronique «Les ingénieux» vise à mettre en valeur le savoir-faire rural.

Ils sont nombreux à nous épater par leurs réalisations, ces «ingénieux» qui produisent des objets et mettent au point des concepts tout à fait originaux et uniques. Ils possèdent

une imagination fertile, ils élaborent des solutions, des procédés, ils réalisent des objets hors du commun, ce sont de véritables «créateurs».

Vous en connaissez sûrement dans votre entourage. Faites-nous part de vos propres découvertes. Qui sait, ces

gens aux talents hors de l'ordinaire prendront peut-être place dans nos pages.

Nous amorçons cette nouvelle série avec M. Henri-Claude Maurice, un «bâtisseur d'avions» qui vous étonnera par son savoir-faire. Bonne lecture !

François Clément et Cyndy Brown réalisent leur rêve

François, le Roi vous propose l'album «Belle Princesse»

PAR JEAN LACAILLE

MESSINES — Tout a débuté par une discussion en voiture il y a cinq ans. François Clément, dit François, le Roi, et son épouse Cindy Brown, se sont entendus pour produire un album qui serait dédié à leurs enfants, Rose, Blanche et Thomas. Finalement, ce sont toutes les familles de la planète terre qui vont en profiter.

«Belle Princesse», est le titre du premier album de François, le Roi, qui est le pseudonyme de François Clément, un jeune artiste de la Vallée-de-la-Gatineau, qui, avec son épouse Cindy, a eu foi en ce projet audacieux d'un album consacré à la famille avec un son pop-rock contemporain de grande qualité sonore. Les arrangements musicaux sont fabuleux et le couple s'est entouré de gens incontestablement qualifiés et la réalisation est exceptionnelle.

Le journaliste de La Gatineau a entendu la pièce-titre de l'album qui s'intitule «Belle Princesse». L'album suggère neuf autres pièces tout aussi mélodieuses et rythmées. Les paroles de l'album, dont les textes sont signés François Clément, sont un message de confiance en soi, d'espoir et du goût de mordre dans la vie. Il est aussi l'aboutissement d'un grand rêve de ce jeune couple qui a travaillé fort pour offrir un produit de qualité à toutes les familles de la terre.

Un projet audacieux

«Nous avons pu réalisé notre rêve grâce à la collaboration financière du Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau (CLD-VG) à qui nous devons une fière chandelle. Sans cette aide financière, nous n'aurions pu réaliser un si beau produit», indique François Clément.

Dès la confirmation du financement, les deux jeunes artistes se sont mis résolument à l'oeuvre. «Nous avons parlé de notre projet au réalisateur Peter Ranallo qui s'occupe également de Nicolas Chicone, Mario Pelchat et Martine St-Clair pour ne nommer que ceux-là. Peter a été un don du ciel pour nous. Il nous a même dit que la réalisation de ce disque lui avait apporté plus de bonheur que tout ce qu'il avait réalisé

auparavant. Ce disque est l'aboutissement d'un grand rêve pour nous deux», affirme Cindy Brown, graphiste professionnelle qui a réalisé la création artistique du projet.

Des musiciens de grand talent

Le couple voulait un produit de qualité. Par l'intermédiaire de leur réalisateur, ils se sont entourés de musiciens professionnels qui sont reconnus dans le domaine artistique au Québec. Flanqué de Gilbert Fradette, le batteur des Bons Baisers de France, Danny Ranallo, le frère du réalisateur, à la guitare et aux voix d'appui, Julien Bouchard, technicien et guitariste de Martin Deschamps et le réalisateur Peter Ranallo au clavier, François Clément et Cindy Brown ont produit cet album comme sur un nuage.

La production de l'album a débuté en février dernier et le couple en est à fignoler les arrangements et assure que tout sera prêt pour le lancement officiel qui aura lieu lors d'un 5 à 7, le jeudi 25 juin prochain au CLD-VG à Maniwaki.

Le vidéo clip

Le vidéo clip de l'album a été tourné en fin de semaine dernière à Montréal et réalisé par Suzan Fuda, bien connue à Montréal pour l'excellence de ses réalisations artistiques.

Un millier de copies seront tirées de cet album pour le lancement. «Nous visons les 100 000 copies vendues avec notre premier album puisque nous projetons de récidiver avec un autre projet d'ici un an



François Clément, alias François, le Roi, et son épouse Cindy Brown, ont réalisé leur rêve de produire un album qui sera officiellement lancé à l'occasion d'un 5 à 7, le jeudi 25 juin prochain au Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau à Maniwaki.

et demi», précise Cindy Brown.

François Clément entend bien monter un spectacle de son album avec des musiciens sur scène. Le couple s'occupera lui-même de la distribution de l'album et ils ont opté pour le Web pour en faire la promotion et mousser la vente. Le jeune webmestre, Samuel Villeneuve, de Lac

Sainte-Marie, a également contribué au projet.

«Nous croyons sincèrement que notre album saura plaire aux familles de la région et de l'extérieur. Nous y avons mis toute notre passion et nous en sommes très fiers», conclut François, le Roi.

**CONSEILS, VENTES ET ACHATS
7 JOURS SUR 7**

Notre vedette de la semaine

MESSINES
Maison de 2 étages avec bâtiments de ferme et garage double sur terrain de 185 acres, dont 50 acres en champs et en grande partie drainé et le reste boisé. Petit lac artificiel. Maison très bien entretenue, très bon investissement et très privée. Prix: 275 000 \$. Réf.: 501890

GUY MÉNARD
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
CELL: 819.449.0566
guymenard@gmail.com

MESSINES
Petite-maison dans le centre-ville, près de toutes les commodités, abri d'auto, terrain très profond. Faut voir. Réf.: TON892. www.guymenard.com

GRACEFIELD
Maison mobile de 3 c.c. située sur un terrain de plus de 6 acres, très privé. À l'entrée sud du village. Prix: 114 900 \$. Réf. 501632. www.guymenard.com

RIVIÈRE CATINEAU
Maison mobile 2 étages construite en 1998, très grandes pièces, beaucoup d'espace de rangement, concept ouvert, terrain bien aménagé et très privé. Vendeur motivé. Réf.: BOR920. www.guymenard.com

PRIX: 73 900 \$

BLUE SEA
Possibilité de vous loger à 450\$ par mois pour un bungalow de 3 c.c., situé dans le village, s.s. pleine grandeur, terrain plat et aménagé. Réf.: ULB620. www.guymenard.com

ACCÈS AU LAC MÉTAYER
Grand bungalow avec s.s. aménagé, finition de plancher du r-d-c. en céramique et bois franc, bcp d'espaces de rangement, garage, 3 abris temp., terrain de plus de 3 acres avec accès au lac Métayer, idéal pour les aimants de la nature. Prix: 200 000 \$. Réf.: IAB310. www.guymenard.com

GRACEFIELD
Grand bungalow avec s.s. aménagé, finition de plancher du r-d-c. en céramique et bois franc, bcp d'espaces de rangement, garage, 3 abris temp., terrain de plus de 3 acres avec accès au lac Métayer, idéal pour les aimants de la nature. Prix: 200 000 \$. Réf.: IAB310. www.guymenard.com

4 SAISONS
Bungalow avec accès notarié à la Patterson, 3 c.c., terrain de 1/2 acre, fosse septique refaite en 2004, couverture en métal refaite en 2004, 4 saisons, chemin ouvert à l'année. Prix: 49 500 \$. Réf.: NAL300. www.guymenard.com

ACCÈS LAC PATTERSON
Bungalow avec accès notarié à la Patterson, 3 c.c., terrain de 1/2 acre, fosse septique refaite en 2004, couverture en métal refaite en 2004, 4 saisons, chemin ouvert à l'année. Prix: 49 500 \$. Réf.: NAL300. www.guymenard.com

PRIX: 149 900 \$

LAC MICHEL
Chalet 4 saisons, situé dans le paradis du chevreuil, idéal pour les aimants de la nature, terrain plat de 3/4 d'acre, chemin ouvert à l'année. Réf.: UOM160. www.guymenard.com

PRIX: 79 900 \$

GRACEFIELD
Terrain plat et privé. Réf.: SED700. www.guymenard.com

VENDEUR MOTIVÉ
Grande maison de 1 1/2 étage, intérieure refaite en 2007, 3 c.c., 2 s.d.b., couvre-plancher en céramique et bois, terrain de 2,5 acres en pleine nature et à 15 min. de Maniwaki. Possibilité de transfert d'hypothèque. Réf.: NOM830. www.guymenard.com

MESSINES
Duplex avec bcp de stationnement, situé au centre-ville, idéal pour bureau professionnel. Très bien insinué, entièrement rénové ext. et int. durant les 10 dernières années. Revenues annuelles de 17 040 \$. Les coûts d'hydro sont à la charge des locataires. Réf.: MOC912. www.guymenard.com

PRIX : 135 000 \$

MANIWAKI
Duplex avec bcp de stationnement, situé au centre-ville, idéal pour bureau professionnel. Très bien insinué, entièrement rénové ext. et int. durant les 10 dernières années. Revenues annuelles de 17 040 \$. Les coûts d'hydro sont à la charge des locataires. Réf.: MOC912. www.guymenard.com

NOUVEAU PRIX

MANIWAKI
Maison 3cc, entièrement rénovée en 2009, planchers de bois et céramique, terrain de plus de 10 000 pc, avec piscine et garage. Prix : 129 000 \$

ROYAL LE PAGE

VALLÉE DE L'OUTAOUAIS
COURTIER IMMOBILIER AGGRÉÉ
WWW.GUYMENARD.COM
SANS FRAIS: 1.866.465.1566

TOUTE LA FORCE D'UNE ÉQUIPE À VOTRE SERVICE!

MARTIN ST-JACQUES
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
CELL: 819.441.4242
martinstjacques@sympatico.ca

RECHERCHE

POUR SES EXCELLENTS PRODUITS !

Michel Marinier

conseiller aux ventes et à la location, entend vous offrir le meilleur service que vous n'ayez jamais eu. Recherchez-le chez Marinier automobile.

Marinier Auto
MANIWAKI, QC
Depuis 1977!

Tél.: 449-1544

57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

De nombreux immeubles à visiter : www.guymenard.com

Les Fleurons du Québec, une fierté pour la ville de Maniwaki

Les citoyens-horticulteurs doivent se surpasser cet été

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI – La ville de Maniwaki est belle et ce n'est pas par chance. Il y a beaucoup de travail là-dessous. Ses trois Fleurons du Québec acquis en 2006 a relevé la barre de l'excellence à un point tel que les efforts d'embellissement ont mené la ville à se créer une image accueillante tout en dégageant une passion peu commune de ses habitants pour l'horticulture.

La ville fait partie des 100 premières communautés québécoises devenue «Fleurons du Québec». Comme le précise Mélanie Auger, du Service de l'urbanisme de la ville, le programme de classification horticole des Fleurons du Québec, attribué à la suite d'une évaluation de 60 % de son territoire, prévoit une cote de classification allant de 1 à 5 fleurons. Cette classification horticole est valable pour trois ans et se termine en 2009, donc cet été. La ville de Maniwaki ne dispose donc que des quelques mois qui viennent pour travailler à conserver ses fameux fleurons et tenter d'améliorer sa fiche en vue de la prochaine évaluation.

Pour ce faire, la ville dispose du rapport d'évaluation de classification des Fleurons du Québec et d'une formidable équipe sur le terrain qui est composée de Mmes Sandra Payette, Ginette Danis, et la petite dernière, Mme Mylène Émard. Messieurs Bernard Grondin, Denis Major, Fernand Morissette, Jean-Yves Sicard et Richard Gauthier, complètent l'équipe. Les trois étudiants en mission au cours de l'été sont Hugues Thériault, Anne-Marie Mantha et Jessica Thériault-Robitaille.

Les sites majeurs

Les commentaires du classificateur ont été élogieux pour diverses localisations dont



Les panneaux d'accueil aux trois entrées de la ville figurent parmi les sites majeurs d'embellissement et compte pour beaucoup de points dans l'évaluation devant mener à l'attribution des Fleurons du Québec.

les trois entrées de la ville, la thématique de la drave, l'hôtel de ville, le bâtiment des travaux publics, la Maison des Jeunes et l'Académie du Sacré-Coeur à laquelle il donne un 4 étoiles.

L'évaluation de l'embellissement paysager est repartie dans cinq domaines. Un total de 390 points sont réservés aux efforts de la

municipalité, 290 points aux efforts des résidants, 180 points aux efforts des institutions et 160 points aux efforts des industriels et des commerçants.

«Nous vous invitons à contribuer à l'embellissement de votre cadre de vie. Dans ce but, la ville a procédé à l'installation d'enseignes identifiant les quartiers. Elles

sont fleuries et éclairées. Nous allons aussi incorporer à l'intérieur des aménagements déjà existants, des végétaux vivaces à floraison automnale.

Le concours des maisons fleuries se poursuivra, sans inscription, avec un gagnant pour chacun des six quartiers de la ville», précise Mélanie Auger.

OUI, ELLES SONT NEUVES !



AVEO⁵ LS

OFFRE VALABLE JUSQU'AU 1er JUIN

8 999 \$

À L'ACHAT¹

Inclut le crédit comptant alternatif au programme *On met le Paquet* de Chevrolet.

5,7 L AUX 100 KM

ROUTE: 5,7 L/100 KM (50 mi/gal)
VILLE: 7,9 L/100 KM (36 mi/gal)²

★★★★★
Sécurité 5 étoiles³



COBALT XFE

OFFRE VALABLE JUSQU'AU 1er JUIN

9 999 \$

À L'ACHAT¹

Inclut le crédit comptant alternatif au programme *On met le Paquet* de Chevrolet et le rabais fidélité de 1 000 \$ aux propriétaires de GM.

Modèle SS illustré.

MEILLEURE ÉCONOMIE DE CARBURANT SUR ROUTE
de sa catégorie⁴
(à l'exclusion des hybrides)

ROUTE: 5,4 L/100 KM (52 mi/gal)
VILLE: 8,0 L/100 KM (35 mi/gal)²

offreschevrolet.ca



ON MET LE PAQUET

5 ANS*

**ENTRETIEN
Goodwrench INCLUS**



**LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS**

160 000 KM⁵

* SELON LA PREMIÈRE EVENTUALITÉ, CAMIONS POIDS MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.

• GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
• ASSISTANCE ROUTIÈRE
• TRANSPORT DE COURTOISIE

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers et s'appliquant aux modèles 2009 neufs suivants: Aveo5 (1TV48/1SA), coupé Cobalt (1AJ37/1SA) et berline Cobalt (1AJ39/1SA). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Transport (1 325 \$), frais d'immatriculation, assurance et toutes les taxes en sus. Les frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers, si applicables, et les droits sur les pneus sont en sus et payables à la livraison. Inclut le crédit comptant alternatif disponible chez le concessionnaire dans le cadre du programme *On met le Paquet* de Chevrolet. À l'achat de la Cobalt, le rabais fidélité de 1 000 \$ accordé aux propriétaires de GM (à l'exception des modèles des marques Saturn et Saab) est inclus. 2. Selon les tests de consommation de GM conformément aux méthodes approuvées par Transports Canada pour une réserve de carburant de 10% et une capacité de réservoir de 45 L pour l'Aveo5 LS avec moteur de 1,6 L et boîte manuelle 5 vitesses et de 49,2 L pour la Cobalt LS avec moteur de 2,2 L et boîte manuelle 5 vitesses. 3. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager ayant lors des tests d'impacts frontaux pour l'Aveo5. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) — www.safercar.gov. 4. S'applique à la Cobalt XFE 2009 (1AJ37/69). Selon les données publiées dans EnerGuide 2009 par Ressources naturelles Canada et la segmentation des véhicules GM pour les petites voitures — segment standard. 5. Offre en vigueur chez les concessionnaires Chevrolet du Canada participants, entre le 13 février 2009 et le 1er juin 2009, à l'achat d'un des véhicules admissibles neufs 2008 ou 2009 suivants: Aveo et Cobalt de Chevrolet. La durée du programme d'entretien expire après 60 mois/100 000 km, selon la première éventualité, à partir de la date de mise en service du véhicule. Ce programme d'entretien est un programme de marketing de GM Canada et n'est pas monnayable. L'entretien doit être fait chez un concessionnaire General Motors du Canada. Ce programme inclut l'inspection, la vidange d'huile à moteur, le changement de filtre et la permutation des pneus, conformément à l'indicateur de vidange d'huile du véhicule, le cas échéant, ou au guide du propriétaire. Comme précisé dans le guide du propriétaire, ce programme n'inclut pas le remplacement d'autres pièces ou liquides ni les autres services qui pourraient être identifiés comme étant requis lors de l'inspection du véhicule. Rendez-vous chez votre concessionnaire pour en apprendre davantage. Cette offre est exclusive et ne peut être combinée avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez.promegroupetudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gmc.ca.

Des honneurs pour la troupe LaBelle Danse

ORLÉANS - Le 2 mai dernier, l'école LaBelle Danse est allée danser à "Dance beat competition" à Orléans, près d'Ottawa, où elle a remporté plusieurs honneurs.

Depuis ses six ans d'existence, les groupes de compétition sont dirigés et chorégraphiés par le propriétaire Lee Labelle et ces derniers donnent encore chaud aux grosses écoles des grands centres.

De fait, le groupe Mini-Troupe (6 à 10 ans) a remporté une médaille Haut-Argent dans la catégorie jazz-novice avec le numéro coloré intitulé "How do you do". Ils ont de quoi être fiers nos tout-petits !

S'est aussi présenté en compétition le groupe Avant-Troupe, un groupe d'adolescentes, qui a exécuté le numéro "Break the ice", prestation qui leur a valu une médaille d'argent dans la catégorie jazz-novice. une belle expérience!

Nous avons aussi vu la Troupe Pré-Elite qui nous a présenté "just dance" dans la catégorie street jazz-intermédiaire, numéro leur rapportant l'argent, ainsi que "Dance with the devil" dans la catégorie jazz-intermédiaire qui leur a permis de

rafler l'argent. Superbes costumes et sourires sur la scène!

La Formation LaBelle Danse s'est quand à elle démarquée avec deux numéros hors du commun. "Rock star" dans la catégorie jazz-élite leur a permis de décrocher Haut-Argent. Mais la fierté de l'école est le numéro "Feedback" auquel le professeur Lee Labelle a lui-même participé lors de cet événement. La catégorie étant la plus haute, hip hop-program, les élèves se mesuraient contre des professeurs. Ce numéro, très spectaculaire, leur a donné la médaille haut-argent,



Nos plus jeunes compétiteurs «La mini-troupe» ont remporté le Haut-Argent.

Note d'argent pour L'Harmonie Richelieu!

L'Harmonie Richelieu arrive de Sherbrooke où elle a remporté une note d'argent dans la catégorie hors-concours du 80e Festival des Harmonies et des Orchestres Symphoniques du Québec. L'Harmonie est actuellement composée de Michèle Leblanc, Laurence Beauchêne-Bélisle (saxophones alto) Alex Lacroix (saxophone baryton) Jessica Lafontaine, Laetitia Tshibwawa (clarinettes) Mélissa Larivière, Marielle Huot, Kalie Galipeau et Geneviève Tissot (flûtes) ainsi que d'Émile Laperrrière aux percussions. Nous nous étions bien préparés en pratiquant après la classe le mercredi et, personnellement. Le concert lui-même a eu lieu dans un gymnase du campus de l'Université de Sherbrooke. Le festival s'est bien développé avec les années :

10,000 jeunes réunis de tous les coins du Québec! 300 groupes instrumentaux! 6 salles où se déroulaient simultanément un concert par demie-heure! Quelle aventure! Quelques parents et amis étaient venus nous encourager. C'était difficile de ne pas penser aux autres groupes que nous avions entendus et de ne vouloir dépasser que nous-mêmes mais en nous concentrant...nous avons bien joué!

À notre grande surprise les juges (M.Savoie et M.Fortin qui m'a demandé de saluer la famille Jones de Maniwaki) nous ont décerné une note d'argent!!! Merci au Club Richelieu, à la Cité Étudiante de Haute-Gatineau, aux parents et amis et bravo aux organisateurs de ce festival. Grâce à vous tous, quelle expérience inoubliable nous aurons vécue!

une première dans la région dans une catégorie aussi élevée.

Les élèves de LaBelle Danse sont excellents, nous en avons la preuve, mais aussi courageux. De fait, deux solos ont été présentés en compétition. Sammy Filion a présenté un numéro intitulé "Umbrella" qui lui a valu une médaille d'argent à leur grande fierté. Judy Danis a quant à elle dansé son solo sur

"Satisfaction" et a remporté une médaille Haut-Argent ainsi que des félicitations de ses pairs. Vous pourrez vous rendre compte vous-mêmes du talent, de la diversité et du divertissement qu'offre LaBelle Danse lors du spectacle de fin d'année qui aura lieu le samedi 30 mai prochain. Les billets sont en vente au studio de danse situé sur la rue Commerciale.



RE/MAX
MILLE MAISONS. UN CHEZ-SOI.



Stéphane Gauthier
Agent immobilier affilié
819-661-7222



Michel Noreau
Agent immobilier affilié
819-360-3333

**8, ch. du Lac-Michel,
Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau**
SIA 8128036
Prix : 89 900 \$
Bord de l'eau, privé, à 1h30 de Gatineau

6, ch. Blue Sea Nord, Blue Sea
SIA 8124761
Prix : 119 900 \$
Entièrement rénové, à quelques mètres du quai principale

4-6, ch Lamarche, Cayamant
SIA 8042736
Prix : 489 900 \$
Domaine, bord de l'eau, + 1000 pi de façade sur l'eau

888, ch. du Poisson Blanc, Denholm
SIA 8099057
Prix : 159 000 \$
Dépanneur et casse-croûte, près du Camp Air au Bois

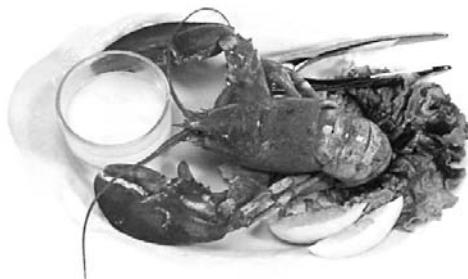
**Île Bronson, Lac Kipawa,
Témiscaming**
SIA 8158526
Prix : 879 000 \$
Pourvoirie, bord de l'eau, 1000 pi. de façade sur l'eau

SOUPER D'HOMARDS ANNUEL



Légion Royal Canadienne, Maniwaki

au 136, rue du Souvenir,
Maniwaki, le 5 juin 2009
à 17h, souper à 18h30
au coût de 48 \$



Pour billets : Légion Canadienne
Lou Ryan : 819-449-4487

Yvon Quevillon demande l'intervention de la ministre Normandeau

La cessation d'une partie du territoire de Grand-Remous fait jaser

PAR JEAN LACAILLE

GRAND-REMOUS – Yvon Quevillon, candidat à la mairie de Grand-Remous le 4 novembre prochain, en appellera à la

ministre Nathalie Normandeau sur la décision de Grand-Remous de céder une portion de son territoire à Ferme-Neuve moyennant la somme de 325 000 \$.

Il s'agit d'un territoire de 416 585 hectares, appartenant au ministère des

Ressources naturelles et de la Faune du Québec (MRNF), situé dans les limites du territoire de Grand-Remous qui longe le grand lac Baskatong dans le secteur de la Pointe du Pin Rouge. Le ministère a reçu la somme de 878 646,35 \$ pour cette transaction de la part du Club corporatif international inc. de Ferme-Neuve.

Cet article fait suite à une opinion de M. Denis Bélanger, directeur du Regroupement des villégiateurs résidents de Grand-Remous publié dans l'Écho de la Lièvre la semaine dernière. La municipalité de Grand-Remous a signé, en juin 2005, un protocole d'entente à l'effet que la municipalité ne s'opposera pas à tout transfert ou demande d'annexion du territoire en cause à la municipalité de Ferme-Neuve si elle, de même que le promoteur, en fait la demande. Le protocole a été signé pour la somme de 325 000 \$ qui a été encaissée par la municipalité de Grand-Remous, selon M. Denis Bélanger. De cette somme, Grand-Remous a acheté, pour environ 50 000 \$, un petit territoire dans la Baie Robitaille de 11,8 hectares, du Club corporatif international inc. pour en faire une plage et un parc situés en face de la Baie des Sables.

Réaction de Quevillon

«Je crois que la municipalité de Ferme-Neuve pourrait faire une demande d'annexion de ce territoire ce qui aurait d'importantes incidences financières quant aux taxes foncières qui pourront y être prélevées par cette municipalité dans les années à venir. La somme de 325 000 \$ peut paraître importante, mais, au fil des ans, c'est une goutte dans le lac Baskatong», précise Yvon Quevillon.

La candidat Quevillon se questionne également sur l'aspect légal et sur le manque d'éthique qui marquent ce dossier. Il ajoute que la grogne de la part d'un nombre grandissant de contribuables se manifeste de plus en plus dans cette affaire qui n'a jamais fait l'objet d'une consultation publique. «J'estime



Yvon Quevillon, candidat à la mairie de Grand-Remous le 4 novembre prochain, estime que les contribuables se sont fait passer un sapin avec le projet du Club corporatif international inc.

qu'il s'agit là d'une manque flagrant de transparence de la part des élus de Grand-Remous. Je vais intercéder auprès de la ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, Mme Nathalie Normandeau, pour qu'elle révise ce dossier qui n'a aucun sens pour les contribuables de Grand-Remous.»

Les citoyens estiment que ce transfert aura des répercussions sur les générations à venir. «Le potentiel touristique de ce secteur particulier est immense. En le cédant, nous amputons la municipalité de milliers de dollars en taxes municipales avec la construction de chalets isolés.»

Le directeur du Regroupement des villégiateurs résidents de Grand-Remous, Denis Bélanger, va même jusqu'à demander à la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau de ne pas accepter l'entente prise entre la municipalité de Grand-Remous et le Club corporatif international inc.

«Grand-Remous est une municipalité dévitalisée. Vous comprendrez que les contribuables ont le moral dans les talons depuis qu'ils ont appris la nouvelle. Le dossier a été mené à leur insu», affirme Yvon Quevillon.

Réaction du maire Coulombe

Réagissant à l'opinion de M. Denis Bélanger, le maire Gérard Coulombe a confié à la journaliste Nathalie De Blois de l'Écho de la Lièvre, qu'il s'agissait de terres de la Couronne sur lesquelles le gouvernement a toute légitimité. Le MRC n'a pas besoin de l'appui de la municipalité de Grand-Remous pour céder ce territoire.

Le maire Coulombe a rappelé, qu'en 1999, le MRNF avait signé un bail de location avec le Club corporatif international de Ferme-Neuve (Windigo inc.) pour la location de ces terres. En 2005, informée que le club désirait se prévaloir d'une option d'achat sur ce territoire dans un but de développement récréotouristique, la municipalité de Grand-Remous a résolu de ne pas s'y objecter.

Le maire Coulombe explique, à ceux qui invoquent la perte d'éventuels revenus de taxes, que ce territoire est situé très loin des installations municipales et qu'il fallait songer que les gens qui y résideront seront en droit d'obtenir un service accessible à proximité. Il a rajouté que la démarche a été orchestrée en toute transparence puisque ce dossier a cheminé au conseil municipal dont les assemblées sont ouvertes au public.

Artistes et intervenants culturels

L'assemblée de fondation de la Coopérative des arts et du patrimoine val-gatinois aura lieu le jeudi 4 juin à 18h30 au CLD Vallée-de-la-Gatineau.

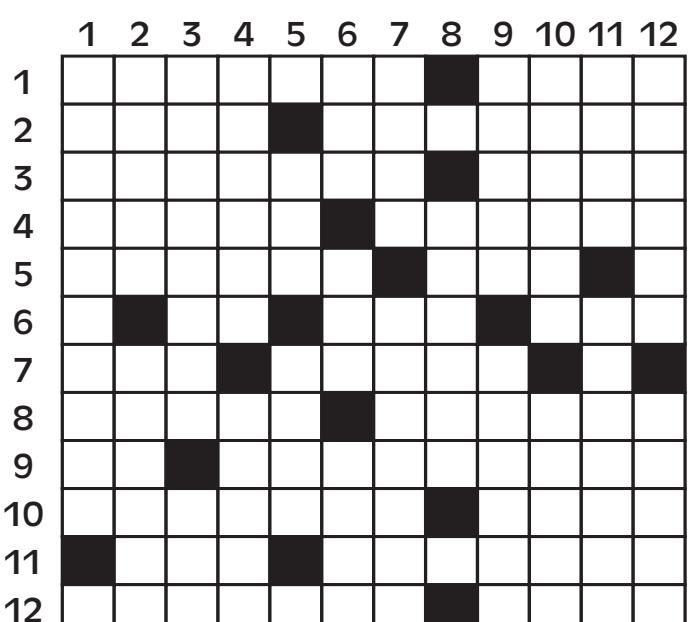
Une période d'information et de préinscription aura lieu le mercredi 3 juin à 18h30 au CLD Vallée-de-la-Gatineau.

Coût d'inscription : 50 \$

Pour vous procurer la pochette d'information et vous inscrire ou pour de plus amples informations, veuillez contacter Richard Fournier au CLD Vallée-de-la-Gatineau :

**Téléphone : (819) 449-7649 (poste 29)
Adresse : 186, rue King, local 103, Maniwaki (ancien CLSC).**

MOTS CROISES



Solution en page 26

Horizontalement

- Est séduit comme par magie - Prévient au moyen d'un signal sonore.
- Tube d'éclairage - Il exerce un métier manuel.
- Nuages bas - Plante des marais.
- Sert de monnaie d'échange - Suite d'actions héroïques.
- Amusé - On y roule et on y marche.
- Id est - Musique algérienne - Grand nombre.
- Le soleil s'y lève - Judicieux.
- Attachent - Fibre synthétique.
- Film de Spielberg - Un ingrédient de la moussaka.
- Rivière franchie par César - Retirés.
- Il se déguisait en femme - Moment très court.
- Elle dirige - Variété de prune.

Verticalement

- Soumettre à une influence magique.
- Pas floue - Localisée.
- Avidité à manger - Humain.
- Mammifère ongulé - Petite personne.
- Petit socle - Revêtement mural.
- Lettre grecque - Division de l'histoire - Lieu planté d'arbres.
- Langue celtique - Appendice sensoriel.
- Apprécier.
- Collier - Chicane sur des riens.
- Recueil de fables - Romanichel.
- Couvert de chapeliure - Respirant fort.
- Cadeau de Balthazar - Vif.



Le coin du lecteur !

Revues, livres et plus, plus, plus...

GALERIES MANIWAKI TÉL.: (819) 441-0878





Focus 2009
Focus 500\$



Escape 2009
Escape 500\$



F150 2009
F120 500\$

CE PRINTEMPS, GARDEZ VOTRE ARGENT.

0 \$

**DE DÉPÔT DE
SÉCURITÉ ****

0 \$

**DE MISE DE
FONDS ***

0 \$

**DE PAIEMENT À
LA LIVRAISON ****

0 \$

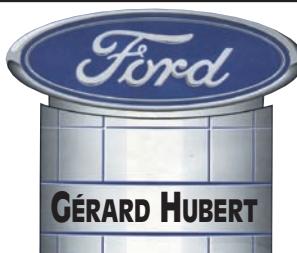
**EN PREMIER
PAIEMENT ‡**

0 %

**DE FINANCEMENT
À L'ACHAT ##**

Profitez d'une de ces offres ou d'une combinaison de celles-ci. Les offres varient selon les modèles.
Voyez votre concessionnaire Ford pour tous les détails.

LES ACHETEURS AVISÉS LISENT LES PETITS CARACTÈRES. *L'événement Cinq-O de Ford (« Cinq-O ») est en vigueur du 1er mai 2009 au 30 juin 2009 chez les concessionnaires Ford Canada participants. Pendant l'événement Cinq-O une des offres suivantes ou une combinaison de celles-ci : première mensualité à 0 \$, taux d'intérêt annuel de 0 % pour le financement à l'achat pour un terme maximal de 60 mois, accompagné de 0 \$, 0 \$ exigé à la signature du contrat et dépôt de sécurité de 0 \$. S'appliquent au financement à l'achat ou à la location de certains véhicules Ford 2009 et 2010 neufs. Ces offres diffèrent selon les modèles et certaines restrictions s'appliquent quant aux combinaisons possibles. Ces offres s'adressent à des particuliers uniquement. Ces offres comprennent les frais de transport et la taxe sur la climatisation, mais ne comprennent pas l'immatriculation, les assurances, l'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers, les frais d'administration des concessionnaires et toutes les taxes applicables. Ces offres, d'une durée limitée, sont assujetties à la disponibilité des véhicules et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre ou louer moins cher. Certaines conditions s'appliquent. † L'offre de première mensualité à 0 \$ s'applique au financement à l'achat ou à la location de tous les véhicules Ford 2009 et 2010 neufs livrés au plus tard le 30 juin 2009. Cette offre est en vigueur du 1er mai 2009 au 30 juin 2009. La première mensualité sera payée jusqu'à concurrence de 500 \$/750 \$/1 000 \$ par véhicule admissible 2009 ou 2010 parmi les modèles suivants : Focus, Fusion, Mustang, Taurus, Escape, Ranger / Edge, Flex, Taurus X, Explorer 4 portes, Explorer Sport Trac, Série E / Expedition, F-150, Série F Super Duty. Cette offre s'adresse également aux clients qui obtiennent un financement pour l'achat ou la location de leur véhicule auprès de Crédit Ford; elle ne s'applique pas aux achats effectués au comptant. Cette offre n'est valable que si approuvée par Crédit Ford. Les clients bénéficiant des programmes A, X et Z sont admissibles à l'offre de première mensualité à 0 \$. Consultez votre concessionnaire pour tous les détails. Cette offre ne peut être combinée avec le programme de primes offertes aux parcs commerciaux, à l'assistance-compétitivité des prix, à la réductions de prix au gouvernement ou à la location quotidienne. Les programmes de protection des encouragements sont valables uniquement à l'achat de véhicules admissibles. ‡ Payez la première mensualité de 0 \$ de votre financement à l'achat effectué chez un concessionnaire Ford participant, et pour les prochains 59 mois du terme de 60 mois, obtenez un taux d'intérêt annuel de financement à l'achat de 0 % sur la plupart des véhicules Ford 2009 neufs suivants : Focus (sauf la version S), Ranger à cabine double (Sport, XL, FX4), Edge (sauf la version SE), Sport Trac, 4x2 et 4x4, Escape XL avec moteur à 4 cylindres en ligne (sauf avec boîte manuelle), V6 et Limited, Flex, F-150 (sauf à cabine simple), F-250 à F-450 (sauf les châssis-cabines) et F-350 à F-550 châssis-cabines (avec moteur à essence ou diesel), pour un terme maximal de 60 mois. Offre destinée aux clients au détail admissibles, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Les clients ne sont pas tous admissibles au taux d'intérêt le plus bas. §§ Les offres de 0 \$ exigent à la signature du contrat comprendre les frais de transport et la taxe sur la climatisation; mais ne comprennent pas l'immatriculation, les assurances, l'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers, les frais d'administration des concessionnaires et toutes les taxes applicables. Ces frais variables non compris peuvent être amortis sur la durée du contrat de financement à l'achat, mais sont exigés lors de la livraison pour un contrat de location. Consultez votre concessionnaire Ford pour obtenir tous les détails ou téléphonez au 1 888 566-3333. **Aucun dépôt de sécurité à la location de la plupart des véhicules Ford 2009 et 2010 neufs (à l'exception des modèles/versions 2009 suivants : Ford Shelby GT 500 et 500KR, Série E à fourgon tronqué, F-350 châssis-cabines, F-450 et F-550 châssis-cabines avec moteur à essence ou diesel; et les modèles/versions 2010 suivants : Ford Shelby GT 500 et 500KR, Transit Connect, Série E à fourgon tronqué, F-350 châssis-cabines avec moteur à essence ou diesel, F-450 et F-550 châssis-cabines avec moteur à essence ou diesel), entre le 1er avril 2009 et le 30 juin 2009. Un dépôt de sécurité peut être exigé par Crédit Ford selon les conditions de crédit établies par Crédit Ford à l'intention des consommateurs.



Tél.: (819) 449-2266

Fax (819) 449-6217

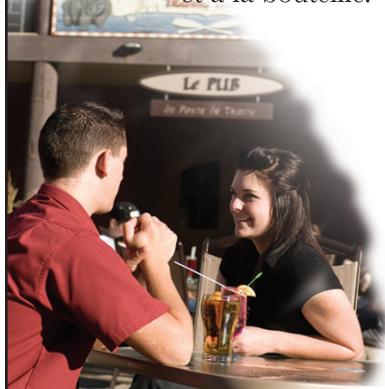


Site Internet : www.hubertaauto.com



- *Nouvelle musique d'ambiance*
- *Nouveau concept de vin rosé du Canada, de Californie, d'Italie et de France*
- *5 choix différents de rosé qui sauront plaire aux différents goûts de tous et chacun : corsé, moyennement corsé, léger, nous l'avons! fruité ou demi-sec, nous l'avons!*
- *Venez découvrir les vins rosés qui nous font vivre l'été au maximum*

Les vins sont disponibles au verre et à la bouteille.



Pour réserver : 819-449-4949

12, rue Comeau, Maniwaki

Lutte contre l'exploitation sexuelle

MANIWAKI – Marie-Michèle Whitlock du Centre d'aide et de lutte aux agressions sexuelles de la Vallée-de-la-Gatineau (CALACS) a été mandatée par la collective féminine de cet organisme pour orchestrer l'offensive de la lutte à l'exploitation sexuelle des femmes dans la région.

Mme Whitlock a été libérée de sa fonction de travailleuse au CALACS de Maniwaki pour contribuer au projet de Concertation des luttes contre l'exploitation sexuelle (CLES) dans la région. Le CALACS de Maniwaki partage la même vision sur l'exploitation sexuelle et précise qu'il ne considère pas la prostitution comme un choix individuel mais plutôt par un manque de choix.

«La prostitution est pour nous une autre expression de l'inégalité entre les hommes et les femmes et une forme de violence faite aux femmes. Il est bien évident que le projet sera différent dans la Vallée-de-la-Gatineau qu'à

Montréal. Le premier objectif du projet est de dresser un portrait de la réalité de l'exploitation sexuelle ici. Comment se manifeste la prostitution ? Quel visage prend-t-elle ? Dans quelles conditions vivent les femmes ayant un lien avec la prostitution ? Y-a-t-il du recrutement ? Plusieurs questions demeurent sans réponses pour le moment», précise Marie-Michèle Whitlock.

La réalité autochtone

La travailleuse du CALACS de Maniwaki dressera également un portrait de la réalité autochtone. Les femmes autochtones sont plus durement touchées par l'exploitation sexuelle qui

sont plus souvent victimes de disparitions sans enquêtes policières, ce qui préoccupe grandement le CALACS. «Nous avons le désir d'entendre et de faire entendre la voix de ces femmes souvent oubliées», ajoute-t-elle.

Le travail de Mme Whitlock, qui s'échelonnera sur cinq mois, consistera à tenter de prendre contact avec les femmes ayant un lien avec l'exploitation sexuelle, d'observer différents milieux, de partager l'information entre intervenants.

«Nous aurons besoin de la collaboration du milieu pour référer des femmes à notre service, récolter de l'information et l'approfondir».

La lutte contre l'exploitation sexuelle des femmes et des filles à des fins commerciales entre dans une nouvelle phase, ici au Québec et au Canada, comme sur la scène mondiale. De plus en plus de personnes, groupes et gouvernements conviennent du besoin de s'adresser à la demande si on veut contrer efficacement le phénomène et ses impacts divers. De plus en plus de groupes et de pays cherchent une nouvelle façon d'aborder la problématique de la prostitution et de la traite à des fins d'exploitation sexuelle et commerciale, pour tenir compte des enjeux d'égalité entre les hommes et les femmes.

Il existe un fort lobby cherchant à normaliser la prostitution, en utilisant des arguments de choix individuels, de libre consentement ou d'une simple forme de liberté sexuelle. Ces groupes affirment que la discrimination totale de la prostitution permettrait un meilleur contrôle des éléments irritants ou criminels de sa pratique, ou encore que cela améliorerait les conditions de son exercice, permettant une réduction de la violence envers les femmes. Au Canada, des poursuites sont engagées contre la constitutionnalité des articles du Code criminel traitant de la prostitution et un mouvement propose la création de bordels coopératifs pour les Jeux olympiques de Vancouver.

Pour en savoir plus : infor@lacles.org, ou prenez contact avec Marie-Michèle Whitlock au 819-441-2111 ou le 819-462-0335.



Marie-Michèle Whitlock



une initiative de Loto-Québec



Jouez-vous pour
oublier vos problèmes,
pour diminuer le stress ?

Faites le point sur vos habitudes de jeu.

Découvrez votre portrait de joueur en vous procurant le dépliant 8/8 dans les points de vente de Loto-Québec et sur le site 8sur8.com.

Si le jeu n'est plus un divertissement...

1 866 SOS-JEUX
1 866 767-5389
MC
JEU : AIDE ET RÉFÉRENCE

La région se dote d'un sceau distinctif et d'une marque commerciale

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI – Bienvenue dans La Vallée de l'art de vivre. La Société de développement des collectivités de la Vallée-de-la-Gatineau (SADC-VG) prend un virage commercial et considère le marché de la villégiature comme étant un véritable moteur de croissance et de solidité à long terme.

La nouvelle offensive a été dévoilée mardi lors de la tenue de l'assemblée générale annuelle de l'organisme à l'Auberge du Draveur à Maniwaki. Mme Diane Langlois, de la firme Zoum Armada, s'adressant aux membres de l'organisme a indiqué que la SADC-VG se donnait le mandat de repositionner la marque de la région dans un contexte de développement commercial axé sur une vision bien précise et qui cherchera à orienter les choix des consommateurs dès leur arrivée sur le territoire de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau qui se classe au 3e rang, après Memphrémagog et les Laurentides au niveau de l'importance de l'effet économique de la villégiature dans le milieu.

«La région doit se doter d'une stratégie de consommation axée sur l'initiative commerciale. Cette étude n'est que le point de départ. Plusieurs étapes sont à venir», indique Mme Diane Langlois.

Pierre Monette, directeur général de la SADC-VG, parle de la création d'une richesse commerciale à long terme. «Nous sommes le terrain de jeu de la capitale fédérale et du grand Gatineau qui sont tout près de nous. Les commerçants de la région doivent donc en tirer le maximum. La région devra donc être en mesure de recevoir et de servir les consommateurs de l'urbain dès qu'ils foulent le sol de la région. Ils doivent retrouver ici ce qu'ils sont en mesure de se procurer ailleurs. Le villégiateur est un citoyens à part entière de la région.»

Un enjeu fondamental

Le développement d'une identité commerciale pour «La marque Vallée-de-la-Gatineau est devenu un enjeu fondamental de succès. «Cela nous permettra de relever plusieurs défis au cours des trois prochaines années», affirme Mme Diane Langlois.

La région devra accroître la reconnaissance de l'offre commerciale, développer l'esprit de commerçant dans la Vallée, dégager les savoir-faire et créer un environnement qui favorise la promotion

commerciale.

La Vallée-de-la-Gatineau est un vaste territoire de ressources naturelles qui se vit à l'échelle humaine. La plus grande richesse de la Vallée est sa qualité de vie. C'est l'abondance de son espace nature, ses lacs et ses forêts. Mais c'est aussi la personnalité de ses habitants, leur dynamisme et leurs sens du commerce.

La vison consiste, ni plus ni moins, qu'à devenir le symbole de la qualité de vie au Québec. En fonction du nouveau positionnement et pour assurer la croissance économique de la Vallée, il faut augmenter l'indice de qualité de la région. L'ambiance festive se manifeste par l'affabilité, la convivialité, l'authenticité en partageant les bonheurs d'été, les grandes fêtes et les marchés en plein air. Le commerçant, par son attitude, doit prendre soin des consommateurs pour mieux vendre. Les attentions qui font toute la différence. Il faut que les commerçants soient à l'écoute des besoins des clients et aller au-devant. Par le style, la région développe une fierté. Il faut profiter à plein de l'abondance de la région. Il faut que la région soit fière de ses produits régionaux, de sa culture métissée. Il faut acheter dans la Vallée.

La région doit enrichir son offre commerciale avec des produits que l'on ne trouve pas dans la région, embellir le commerce et mettre l'accent sur un service à la clientèle hors-pair.

Grandes orientations 2009-2010-2011

L'objectif majeur est de créer la relation en mobilisant les agents économiques, les gens d'affaires et la population pour créer un projet collectif. Il faut créer la connexion et faire résonner avec force le nouveau discours de marque afin de connecter l'univers commercial avec la population résidente de même que créer de nouvelles vibrations et faire bouger la clientèle vers les commerces. Pour en arriver à maximiser la stratégie, il faut établir une campagne de relations publiques, une campagne d'image de marque et la promotion de l'offre commerciale par l'affirmation, la reconnaissance et le rayonnement.

La clientèle visée par cette nouvelle dynamique commerciale est le baby-boomer, âgé entre 45 et 65 ans et dont le revenu se situe entre 70 000 \$ et 200 000\$.

Le sceau unique propage l'image de la région. «Avec ce sceau unique, nous pourrons ainsi nous démarquer des autres régions du Québec par une affirmation

régionale de notre marque de commerce. Pour le Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau, il s'agit d'un outil important qui nous différencie par rapport aux autres régions

du Québec. Il est bien évident que nous allons nous en servir et l'afficher sur tous nos documents que nous ferons parvenir à nos intervenants», conclut la directrice générale, Mme Sylvie Martin.



Mme Diane Langlois, de la firme Zoum Armada, est entourée du directeur général de la Société d'aide au développement des collectivités de la Vallée-de-la-Gatineau, M. Pierre Monette, et du président du conseil d'administration, M. André Galipeau.

Dévoreur d'énergie RECHERCHE Récompense de 60 \$



IL SE CACHE PEUT-ÊTRE CHEZ VOUS
dans votre sous-sol, votre garage
ou même votre cuisine !

POUR LE RECONNAÎTRE :

- X Réfrigérateur ou congélateur de plus de 10 ans
- X Volume intérieur entre 10 pi³ et 25 pi³
- X Appareil toujours fonctionnel et branché

VOUS AVEZ UN DE CES DÉVOREURS CHEZ VOUS ?

Saviez-vous qu'un réfrigérateur de plus de 10 ans consomme en moyenne trois fois plus d'énergie qu'un appareil plus récent ?

Inscrivez votre demande en ligne au
www.recyc-frigo.com

ou communiquez avec l'escouade RECYC-FRIGO au
1 877 493-7446 (49FRIGO)

Assurez-vous d'avoir votre facture d'électricité en main.

Nous viendrons vite cueillir le dévoreur chez vous GRATUITEMENT et en disposerons selon un procédé respectueux des lois et de l'environnement.
Vous recevrez un chèque de 60 \$ par la poste.

RECYC-FRIGO™
ENVIRONNEMENT

MIEUX
CONSOMMER

Le programme RECYC-FRIGO, une initiative d'Hydro-Québec, est administré par le Consortium MRE ENVIRONNEMENT. Hydro-Québec fera parvenir un chèque de 60 \$ au propriétaire de l'appareil, une fois celui-ci récupéré. Une limite de deux appareils par foyer s'applique. Hydro-Québec se réserve le droit de mettre fin à ce programme sans préavis. Certaines restrictions peuvent s'appliquer.

**2008 POWERMAX
700 BLEU**

AUTOMATIQUE 6 995\$
ROUES MAG

Tél: 449-1544
57, route 105,
Maniwaki
J9E 3A9

Marinier Auto
MANIWAKI, QC
Depuis 1977!

**2008 CHRYSLER
SEBRING LX**

ÉTAIT 25 595 \$
#8016 - TOUT
ÉQUIPÉ - SILVER POUR 19 500 \$

Tél: 449-1544
57, route 105,
Maniwaki
J9E 3A9

Marinier Auto
MANIWAKI, QC
Depuis 1977!

Une cinquantaine de pilotes de brousse attendus à l'aéroport

Une centaine d'amateurs d'aéronautisme participent au Air Tour 2009

PAR JEAN LACAILLE

MESSINES – Une centaine de personnes intimement liées au Air Tour 2009 qui se veut une tournée aérienne interprovinciale feront une halte à

l'aéroport de Maniwaki-Vallée-de-la-Gatineau le vendredi 5 juin prochain.

La nouvelle a été confirmée par le directeur général de la Régie intermunicipale de l'aéroport de Maniwaki-Vallée-de-la-Gatineau (RIAM), Henri Côté, lors d'une rencontre lundi au siège social de la RIAM à Messines.

Cette Tournée aérienne est organisée conjointement par l'Association des pilotes de brousse du Québec et du Canada. Elle se déroule sur quatre jours. Les pilotes s'arrêteront d'abord à Gatineau le jeudi 4 juin, le lendemain de 9h30 à 14h30, à l'aéroport de Maniwaki, puis à Rouyn-Noranda, le 6 juin et finalement à Sudbury le 7 juin.

«Il s'agit de 50 pilotes de brousse qui auront des invités. Nous estimons qu'une centaine de personnes seront à l'aéroport. Nous leur ferons visiter les installations de la base principale de Maniwaki de la SOPFEU et ils dîneront à l'aéroport alors que nous avons prévu un barbecue à leur intention», précise Henri Côté.

L'aéroport de Maniwaki avait reçu des femmes pilotes à l'occasion d'un rallye il y a trois ans. Il s'agit de la deuxième édition du Air Tour qui permet aux pilotes de brousse de se familiariser avec les aéroports qui participent au Tour.

Un happening l'an prochain

Henri Côté a profité de l'occasion pour promouvoir la présentation d'un happening aérien qui sera organisé par la Coopérative aérienne de la Vallée-de-la-Gatineau dès l'été 2009. «Ce happening regroupera les propriétaires d'avions ultra-légers de type Hanuman. Le Château Montebello organise ce type d'événements depuis quelques années et chaque édition connaît un succès retentissant», précise Henri Côté.

Réfection de la piste

La demande d'une aide financière de 3,5 millions \$ pour la réfection de la piste 03/21 de l'aéroport de Maniwaki a été acheminée à Québec et cadre dans la programmation du FIMR-3 (Fonds d'investissement municipal-régional) qui est géré par la ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire du Québec.

La demande d'aide financière comprend la réfection totale de la piste de même que d'importantes modifications au système d'éclairage de la piste. «Les députés Lawrence Cannon et Stéphanie Vallée ont appuyé notre projet ce qui augure bien pour nous. Le projet suit le cours normal. D'ici septembre, nous devrions obtenir le feu vert pour lancer l'appel d'offres pour l'exécution des travaux.»

Le projet a obtenu l'appui unanime des maires de la région réunis en conseil le mardi 19 mai dernier à Gracefield.



CHRYSLER

NOUS CRÉONS UNE NOUVELLE ENTREPRISE

DÉCOUVREZ LA GARANTIE

«ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE» DE CHRYSLER

GARANTIE DU MEILLEUR PRIX*

Commandez un nouveau véhicule et si l'offre est bonifiée d'ici à la livraison, vous obtiendrez le meilleur prix.

+

AUCUN VERSEMENT PENDANT 90 JOURS**

Aucun versement mensuel pendant 90 jours, donc plus de flexibilité en matière de finances.

+

CONGÉ DE PAIEMENTS DE 3 MOIS†

Nous effectuerons vos versements durant les 3 mois de votre choix jusqu'à concurrence de 500\$/mois.

+

GARANTIE PLEINEMENT PROTÉGÉE∞

La tranquillité d'esprit de savoir que votre achat est pleinement protégé.

FAITES LE CALCUL... UN NOUVEAU VÉHICULE CHRYSLER, JEEP OU DODGE EST UN ACHAT QUE VOUS POUVEZ EFFECTUER EN TOUTE CONFIANCE



DODGE GRAND CARAVAN 2009 – FABRIQUÉE AU CANADA !
LA MINI-FOURGONNETTE LA PLUS VENDUE AU PAYS

Autoroute : 8,4 L/100 km (34 mpg)[△]
Ville : 12,6 L/100 km (22 mpg)[△]



DODGE RAM 1500 2009
MEILLEURE NOUVELLE CAMIONNETTE
ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA
MEILLEURE NOUVELLE CAMIONNETTE



VENEZ NOUS VOIR POUR EN SAVOIR PLUS SUR LA GARANTIE «ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE».

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP^{MD} • DODGE

L'acheteur avisé lit les petits caractères : * †, ∞ Ces offres d'une durée limitée s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel seulement des modèles 2008 et 2009 achetés du 6 mai au 1^{er} juin 2009 chez les concessionnaires participants. Certaines offres ne s'appliquent pas à tous les véhicules. Veuillez lire les détails ci-dessous. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Les offres peuvent changer sans préavis. Veuillez votre concessionnaire et visitez le www.chryslercanada.ca pour les détails et les conditions. * Veuillez votre concessionnaire pour les détails et les conditions. ** L'offre «Aucun versement pendant 90 jours» s'applique aux achats au détail et sur approbation de crédit des véhicules Chrysler, Jeep et Dodge neufs 2008-2009 sélectionnées (excluant les modèles Dodge Sprinter, Challenger, Grand Caravan CV et Dodge Ram à châssis-cabine) financées aux taux subventionnés de la Banque Royale du Canada et de la Banque Scotia. Les consommateurs admissibles peuvent choisir de différer leurs paiements de 3 mois et, par le fait même, de prolonger leur contrat de financement. Les intérêts cumulés pendant les 90 jours selon le taux de financement au contrat seront payés par Chrysler Canada. † L'offre «Congé de paiements de 3 mois» s'applique aux achats au détail pour usage personnel seulement des véhicules Chrysler, Jeep • Dodge neufs 2008-2009 sélectionnées financées aux taux subventionnés de la Banque Royale du Canada et de la Banque Scotia du 6 mai au 1^{er} juin 2009. Les modèles sélectionnés incluent les Dodge Grand Caravan (à l'exception du modèle CV), Ram 1500, Ram 2500/3500 (sauf Ram à châssis-cabine), Journey, Charger, Nitro, Dakota, Chrysler Town and Country, 300, 300C, Jeep Grand Cherokee, Liberty et Commander. Les consommateurs admissibles peuvent choisir 3 mois au cours de leur contrat – pendant lesquels ils seront remboursés par Chrysler Canada pour les versements effectués au cours de cette période. Les versements doivent être effectués au moins 30 jours avant la date de financement. Les consommateurs admissibles peuvent choisir un rabais au comptant de 1 250 \$ au lieu de sa prévaloir de l'offre. △ Congé de paiements de 3 mois – Les consommateurs qui ne se seront pas prévalués de l'offre «Congé de paiements de 3 mois» en totalité dans la date du 31 décembre 2010 pourront recevoir, au moment choisi par Chrysler Canada, un chèque pour la portion restante. □ Données basées sur le Guide de consommation de carburant 2009 de Ressources naturelles Canada (RNCan). Votre consommation d'essence peut varier. MD SIRIUS est une marque de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. MD Jeep est une marque déposée de Chrysler LLC. et utilisée sous licence. Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep^{MD} • Dodge



chrysler.ca

jeep.ca

dodge.ca

SIRIUS[®]
RADIO SATELLITE

Sciences de la nature

Maxime Tissot-Therrien

- Médaille du Gouverneur
- Prix Lieutenant gouverneur
- Bourse d'Excellence du Millénaire **4000\$**
- Meilleur dossier scolaire **750\$**

Le député de Labelle, monsieur **Sylvain Pagé**

Sciences humaines

Audréanne Campeau

Prix Lieutenant gouverneur
Bourse d'Excellence du Millénaire **25 000\$**

Bourse Félicité **500\$**

Bourse Formation générale **500\$**

Meilleur dossier scolaire **750\$**

Techniques de gestion et de comptabilité

Mélanie Paquin

Meilleur dossier scolaire

Desjardins Caisse de Mont-Laurier

750\$

Techniques d'intervention en délinquance

Karine Labelle

Meilleur dossier scolaire

Mont-Laurier

750\$

Sciences humaines

Odile Huot

Bourse d'Excellence du Millénaire **4000\$**

Centre Collégial de Mont-Laurier

Les Boursiers 2009

Sciences de la nature

Emilie Chamberlain

Bourse d'Excellence du Millénaire **4000\$**

Deuxième meilleur dossier scolaire

Le Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens du CSSS d'Antoine-Labelle **500\$**

100\$

Sciences humaines

Kim Ouellette

Deuxième meilleur dossier scolaire **600\$**

Bourse Félix Leclerc

250\$

Techniques de gestion et de comptabilité

David Ouellette

Deuxième meilleur dossier scolaire

Desjardins Caisse de Mont-Laurier

600\$

Fondation de l'ordre des comptables agréés **500\$**

Techniques d'intervention en délinquance

Annie Éliane Croisetière

Deuxième meilleur dossier scolaire

Mont-Laurier

600\$

Sciences de la nature

Valérie Courval

Bourse dédiée en Sciences de la santé

Le Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens du CSSS d'Antoine-Labelle

500\$

Sciences humaines

Stéphanie Leduc

Bourse Sciences humaines

Jules St-Pierre Ltée

500\$

Techniques d'intervention en délinquance

Stéphanie Morin-Carpentier

Bourse Techniques d'intervention en délinquance

Coop

500\$

Sciences de la nature

Sonny Guénette

Bourse Effort personnel

L'ÉCHO DE LA LIÈVRE

500\$

Sciences humaines

Audrey Dufour

Bourse Effort personnel

LE CHOIX

500\$

Techniques de gestion et de comptabilité

Édith Vanier

Bourse Effort personnel

Desjardins Caisse de Mont-Laurier

250\$

Valeurs mobilières Desjardins

150\$

Techniques de gestion et de comptabilité

Joannie St-Amour

Bourse Effort personnel

Desjardins Caisse de Mont-Laurier

250\$

Techniques d'intervention en délinquance

Johanne Maurice

Bourse Effort personnel

Mont-Laurier

500\$

Sciences humaines

Marie Michèle Aubin

Bourse Rayonnement Scolaire

AGEEM

250\$

Sciences humaines

Anne-Sophie Doré

Bourse Rayonnement Scolaire

Mont-Laurier

250\$

Sciences de la nature

Alexandre Piché

Bourse persévérence

Coop

400\$

Sciences humaines

Sophie Plouffe

Bourse persévérence

Mont-Laurier

400\$

Techniques de gestion et de comptabilité

Stéphanie Boismenu

Bourse persévérence

Desjardins Caisse de Mont-Laurier

400\$

Soins infirmiers

Michelle Lacroix

Bourse persévérence

Mont-Laurier

200\$

Soins infirmiers

Annie Forget

Bourse persévérence

Mont-Laurier

200\$

Techniques d'éducation spécialisée

Marie-Eve Millette

Bourse persévérence

Coop

400\$

Les finissants(es) 2009

Sciences humaines



Sciences de la nature



Techniques de comptabilité et de gestion

Techniques d'intervention en délinquance



Annick Asselin



Marie-Pier Borduas



Philippe Brière

Annie-Éliane
Croisetière

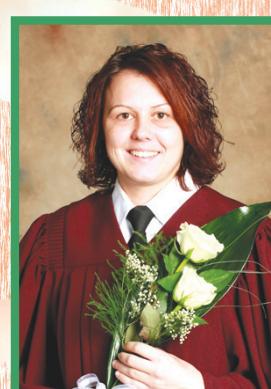
Isabelle Croteau



Christine Prescott



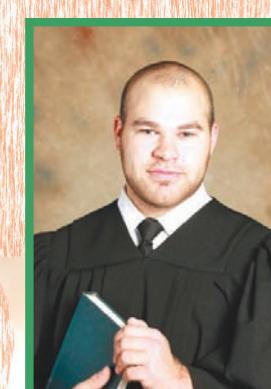
Jérémie Deschamps



Karine Labelle



Johanne Maurice

Stéphanie Morin-
Carpentier

Julien Paiement



Yan Quevillon



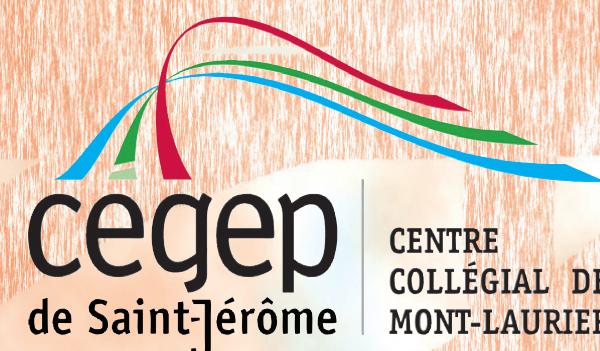
Mélissa Rodrigue



Caroline Trudel



Meggy Whissel



CENTRE
COLLÉGIAL DE
MONT-LAURIER

Mille fois merci à nos généreux commanditaires

pour les projets de la vie étudiante, la campagne d'agrumes et de produits régionaux, Cégeps en spectacle, le Colloque science et culture, l'Expo-sciences, la troupe de théâtre les Fous-thèse et le mérite aux finissants 2008-2009



Desjardins
Caisse de Mont-Laurier

- Conseil des médecins, dentistes et pharmaciens du CSSS Antoine-Labelle



Société nationale des Québécoises et Québécois des Hautes-Rivières

CSSS d'Antoine-Labelle
Centre d'exposition Mont-Laurier Inc
Commission scolaire Pierre-Neveu
La Cage aux sports
Fromagerie Le P'tit Train Du Nord Inc
Ferme La Rose des Vents



SLEEMAN
UNIBROUE



L'ÉCHO DE LA LIÈVRE

LE CHOIX D'ANTOINE-LABELLE



IGA Leblanc Inc
Iris Mont-Laurier
J. Cloutier et fils
Laiterie des Trois-Vallées Inc
Patricia Jetté, vétérinaire

Pierre Rose fruits et légumes
Philippe Nantel, physiothérapeute
Radio CFLO
Tigre Géant
Valeurs mobilières Desjardins

**Bien vivant...
et pour
LONGTEMPS!**



Nous étions là depuis 1930, nous sommes là en 2009, et nous comptons bien être encore avec vous de nombreuses années.

L'équipe No. 1 n'a pas cessé de vous servir depuis xxxx. Des employés qui offrent toujours un peu plus, parce que pour eux vous satisfaire est ce qui compte le plus.

Une équipe dynamique qui entend bien répondre à vos besoins année après année, et pour longtemps!

259, boul. Desjardins, Maniwaki **449-1611**
Courriel: gendronautomobiles@gmcanada.com



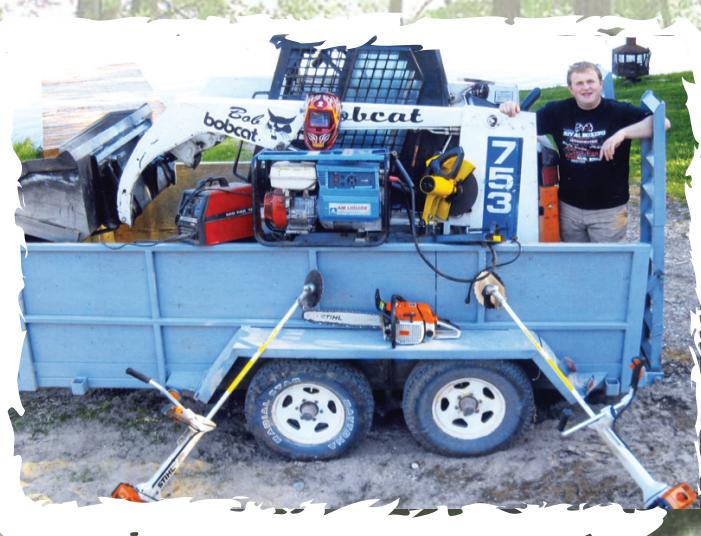
Les bénévoles de la Croix-Rouge récoltent 475 \$ en une journée

Métro André Lapointe ouvre ses portes aux organismes populaires



André Lapointe est entouré des bénévoles de la Croix-Rouge, Mmes Sylvia Mc Donald, Lise Boyer, Lucille Addleman, Marjorie O'Leary, Hélène Poirier et Cécile Sincennes. Mme Clarisse Mayrand, également membre des bénévoles de la Croix-Rouge, était absente lors de notre passage mardi matin.

Service Mobile SL



Services de BobCat

Compacteur • Bois de chauffage

Entretien de terrain • Débroussaillage

Déchiqueter (chiper) les branches • Soudure mobile

Livraison avec • Travail de manœuvre
remorque de 12 pieds en construction

Bienvenue aux entrepreneurs pour sous-traitance
Réservez le plus tôt possible

Sébastien Lafrenière
Téléphone : 819 441-3065

En collaboration avec le CLD de Maniwaki « Aide au démarrage »



MANIWAKI – Les bénévoles de la Croix-Rouge de Maniwaki ont récolté quelque 475 \$ en une journée le 15 mai dernier au Métro André Lapointe de Maniwaki.

La responsable de la campagne de financement, Mme Sylvia Mc Donald, est très heureuse de ce résultat et, au nom de toutes les dames bénévoles de l'organisation, elle remercie tous les donateurs de même que M. André Lapointe pour l'accueil lors de la collecte du 15 mai dernier.

«Récolter autant d'argent en cette période de crise économique démontre, encore une fois, la générosité légendaire de la population de la région. Ces argent serviront à dépanner des gens lors de sinistres ou d'incendies», indique Mme Mc Donald.

Pour André Lapointe, reconnu pour son implication dans le milieu, le fait d'accueillir les organisations communautaires à son marché d'alimentation contribue au mieux-être collectif. «Il est très important d'appuyer les gens qui s'occupent des gens. Les bénévoles de la Croix-Rouge font de l'excellent travail est c'est tout en leur honneur.»

Il s'agissait de la première journée de levée de fonds de l'organisme en 2009. La prochaine collecte aura lieu au marché Maxi de Maniwaki le 23 juillet prochain. Une autre journée est prévue cet automne à un endroit qui n'a pas encore été déterminé.

Performe MONT-LAURIER HYUNDAI

0\$ comptant transport et préparation inclus.

L'ÉVÉNEMENT C'EST LE TEMPS DE CHANGER!

Accent L 2009

42\$*/semaine en achat Taxes incluses



Elantra L 2009

50\$*/semaine en achat Taxes incluses



Elantra Touring L 2009

60\$*/semaine en achat Taxes incluses



Santa Fe GL 2009

85\$*/semaine en achat Taxes incluses



L'avantage HYUNDAI au Québec c'est BRILLANT!

PROGRAMME DE REMISE AUX DIPLOMÉS

GARANTIE 5 ANS

5 ans / 100 000 km Garantie globale limitée

Garantie complète de Hyundai sans franchise

Toutes les marques de commerce sont la propriété de Hyundai Auto Canada Corp.
* détails chez le concessionnaire

1453, boul. A-Paquette, Mont-Laurier

819-623-4844



817 500 \$ EN RISTOURNES DANS LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

C'est 627 500 \$ en ristournes et 190 000 \$ au fonds d'aide au développement du milieu que les caisses Desjardins de la Vallée-de-la-Gatineau retournent à leurs membres et à la communauté en encourageant divers projets dans leurs milieux. Être membre d'une caisse Desjardins, c'est participer aux décisions et en profiter.

Individuellement et collectivement.

**Les ristournes seront versées au cours
des semaines 1^{er} et du 8 juin**

Participer aux décisions et en profiter, voilà toute la différence d'être membre d'une caisse Desjardins.

C'est plus qu'une banque.
C'est la plus grande institution financière au Québec.

 **Desjardins**
Caisse populaire
de la Haute-Gatineau

 **Desjardins**
Caisse populaire Gracefield

desjardins.com/ristourne



respect des différences

Semaine québécoise des personnes handicapées
Du 1^{er} au 7 juin 2009 *Vivre à part entière*

La Semaine québécoise des personnes handicapées vise à sensibiliser l'ensemble de la population québécoise à l'importance du respect des différences dans la société et à faire connaître la réalité vécue par les personnes handicapées, de manière à favoriser leur intégration scolaire, professionnelle et sociale.

Vous êtes donc invités à y participer de manière à mieux connaître les personnes handicapées et les difficultés qu'elles rencontrent bien souvent dans les gestes simples de la vie quotidienne. La société, tout compte fait, ne peut que s'enrichir en faisant place à la différence.

À Maniwaki toute la population est invitée à participer aux nombreuses activités qui se tiendront les 2 et 4 juin à différents endroits.

MARDI LE 2 JUIN, 2 activités :

- Présentation du film documentaire «Le défi Pérou trisomie 21» à 19h, Auberge du Draveur, 85 Principale Nord. Entrée gratuit
À 10h à la Cité étudiante de la Haute-Gatineau, pour les étudiants du Centre Jean-Bosco, du Centre St-Eugène et le groupe de formation pratique.
- Documentaire traitant de l'accessibilité par l'aphpo (Association des personnes handicapées physiques de l'Outaouais)
À 10h à la Cité étudiante de la Haute-Gatineau, pour les étudiants du Centre Jean-Bosco, du Centre St-Eugène et le groupe de formation pratique.

JEUDI 4 JUIN, 2 activités :

- Rallye de la différence aux Galeries Maniwaki** de 10h à 20h
Plusieurs kiosques où vous pourrez faire des expériences hors de l'ordinaire, tel que faire un parcours avec un bandeau et une canne blanche, des activités de simulation pour l'ouïe, faire un parcours en fauteuil roulant, des activités de sensibilisation et des quiz, et plus encore!

Venez assister aux
DÉFIS DES COMMERCANTS à 10h30
DÉFIS DES MAIRES à 13h30
... ça promet!!!

Les employeurs y trouveront de l'information sur les programmes en emploi.

• Spectacle de fin d'année scolaire pour les classes DI-DP
À 10h : CEHG

annonces classées**819-449-1725****100 ANIMAUX**

Chien Golden Retriever recherché pour reproduction. 819-441-3113

Cheval de scelle (équitation), noir, 9 ans, demande 900 \$. Infos: 819-449-2547

210 CHAMBRES À LOUER

Chambres à louer, situées au centre-ville, accès au réfrigérateur et micro-ondes. 819-449-7011

Chambre à louer près de l'hôpital, fraîchement

rénovée, accès laveuse-sècheuse, cuisine complète, 75\$/sem. Infos : 819-449-5226

Chambres à louer au centre-ville de Maniwaki, chauffées et éclairées, cuisine commune. Inclus: câble TV, laveuse-sècheuse, réfrigérateur individuel. Communiquer avec Sylvain au 819-449-0853 ou André au 819-441-5371

Chambre à louer style pensionnaire dans une vaste maison, à 2 pas du centre-ville et des commodités, fumeurs acceptés. Infos : 819-441-0345

Chambre à louer avec entrée privée, satellite, four micro-ondes, secteur tranquille. Infos : 819-441-0427 ou cell: 819-449-0640

6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

Chambres pour personne âgée autonome ou semi-autonome avec soin complet. (819) 441-1205

Chambres, tv, frigo privé, stationnement, accès Haut-Gym, et beaucoup plus ! 819-334-1272

220 CHALET À LOUER

Chalet à louer sur le bord du lac Blue Sea, 2 c à c. pour la pêche ou vacances d'été. Pas d'animaux. 819-210-6120

Chalet sur le bord du lac Blue Sea 2 c.c terrain

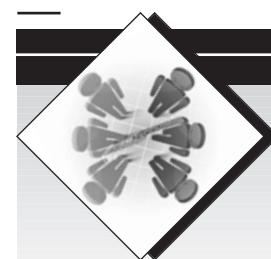
privé belle plage sablonneuse, à 5 min. de Messines. 500 \$/sem. 819-465-1806

À VENDRE - BORD DE L'EAU

Belle résidence de 950 pi², 2 ch. à c., construction récente, a/c, paysagée, au lac Écart à Aumond, 10 min. de Maniwaki, 164 900 \$, (819) 441-1297 - Voir cavendre.com (523937)

section affaires

**Des gens hautement professionnels,
compétents et soucieux de vous offrir
toujours le même excellent service!**



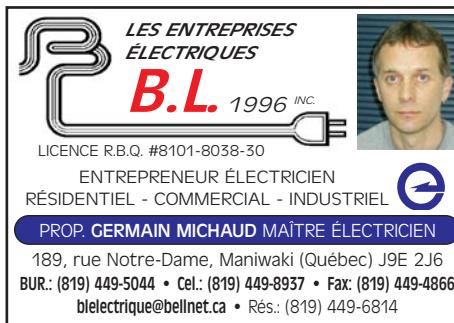
LUC LANGEVIN
Téléphone : (819) 449-6981
Fax : (819) 449-7884 / Sans frais : 1-800-477-1000

TÉLÉCOM MULTI-SERVICES

T M S

VENTE, INSTALLATION, RÉPARATION, ENTRETIEN, SYSTÈME
TÉLÉPHONIQUE, CÂBLAGE INFORMATIQUE
R.B.Q. : 8242-9044-58

RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL



ROCHON GASTON GAËTAN
ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
• Rénovation intérieure
et extérieure
• Construction : patio, hangar, etc...
13, chemin Jacques Labelle, Lac Cayamant J0X 1Y0
Tél. : (819) 463-1092
Fax : (819) 463-0326 / Cellulaire : (819) 441-6797
R.B.Q. : 8276-7179-36



ENTREPRENEUR
GÉNÉRAL ET
SPÉCIALISÉ
Construction,
excavation et
rénovation
Résidentiel et
commercial

819-467-5836 Lac Ste-Marie
www.entreprises-jacques-brassard.com



Les excavations SCULLION inc.
Depuis 1952
EXCAVATION
DRAINAGE
TERRASSEMENT
DÉMOLITION
DÉNEIGEMENT
(819) 449-5922 / Rés. : (819) 449-4950
64, rue Notre-Dame, Maniwaki (Québec) J9E 2H3



**MACHINES À COUDRE ET ASPIRATEURS
GARGANTINI INC.**
214, rue Notre-Dame
Maniwaki (Québec) J9E 2J5
TÉL. : (819) 449-2835
• machines à coudre
VENTE ET
RÉPARATION • aspirateurs **JANOME**
• système central



**Les Constructions
Marc Martin**
9060-5056 QUÉBEC INC.
Spécialiste en béton
Commercial - Résidentiel - Industriel
LEVAGE DE MAISON
178, St-Joseph, C.P.237
Gracefield QC J0X 1W0
Tél. & fax: (819) 463-0018
Cell.: (819) 449-8974
constructionsmarcmartin@qc.aira.com



**DÉMÉNAGEMENT
TRANSPORT J.V.**
Gilles Céré, propriétaire
Résidence Cellulaire
449-5311 441-4665
DÉMÉNAGEMENT
Résidentiel — Commercial



**Enseignes
Performance Plus**
On Performe pour vous!
Lettrage - Imprimerie - T-Shirt - Vitres d'autos
156, McLaughlin
Maniwaki, Québec
TÉL. : 819.449.7493
TÉLÉC. : 819.449.4250
JOE FET
Courriel: info@enseignes-plus.com



**NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES**
Licence RBQ: 8290-8641-40
Dufran 2003
François P. Lafontaine
54, rue Principale Nord, Maniwaki J9E 2B3
tél. (819) 449-6202/1 800 453-8535
télécopieur (819) 465-3680 / (819) 449-5474
courriel : f.lafontaine@picanoc.ca



**Excavation
Jean Robillard Inc.**
Licence RBQ : 8241-4632-12
EXCAVATION AU LASER - EXCAVATION GÉNÉRALE
INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES
RÉSIDENCE
395, R.R. #1
Déléage (Québec) J9E 3A8
ADRESSE POSTALE
C.P. 498
Maniwaki (Québec) J9E 3C9



**COUVREURS
Rochon**
Robert Rochon
Toiture de tout genre
ESTIMATION GRATUITE
OUVRAGE GARANTIE
PAR ÉCRIT
Enlèvement de la neige
(819) 449-4976
1 (888) 449-2849
(819) 467-2849
Kazabazua
(819) 467-2849



DUFRESNE & LANIER FORAGE LTÉE
PUITS ARTÉSIENS
Vente et installation
de pompes submersibles
P.F.E. 250
(819) 449-1802
Alain Lapierre, prop.
C.P. 376, Maniwaki
(Québec) J9E 3C9
LICENCE
R.B.Q. 1687-0511-30

• Pose de plancher de bois franc • Sablage et vernissage de plancher de bois franc • Pose de moulures de tout genre • Fabrication, réfection et installation d'armoires de cuisine • Pose de céramique
(819) 449-8043 / Cell.: (819) 441-7929
Les Finitions Blais
R.B.Q. : 8333-8640-11

**TRANSPORT
branchaud**
SPÉCIALITÉ :
Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
TERRITOIRES :
Montréal, Québec, Toronto, Ottawa
VÉRONIQUE BRANCHAUD
Présidente
52, Route 105, Maniwaki
(Québec) J9E 3A9
Tél. : 819-449-6222
Sans Frais : 866-449-6222
Fax : 819-449-8191

GMP Garage Moto Pro
Réparation de : Petit moteur - VTT - Motoneige - Etc.
Fabrication de : Pelle à neige (VTT) - Batteries
Entreposage de bateaux
PIÈCES NEUVES ET USAGÉES
MÉCANIQUE MOBILE
Mario Beaudoin (819) 449-1881
157, Route 107, Déléage (Québec) J9E 3A8

annonces classées

6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

819-449-1725**230 LOGEMENTS ET APPARTEMENTS
À LOUER**4 1/2 centre-ville de Maniwaki, pas chauffé, pas éclairé libre le 1^{er} juillet 819-660-0364Appartement, libre 1^{er} juillet, chauffé. espace laveuse/sécheuse, stationnement, remise. non fumeur, pas d'animaux, endroit calme secteur Comauville. 819-449-4606

Apt. 1 c. poêle frigidaire, chauffé, éclairé, non

fumeur, pas d'animaux, accès Haut Gym et piscine, libre immédiatement 819-449-6647

Apt. 2 ch. à c. Secteur Comauville info: 819-449-9480

Appartement à louer 245 Principale Nord Maniwaki, chauffé, éclairé 2 ch. à c. Libre le 1^{er} juillet. 495\$/ mois. Info: 819 449-0794 (jour) ou 819-449-4320 (soir)

Bachelor au centre-ville de Maniwaki. Personnes sérieuses. Demandez Claire au 819-449-5999

Bachelor au 165, commerciale apt. 12, semi-meublé, star choice fourni, 350\$/mois chauffé, éclairé, libre immédiatement, infos : 819-449-1983

1 c.c. Info: 819-463-2434

1 c.c. chauffé, éclairé, 475\$/mois au 454 Rte 105, Kazabazua, Qc. 819-467-5568 Michel ou Linda

1 c.c. près du centre ville de Maniwaki. 475/mois, pas chauffé ni éclairé. Poêle et réfrigérateur inclus. 819-449-4140.

1 c.c. installation laveuse/sécheuse, chauffé/éclairé, 500\$/mois, personne seule, non fumeur, libre 1^{er} juin à Gracefield. 819-463-2101**Avis public****Régie des alcools, des courses et des jeux****Avis de demandes relatives
à un permis ou à une licence**

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur par tout moyen permettant d'établir son expédition et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
7114451 Canada inc. LE RIALDO BAR ET GRIL- LADES 89, rue Principale Nord Maniwaki (Québec) J9E 2B5 Dossier : 2020-675	1 Bar 2 Restaurants pour vendre dont 1 sur terrasse	89, rue Principale Nord Maniwaki (Québec) J9E 2B5

Québec ■■■

Avis de convocation**Contacts
femmes-enfants**

Vous invite à participer à l'assemblée Générale Annuelle qui aura lieu le Jeudi 11 juin 2009, à 18h30 à l'école de Lac Ste-Marie. (Locaux Contacts Femmes-Enfants)

En plus des points de formalités, l'ordre du jour comportera les sujets suivants :

- Présentation du rapport d'activités
- Présentation des états financiers
- Nomination d'un vérificateur
- Élections des administrateurs

*CFE est à la recherche de parents utilisateurs (ateliers de jeux,) afin de combler certains postes au sein du Conseil d'administration.

Veuillez confirmer votre présence S.V.P.
au 467-3774 ou au 1-877-933-6637

**Avis public****APPEL D'OFFRES**

La Ville de Maniwaki désire recevoir des soumissions concernant le devis intitulé no. S-72 "Services Professionnels d'Ingénieurs – Réfection des services et de la chaussée".

Les devis, les documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus à partir du **29 mai 2009** à l'Hôtel de Ville de Maniwaki, au service du greffe à l'adresse suivante: 186, rue Principale Sud, Maniwaki (Québec) J9E 1Z9.

Pour toute information supplémentaire, veuillez communiquer avec Monsieur Guy O'Leary, T.P., directeur des travaux publics au numéro de téléphone (819) 449-2822, poste 230.

La soumission devra être accompagnée soit d'un chèque visé ou d'un cautionnement de soumission ou une lettre de garantie bancaire irrévocable établie à 10% du montant soumissionné pour les travaux prévus au devis no S-72.

Les soumissions seront reçues au bureau du service du greffe de la Ville de Maniwaki dans des enveloppes cachetées, fournies à cette fin et portant les mentions ci-haut mentionnées jusqu'à 11h00, Lundi le 15 juin 2009, et seront ouvertes publiquement de la façon suivante: Les enveloppes identifiées "**SOUMISSION**" seront ouvertes le jour même à 11h01 et les enveloppes identifiées "**OFFRE DE PRIX**" seront ouvertes Mercredi le 17 juin 2009 à 11h00 au même endroit.

La Ville de Maniwaki ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des soumissions reçues.

MANIWAKI
Le 28 mai 2009

Jean-Sébastien, greffier

**professionnels**

Centre Dentaire Wakefield Dental Center
Dr. Isabelle Saltiel, D.M.D.
Dr. Isabelle Bélanger, D.M.D.
Dr. Alain Thivierge, D.M.D.
Tél.: 819-459-3881
153, Valley Dr. bureau 204, Wakefield (Québec)

R.B.Q. 8358-3385-01
MENUISIER ÉBÉNISTE Denis THIBAULT
6, ch. Farley Messines J0X 2J0
• Rénovation résidentielle clefs en main
• Construction de tous genres
• Meubles sur mesure
Tél.: 819-441-3152
Cell.: 819-334-1353

Inspecteur en bâtiment immobilier Résidentiel & Commercial
Confidentielle & impartiale Jacques Riachon Tel.(Qc)819.463.1409
(Ont)613.204.3450 inspecteur649@hotmail.com
(25 ans d'expérience)

La Gatineau
Valérie Blondin
Conseillère en publicité
Courriel : valblond@hotmail.com
Télécopieur : (819) 449-5108



Denturologiste
Martin Cusson D.D.
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h
(819) 449-6073
137, Principale Sud, Maniwaki

CESSONNAIRE DU GREFFE DE Me CLÉO VAILLANTCOURT
Me André Larocque
NOTAIRE-NOTARY
D.E.C., L.L.L., D.D.N.
C.P. 306, 34, RUE PRINCIPALE
GRACEFIELD, QC J0X 1W0
TÉL.: 463-2880
FAX: 463-4452

Assurances Kelly et Associés
Cabinet en assurance de dommages
Danielle Renaud, C. D'A. Ass.
Anik Beauseigle,
courtier en assurance de dommages
Sylvie Roy,
courtier en assurance de dommages
Steven Rodgers,
courtier en assurance de dommages
Tél.: 463-2898

La Gatineau
Stéphane Lessard
Conseiller en publicité
Courriel : ozless1@sympatico.ca
Télécopieur : (819) 449-5108



Desjardins & Gauthier
Avocats - Lawyers
Maniwaki : 171, rue Notre-Dame(819) 449-6075
Gatineau : 132, rue St-Raymond(819) 771-7415

RPG
avocats barristers SENCRL LLP
Jonathan Coulombe, L.L.L., M.B.A.
Roy Paradis Gosselin Lafrenière
143-A Principale sud, Maniwaki, Québec J9E 1Z8
Tél. : 819-441-0202 - Télécopieur : 819-441-0303

FISCALITÉ - COMPTABILITÉ - SERVICE DE CONTRÔLEUR
CGA
Monique L. Fortin, c.g.a.
Vendeur F 1000 Expert comptable
146, Principale Nord Maniwaki (Qc) J9E 2B8
Téléphone : (819) 449-7440
Télécopieur : (819) 449-4589

annonces classées**819-449-1725****6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h**

pas d'animaux, libre immé. 819-463-2042

3 c. à c. au 223, rue King non chauffé, ni éclairé, animaux non admis. 610\$/mois 819-449-7218

Très propre, 2 c.c., salon, cuisine, inst. laveuse/sécheuse, grand terrain, stationnement 2 voitures, remise, pas d'animaux, endroit tranquille, libre immédiatement, 819-449-3435 demande 375/mois

3 1/2 à louer au Centre Ville au 819-449-3613

3 c.c. Lac Roddick, plage, vue superbe, 590\$/mois, pas chauff., ni éclai., avec garage. 613-834-5213

Grand 3 c.c. situé à Bois-Franc, prise laveuse/sécheuse, déneigement du stationnement et tonte d'herbe inclus. Près de l'école. 450 \$/mois pas chauffé ni éclairé. Libre 1^{er} mai. Info au 819-449-0627 ou 819-449-0794

Appartement à louer au 77, rue Britt Maniwaki. 1 c.à c. demi sous-sol, cuisine et réfrigérateur fournis, remise et grand terrain. Bail, 385\$/mois pas chauffé, ni éclairé. Libre le 15 juin prochain. Pour info: Tél: 449-2779

Gatineau 3 c.c. dans un triplex, grand, bien entretenu, secteur Gréber/La Vérendrye, non chauffé, non éclairé, 2 stationnements, loyer 780 \$/mois, 819-441-6411 ou 819-465-1423 (message).

Municipalité d'Egan-Sud**AVIS PUBLIC**

Avis public est par la présente donné par la soussignée directrice générale Secrétaire-trésorière en application des dispositions de l'article 148 et suivants du Code municipal indiquant le calendrier de la tenue des séances ordinaires du conseil de la municipalité d'Egan-Sud pour l'année 2009 l'assemblée régulière prévue pour le 1^{er} juin 2009 à 19h sera remise au mercredi 3 juin 2009 au 95, Route 105 Egan-Sud (Québec) J9E 3A9 à 19 heures.

Pour informations, communiquez avec la soussignée au téléphone en composant le 819-449-1702 du mardi au vendredi de 8h30 à 16h30.

Cet avis est donné à Egan-Sud, le mardi 26 mai 2009

Mariette Rochon
Directrice générale

**COMMISSION SCOLAIRE DES HAUTS-BOIS-DE-L'OUTAOUAIS****APPEL D'OFFRES PUBLIC**

Projet: École primaire Reine Perrault à Blue Sea (RDE-007)
RÉFLECTION PARTIELLE DE FINIS INTÉRIEURS (sous-sol)

La Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais désire obtenir des soumissions sous enveloppe scellée pour la réfection partielle de finis intérieurs (sous-sol) à l'école primaire Reine Perrault à Blue Sea (2, Chemin Blue Sea Nord).

À compter du **jeudi 28 mai 2009**, à 12 h, toute personne ou toute société pourra se procurer les documents d'appel d'offres, plans et devis et autres documents pertinents au projet, au bureau de l'architecte au 220, rue Principale Sud, Maniwaki moyennant un dépôt non remboursable de **25\$**, par jeu de documents de soumission, chèque émis à l'ordre de la C.S.H.B.O. ou argent comptant.

Toute soumission devra être accompagnée d'une garantie de soumission représentant 10% du montant total de la soumission excluant toutes les taxes applicables, sous forme de chèque visé, de lettre de garantie irrévocable ou de cautionnement de soumission émis par une institution financière qui est un assureur détenant un permis émis conformément à la *Loi sur les assurances* (L.R.Q., c. A-32) l'autorisant à pratiquer l'assurance cautionnement, une société de fiducie titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne* (L.R.Q., c. S-29.01), une coopérative de services financiers visée par la *Loi sur les coopératives de services financiers* (L.R.Q., c. C-67.3) ou une banque au sens de la *Loi sur les banques* (L.C., 1991, c. 46), sans quoi la soumission sera automatiquement rejetée.

Toute soumission devra être reçue à la principale place d'affaires de la Commission scolaire au 331, rue du Couvent Maniwaki (Qc) J9E 1H5, service des ressources matérielles (local 124), **le jeudi 11 juin 2009 avant 14 h**, pour être ouverte publiquement au même endroit le même jour et à la même heure. Toute soumission reçue postérieurement sera automatiquement rejetée.

Les soumissionnaires sont conviés à une visite des lieux en compagnie de l'architecte et du propriétaire le **mercredi 3 juin 2009 à 15h30** à l'école primaire Reine Perrault, (2, Chemin Blue Sea Nord). Prière de confirmer préalablement votre présence en communiquant avec le bureau d'architecte.

Seuls seront considérés aux fins d'octroi du contrat les entrepreneurs détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la *Loi sur le bâtiment* (L.R.Q., c. B-1.1). Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Le présent appel d'offres public est soumis aux accords de libération des marchés publics du Québec et de l'Ontario (AQO) et de libération des marchés publics du Québec et du Nouveau-Brunswick (AQNB)

La Commission scolaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez communiquer avec M. Charles Pétrin au 819-449-7866 (poste 247).

Harold Sylvain, directeur général

4573

Logis neuf 1 ch. à c. libre immédiatement

Demander Francine 819-449-2523 ou Nicole 1-819-669-9949

220 CHALETS À LOUER

Chalet sur le bord du Lac Blue Sea, 2 c.c. terrain privé, belle plage sablonneuse, à 5 min. de Messines. 819-465-1806



Commission scolaire Western Québec

Western Québec School Board

15, rue Katimavik, Gatineau (Québec) J9J 0E9

Tél. : 819.684.2336 Téléc. : 819.684.6810

PUBLIC NOTICE

In conformity with Article 278 of the Education Act, Notice is hereby given that the Council of Commissioners of the Western Québec School Board will be studying its 2009-2010 budget at its regular meeting scheduled for June 23, 2009 at 7:00 p.m. at the offices of the Western Québec School Board, 15, rue Katimavik, Gatineau.

Given at Gatineau, Québec, May 20, 2008
Richard Vézina, Secretary General

COMMISSION SCOLAIRE DES HAUTS-BOIS-DE-L'OUTAOUAIS**OFFRE DE SERVICE PROFESSIONNEL EN INGÉNIERIE****Projet:****CITÉ ÉTUDIANTE DE LA HAUTE-GATINEAU (MDB-067C)
INSTALLATION PÉTROLIÈRE**

La Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais désire obtenir des soumissions sous enveloppe scellée pour le projet d'installation pétrolières à la Cité étudiante de la Haute-Gatineau, 211, rue Henri-Bourassa, Maniwaki.

Nos travaux porteront sur les éléments suivants :

Chaussière :

- Remplacement de vannes sur la tuyauterie d'alimentation des chaudières;
- Remplacement des garnitures d'étanchéité d'une pompe de circulation d'huile;
- Installation d'une boîte de transition à l'entrée de la tuyauterie d'huile souterraine provenant du réservoir extérieur.

Système de détection de fuite :

- Remettre en état ou remplacer la sonde de détection de fuite entre les deux (2) parois du réservoir.

Réservoir de la génératrice :

- Installer un tuyau de retour de trop plein au réservoir auxiliaire, le relier au réservoir principal et enlever l'évent existant au réservoir auxiliaire.

Les documents d'appel d'offres, plans et devis, seront disponibles à compter du **jeudi 28 mai 2009**, au centre administratif de la commission scolaire, service des ressources matérielles (local 124) 331, rue du Couvent, Maniwaki moyennant un dépôt non remboursable de **25\$**, par jeu de documents de soumission, chèque émis à l'ordre de la C.S.H.B.O. ou argent comptant

Toute soumission devra être accompagnée d'une garantie de soumission représentant 10% du montant total de la soumission excluant toutes les taxes applicables, sous forme de chèque visé, de lettre de garantie irrévocable ou de cautionnement de soumission émis par une institution financière qui est un assureur détenant un permis émis conformément à la *Loi sur les assurances* (L.R.Q., c. A-32) l'autorisant à pratiquer l'assurance cautionnement, une société de fiducie titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne* (L.R.Q., c. S-29.01), une coopérative de services financiers visée par la *Loi sur les coopératives de services financiers* (L.R.Q., c. C-67.3) ou une banque au sens de la *Loi sur les banques* (L.C., 1991, c. 46), sans quoi la soumission sera automatiquement rejetée.

Toute soumission devra être reçue, au service des ressources matérielles (local 124), **avant jeudi 11 juin 2009, 14 h**, pour être ouverte publiquement au même endroit le même jour et à la même heure. Toute soumission reçue postérieurement sera automatiquement rejetée.

Les soumissionnaires sont responsables de prendre connaissance des lieux et des conditions affectant l'exécution des travaux. Donc, il y aura une visite des lieux en compagnie de l'ingénieur et du propriétaire le **mercredi 3 juin 2009 à 14 h** à la Cité étudiante de la Haute-Gatineau, (211, rue Henri-Bourassa, Maniwaki), dans le hall d'entrée. Prière de confirmer préalablement votre présence ainsi que pour toutes questions relatives au projet et la préparation des soumissions, en communiquant avec Michel Hubert au 819-449-7866 poste 266.

Seuls seront considérés aux fins d'octroi du contrat les entrepreneurs détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la *Loi sur le bâtiment* (L.R.Q., c. B-1.1). Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Le présent appel d'offres public n'est pas soumis à un accord intergouvernemental.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Harold Sylvain, directeur général

Donné à Maniwaki, le 26 mai 2009

annonces classées**819-449-1725****240 PROPRIÉTÉS À LOUER**

Au petit lac des cèdres, meublé 3 c.c spa et bbq 750\$/mois 819-465-1260

Maison de 2 c. c. rue St-Patrice secteur Commeau Ville, 600\$/mois. Pas chauffé ni éclairé. 819-441-0526 Libre immédiatement.

Maison au centre-ville 475\$/mois pas chauffé, pas écl. 3 c.c. 819-465-1582

310 PROPRIÉTÉS À VENDRE

126 rue Scott, maison 2 c.c. chaf. à bois, rénovation récente, 55000\$ libre 1^{er} nov. 819-441-5445 ou 819-441-1204

Maison à vendre ch. lac long Blue Sea 3 km du village, beaucoup de rénovations faites. 3 ch à couché, 2 salles de bain. 50 000\$ négo. Gros

MAISON À VENDRE

GRACEFIELD - Superbe canadienne entièrement rénovée. Terrain de 71 000 p.c., façade de 180 pi. bord de la rivière Gatineau + descente pour bateau. Voir photos sur www.suttonoutaouais.com (S.I.A. 8118455). **Pierre Tremblay, agent immobilier aff. 819-664-0408**

frigidaire inclus Jennair . 819-465-3464

Maison en brique 4 c.c. sous-sol fini, grand deck avec piscine extérieure, chauffagebois/électrique, terrain double, secteur Christ-roi sur la rue Du lac. 819-449-8085

Petite maison sur le bord du lac Bois-Franc, 1 c.c. pas chauffé, pas éclairé, pas d'animaux. 485\$/mois , libre le 1^{er} juillet. 8190-449-3129

Première maison duplex + logis, près d'une école et parc, au 142, rue Martel Commeauville. 819-441-0222 ou 819-441-9852

Première maison, Duplex plus logis, près d'une école et parc au 142, rue Martel, secteur Comauville. 819-441-0222 ou 819-441-9852

320 PROPRIÉTÉS COMMERCIALES**MAISON À VENDRE**

Maison à vendre située à Aumond, à mi-chemin Maniwaki-Mont-Laurier - Maison 3 chambres - Grandes pièces - Très éclairée - Plafond cathédrale - Terrain de 7 124 220 mc - Pour les intéressés, veuillez communiquer avec **Cinette Guérette au 819-465-2542**.

À VENDRE

2 entrepôts 12X15 au centre-ville de Mki, 50\$/mois. 819-449-5763 ou 819-449-2485

330 TERRAINS À VENDRE

Terrain 200 x 200 Roulotte 24 pieds. Remise avec galerie moustiquaire. Téléphone avec électricité sur le terrain, 62 principale Nord, Moncerf 819-449-2789

34 acres de terrain boisé Pas zoné agricole, à Messines info: 819-465-1135

55 acres boisé près du grand lac Bitobi à Northfield non zoné agricole. 819-463-2452

À Déléage, 5 à 6 min. de Maniwaki, plusieurs terrains, sablonneux 200'x200' et plus. Infos : 819-449-3157

Sur la rue Dominique à Egan Sud, superficie de 3 079 m². Infos : 819-449-3007 ou 819-449-3003 (Denis).

À VENDRE !

Roulotte Unik 1978, 294 rue Koko à Maniwaki, Prix : 1 800 \$. Infos : **Patrick Lacroix au 819-449-2701**.

Terrain sur la Route 105 Nord à Egan, voisin de Martel & Fils, superficie de 6 442 m², pour infos : 819-449-3003 ou 819-449-3007 (Denis)

Terrain de plus de 40 000 pieds carrés, à Messines, sablonneux avec arbres matures, prix 9 500\$. 819-449-0566

Terrain donnant accès sur le Grand Baskatong superficie 4 368 m², demande 35 000\$. 819-449-3435

Lac Baskatong, Grand chalet meublé, belle plage, grand garage. Chauffage élect.

110 00\$ Denis 819-777-2123

Avis de convocation

Assemblée générale annuelle 2009,
le mardi 16 juin à compter de 19h
au 181, rue Notre-Dame à Maniwaki

Monsieur, madame,

Il me fait plaisir, au nom du Conseil d'administration de Suicide Détour, de vous inviter à son assemblée générale annuelle 2009. Lors de cette assemblée, il y aura présentation des rapports d'activités et financiers pour l'année 2008-2009, élection d'administrateurs et période de questions. Espérant vous compter parmi nous, recevez, monsieur, madame, mes plus cordiales salutations.

Jacynthe Gagnon
Directrice

**Commission scolaire
des Hauts-Bois-de-l'Outaouais**

331, rue du Couvent, Maniwaki (Québec) J9E 1H5
Téléphone : (819) 449-7866 Télécopieur : (819) 449-2636

AVIS PUBLIC

Projet de règlement modifiant le règlement relatif à l'article 169 de la Loi sur l'instruction publique

AVIS PUBLIC est par la présente donné que lors de son assemblée ordinaire du 20 mai 2009, le conseil des commissaires de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais a adopté la résolution 2009-CC-079 concernant le projet de règlement cité en titre.

Ledit règlement sera adopté à l'occasion de l'assemblée régulière du 25 juin prochain.

SECTION 1 : FONDEMENT

1.1 La loi sur l'instruction publique (L.Q. 1988, chapitre 84, article 169)

SECTION 2 : GÉNÉRALITÉS

2.1 Conformément à l'article 169 de la Loi sur l'instruction publique, le conseil des commissaires de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais fixe comme suit les cas et les conditions relatifs à la participation d'un, d'une ou de commissaire(s) à une séance du conseil des commissaires à l'aide de moyens permettant aux personnes qui participent ou qui assistent à cette séance de communiquer immédiatement entre elles.

SECTION 3 : SÉANCES HIVERNALES

3.1 Les séances ordinaires du conseil des commissaires qui se tiennent entre le 15 décembre et le 28 février de chaque année scolaire se dérouleront d'office à la salle des Hauts-Bois (331, rue du Couvent, Maniwaki). Il sera aussi possible, pour les commissaires qui le désirent, d'utiliser la salle située à l'école secondaire Sieur-de-Coulonge (250, chemin de la Chute, Fort-Coulonge). Cette salle sera reliée à la salle des Hauts-Bois, via des équipements de transmission de la voix et de l'image, permettant une participation simultanée aux débats. Conformément à l'article 169 de la Loi sur l'instruction publique, la personne qui préside la séance doit être physiquement présente au lieu fixé pour la séance (salle des Hauts-Bois), tout comme le directeur général ou la directrice générale. De plus, un commissaire ou une commissaire qui participe à la séance par l'intermédiaire d'équipements de transmission de la voix et de l'image est réputé(e) être présent(e) à cette séance.

SECTION 4 : AUTRES SÉANCES

4.1 Les séances ordinaires du conseil des commissaires qui se tiennent avant le 15 décembre ou après le 28 février de chaque année scolaire, ainsi que les séances extraordinaires qui se tiennent durant l'entièreté de chaque année scolaire, peuvent elles aussi se dérouler selon la formule décrite à la section 3, mais à la condition qu'au moins deux commissaires en fassent la demande auprès du secrétariat général et que ladite demande soit approuvée par la présidence. L'autorisation n'est valide que pour une seule séance.

SECTION 5 : PARTICIPATION HORS TERRITOIRE

5.1 Dans certaines circonstances exceptionnelles, si un ou une commissaire se trouvant hors du territoire de la commission scolaire désire participer à une séance du conseil des commissaires, via des équipements de transmission de la voix (par exemple : téléphone) ou des équipements de transmission de la voix et de l'image (par exemple : webcam), il lui sera possible de le faire s'il en a formulé préalablement la demande auprès du secrétariat général et si ladite demande a été approuvée par la présidence. La demande doit être formulée au moins deux semaines à l'avance.

Le texte de ladite résolution de même que celui du règlement correspondant peuvent être consultés au centre administratif, situé au 331, rue du Couvent à Maniwaki, durant les heures de bureau.

Donné à Maniwaki, Québec, le 21 mai 2009

Michel Houde
Secrétaire général

**FORUM RÉGIONAL ANNUEL DE LA CRRNTO
AVIS DE CONVOCATION**

La Commission des ressources naturelles et du territoire public de l'Outaouais (CRRNTO), a le plaisir de vous convier à son premier Forum régional annuel, sous le thème : **L'aménagement écosystémique, de la théorie à l'application**.

Cette commission a été mise en place par la Conférence régionale des élus de l'Outaouais à l'automne 2006.

La mission de la CRRNTO est de favoriser la connaissance, la conservation des écosystèmes et la mise en valeur des ressources naturelles sur territoire public, dans une perspective de développement durable et de gestion intégrée, au bénéfice de toutes les communautés de la région de l'Outaouais.

Ce Forum régional annuel se tiendra le 9 JUIN 2009, à la Maison de l'Outaouais, située au 394, boul. Maloney Ouest, salle Outaouais à Gatineau.

La journée se déroulera en deux temps. De 9:00 à 12:00, on traitera de l'aménagement écosystémique, avec trois conférenciers invités qui nous partageront leur expérience de l'application de l'aménagement écosystémique au Québec.

Par la suite en après-midi, le personnel de la CRRNTO, vous présentera les réalisations de la commission en 2008-2009 et les projets à venir pour la prochaine année.

Également, lors de cette journée, nous procéderons à l'élection du représentant des citoyens au sein de la Table des commissaires de la CRRNTO, tel que spécifié aux règlements de la CRRNTO.

Afin d'assurer la logistique de la journée, **l'inscription est gratuite, mais OBLIGATOIRE**, et doit être reçue au plus tard le mercredi 3 juin 2009, auprès de Christian Taillon, soit par téléphone au 819-663-3470, poste 243, ou par courriel à l'adresse suivante : ctailon@cre-o.qc.ca

Espérant vous voir en grand nombre à ce Forum annuel de la CRRNTO, nous vous prions de bien vouloir agréer, madame, monsieur, nos salutations distinguées.

Pierre Rondeau
Préfet de la MRC de La Vallée-de-la-Gatineau
Président de la Commission régionale des Ressources naturelles et du territoire public de l'Outaouais

annonces classées

6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

819-449-1725

Appartement à louer, sous-sol, 1 ch. à c., secteur Comeauville, 400 \$/mois (chauffé/éclairé), infos : Sara au 819-334-2002

510 OFFRES DE SERVICE DIVERS**DISCOTHÈQUE MOBILE**

D.J. Pierrot et plus..., musique de tous genres pour spectacles, événements, festivals, son et lumières. Infos : 819-463-0101 ou 1-866-685-0101 ou 819-441-9768 paget.

Vélo

Entretien printanier et réparation de tout genre, contacter Luc ou Félix au 819-449-6112

Du travail bien fait, plusieurs décénies dans le domaine de la construction Marcel: 819-465-3388

Garderie reconnue avec CPE à 7\$, programmes éducatifs, places disponibles, info: 819-441-2276

Ménage de printemps et ménage régulier avec beaucoup d'expériences, Julie Fournier 819-449-1118

N. Lefebvre rénovation intérieure et extérieure, infiltration d'eau au sous-sol, construction générale, 20 ans d'expérience. Infos : 819-449-8814

Ramassons gratuitement fer, métaux, batterie, filage, poêle et réfrigérateur. Nous ramassons meubles, livres, bibliothèque et autres. 819-449-1572

Rénovation Victor Beaudoin, #9069 8424 Québec inc., construction générale, commerciale et résidentielle, 37 ans d'expérience, estimation gratuite. RBQ : #8229-7813-10. Infos : 819-449-2538

Scierie Mobile D.A. Richard, disponible pour faire le sciage de vos billes de bois. Infos : 819-449-2007

Service de débusqueuse avec bûcheron, 16 ans d'expérience, idéal pour lot privé ou public. Demandez Antonio Lafrenière. Infos : 819-449-7336 ou 819-441-7336

520 OFFRES D'EMPLOI**DCI SERVICE D'IMAGERIE**

Distributeur autorisé Canon, produits multifonctionnels (fax, imprimantes, photocopieurs)

recherche vendeur dynamique, connaissant logiciel Office Contact.

Infos : Barry 1-866-414-1828 ou servicesdci@videotron.ca

Mécanicien véhicule lourd avec expérience, bon salaire, horaire de travail variable 40h/sem. bonne condition de travail. Infos : Rock ou Pauline transport au 819-438-2223

Permis de taxi à vendre avec ou sans voiture. Stéphanne jour 819-449-1166 ou après 5 hrs 819-441-0552

Recherche chauffeur de taxi, 1 chauffeur de jour et 2 pour le chiffre de nuit. Demander Stéphanne jour 819-449-1166, après 5 hrs. 819-441-0552

Une entreprise de la région est à la recherche d'une

personne bilingue ayant de l'expérience en secrétariat et comptabilité, temps plein. Envoyer c.v. par télécopieur au 819-441-0383. Seules les candidatures retenues seront rappelées.

700 AUTOS À VENDRE

1999 Chev Venture 116 000 km, démarreur distance, 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été sur jantes 810-449-2965

2001 Chev. Venture beige 4 portes 160 000 km, 819 449-2965

2002 Sunfire grise, 4 portes 5 vitesses 64 000 km, 819-449-2965

COMITÉ DES USAGERS

Centre de Santé et Services Sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau

AVIS DE CONVOCATION

Vous êtes cordialement invités à participer à l'assemblée générale annuelle du COMITÉ DES USAGERS et des COMITÉS DE RÉSIDENTS du Centre de Santé et de Services Sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau qui aura lieu....

DATE : DIMANCHE, 7 JUIN 2009.
LIEU : FOYER PÈRE GUINARD,
177, RUE DES OBLATS
MANIWAKI, QUÉBEC
HEURE : 13H30.

BIENVENUE À TOUS !



Commission scolaire Western Québec
Western Québec School Board
15 Katimavik, Gatineau (Québec) J9J 0E9
Tél. : 819.684.2336 Téléc. : 819.684.6810

AVIS PUBLIC

Calendriers des séances ordinaires du conseil des commissaires et du comité exécutif de la Commission scolaire Western Québec pour l'année scolaire 2009-2010

AVIS PUBLIC est par la présente donné que lors de son assemblée régulière qui se tiendra le 23 juin 2009, le conseil des commissaires de la commission scolaire Western Québec adoptera deux règlements fixant le jour, l'heure et le lieu de ses séances ordinaires ainsi que des séances du comité exécutif pour l'année scolaire 2009-2010.

Les textes des projets de règlements peuvent être consultés au bureau du secrétaire général, 15, rue Katimavik, Gatineau (Québec) durant les heures de bureau ou sur le site web : <http://wqsbc.ca>.

Donné à Gatineau, Québec, le 20 mai 2009
Richard Vézina, secrétaire général

PUBLIC NOTICE

Schedules of Meetings of the Council of Commissioners and of the Executive Committee of the Western Québec School Board for the 2009-2010 School Year

PUBLIC NOTICE is hereby given that at a regular public meeting of the Council of Commissioners of the Western Québec School Board, to be held June 23, 2009, two By-Laws will be adopted setting the day, time and place of its regular meetings as well as the Executive Committee meetings for the 2009-2010 school year.

The full texts of the By-Laws are available for public examination at the office of the Secretary General, 15, rue Katimavik, Gatineau (Québec) during regular office hours or on the board's web site: <http://wqsbc.ca>.

Given at Gatineau, Québec this 20th day of May 2009
Richard Vézina, Secretary General

**Avis public****APPEL D'OFFRES**

La Ville de Maniwaki désire recevoir des soumissions concernant le devis no S-22.3 intitulé "CAMION 10 ROUES NEUF 2009 ou 2010".

Les devis, les documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus à partir du 28 mai 2009 au service du greffe de la Ville de Maniwaki, 186 rue Principale Sud, Maniwaki (Québec) J9E 1Z9, Tél: 819-449-2800.

La soumission devra être accompagnée soit d'un chèque visé ou d'un cautionnement de soumission ou une lettre de garantie bancaire irrévocable établie à 10% du montant soumis pour le devis no S-22.3, intitulé: "CAMION 10 ROUES NEUF 2009 ou 2010"

Les soumissions seront reçues au bureau du service du greffe de la Ville de Maniwaki dans des enveloppes cachetées, fournies à cette fin et portant la mention "SOUMISSION" jusqu'à 10h00, lundi le 15 juin 2009, et seront ouvertes publiquement le même jour, à 10h01 au même endroit.

Pour obtenir d'autres informations, veuillez communiquer avec Monsieur Gaétan Pétrin, contremaître des travaux publics au 819-449-2822 poste 231.

La Ville de Maniwaki ne s'engage à accepter ni la plus basse soumission ni aucune des soumissions reçues.

MANIWAKI, Le 28 MAI 2009
Jean-Sébastien Loyer, greffier

**Avis public****AUX CONTRIBUABLES DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ**

Est par les présentes donné par le greffier, de la susdite municipalité, qu'il y aura une assemblée publique de consultation lors de la séance régulière du conseil le 15 juin à 20 heures au 186, rue Principale Sud Maniwaki (Québec).

Au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante:

Nature et effet: projet de construction d'une clôture en marge avant de 1,80 mètre au lieu du 1,20 mètre prévu à l'article 356 du règlement de zonage no 881

Identification du site concerné: 442, rue Sainte-Cécile
Lot 2 983 092 du cadastre du Québec

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.

Donné à Maniwaki ce 28^e jour du mois de mai deux mil neuf.

Jean-Sébastien Loyer, greffier, DGA et Rh

annonces classées**819-449-1725**

2004 Sunfire 4 portes 5 vitesses 54 000 km, toit ouvrant, Vert 819-449-2965

Convertible Sebring Ltée 2002 excellente condition 108 000 km. Siège en cuir chauffants. Remisée en hiver 9500\$ 819-465-2340

**Communauté Métis Autochtone de Maniwaki**

270, rue Notre-Dame; Maniwaki (Québec) J9E 2J8
Tél. : (819) 441-2444; Fax : (819) 441-0755
Courriel : metismki@bellnet.ca

ASSEMBLÉE ANNUELLE GÉNÉRALE

Quand : Le samedi 30 mai 2009
Où : Salle des Chevaliers de Colomb, 239, rue King
Début : 11h
• Repas
• Cérémonie autochtone
• Réunion

Bienvenue aux membres**Poste permanent à combler et assignations disponibles****TEMPS COMPLET**

Établissement régional du réseau de la santé et des services sociaux, Les Centres jeunesse de l'Outaouais (CJO) contribuent, par la mobilisation de leurs employés, à offrir des services spécialisés aux jeunes et aux familles en difficulté en regard d'une mission partagée. Les CJO se définissent comme une organisation apprenante déterminée à faire une différence dans la vie des enfants, des adolescents et des familles en Outaouais.

Agent(e) de relations humaines
Service aux Premières Nations – Maniwaki**Description sommaire**

En équipe, l'intervenant(e) contribue à optimiser l'accessibilité aux services psychosociaux, à assurer un accueil rapide, à permettre une intervention cohérente et un traitement efficace, intégré et continu aux besoins de la clientèle. Donner suite aux demandes urgentes, y compris l'application des mesures d'urgences en vertu de la Loi sur la protection de la jeunesse et aux autres demandes en vertu de la Loi sur les services de santé et services sociaux et développer et supporter des ressources de type familial. **Le titulaire de poste sera appelé à intervenir au niveau du service aux Premières Nations (Lac Rapide). Les assignations seront à Maniwaki et aussi au niveau du service aux Premières Nations.**

- Procéder à l'évaluation des besoins des enfants selon les lois régissant les Centres Jeunesse;
- Orienter la clientèle et déterminer les mesures requises par la situation de l'enfant selon les modalités prévues dans le cadre de l'application de la Loi sur la protection de la jeunesse et de la Loi sur les services de santé et les services sociaux;
- Effectuer les interventions psychosociales (individuelles, familiales, de groupe et communautaires) auprès de la clientèle, déterminer les mesures appropriées et voir à l'application des mesures;
- Établir un plan d'intervention pour chacun des usagers sous sa responsabilité et procéder à sa révision;
- Procéder au traitement des besoins selon les lois régissant les Centres Jeunesse;
- Exercer les responsabilités de personne autorisée par le Directeur de la protection de la jeunesse, représenter le DPJ à la Cour du Québec, Chambre de la jeunesse, dans les cas qui lui sont confiés;
- De façon secondaire, procéder au recrutement et à l'évaluation de ressources potentielles (ressources de type familial, banques mixtes, tuteurs);
- Identifier les besoins de formation et de soutien des ressources de type familial sous sa responsabilité et appliquer des programmes qui en découlent;
- Réaliser les opérations nécessaires à la détermination de la ressource la plus appropriée pour répondre aux besoins de la clientèle (païrage, discussion de cas, etc.).

Exigences

- Détenir un diplôme universitaire en travail social ou en criminologie (spécialisation) ou en psychoéducation ou un diplôme d'études collégiales (technique en travail social).
- L'utilisation de l'automobile personnelle à des fins professionnelles est requise.
- **Les candidats doivent posséder un niveau supérieur d'expression écrite et orale en anglais.**

Rémunération

Selon la convention collective en vigueur (entre 20,92 \$ l'heure et 38,52 \$ l'heure).

* *Les nouveaux diplômés qui déménagent dans la région de Maniwaki pour le travail peuvent bénéficier d'un crédit d'impôt provincial allant jusqu'à 8000 \$. Pour plus d'informations veuillez consulter le site web de revenu Québec (www.revenu.gouv.qc.ca).*

Si vous répondez aux exigences recherchées et que vous désirez faire partie de notre équipe, faites parvenir votre curriculum vitae au :

Centres jeunesse de l'Outaouais
Madame Marie-Claude Bégin, agente de gestion du personnel
105, boulevard Sacré-Cœur, Gatineau (Québec) J8X 1C5
Télécopieur : 819-771-8221 / 07_cjo_emploi@ssss.gouv.qc.ca

6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

2001 Moto Gold Wing, 1832cc, 11 000 milles, 17 000\$. Infos : 819-463-1190 ou 819-441-9357

Acheterais 4 roues, motoneige, les véhicules peuvent être en bon état de marche, avoir besoin de réparations ou être vendus pour les pièces. Infos : 819-449-2083 et demandez Marc.

Au Camping Petit lac lot # 30 à Messines, Fifitweel Terry 1990, 25pi, 6000\$, très propre, et très bon état. 8190-449-3223 ou 819-568-5806

Bateau inboard "Glastron" 18 pieds, 165h.p. mercruiser 1975, remorque, hors bord 6 h.p. 4 700\$ info: 819-441-1301

Camper 8' avec fournaise, réfrigérateur 819-441-2754

Campeur pour camion 1/2 tonne, boîte courte ou longue, marque Apache, 8.5 SE, avec toilette, comprend tous les accessoires, acheté neuf en 2005, prix 7 950 \$, infos : 819-449-1064

Campeur 1990, Travel mate 9pi, condition A1, tout équipé. 819-463-0938

Dumbogey, 2 places pour enfants, de marque Dazon, 2005 Starter électrique, reculon, 2 vitesses demande 950\$ 819-441-3243

Feltwell Prowler 6 pi. 1988 Très bon état Couche 6 personnes. Chauffage et A/C. Sdb complète demande 10 500\$ (819) 463-3600

Moto cross Honda 100cc, 2005, très bonne condition, 4 temps, idéal pour adolescents, prix demandé : 1 800 \$ négociable, 819-465-1423 (message) ou 819-441-6411

Alliance autochtone de la Haute-Gatineau**(A.A.Q.) Local Maniwaki**

tiendra son assemblée annuelle, le dimanche 24 mai, à 13h à la salle de l'âge d'or au 257, rue des Oblats à Maniwaki. Un léger goûter sera servi.

Invitations à tous les locataires d'Habitat Métis du Nord. Bienvenue à tous. Invités spéciaux, ainsi que des élections.

Michel Naké
Président



Municipalité d'Aumond

OFFRE D'EMPLOI**Directeur général secrétaire-trésorier**

Poste permanent à temps plein

Responsabilité :

- Planifier, organiser contrôler et diriger les activités de la municipalité et répondre devant le conseil de la bonne gestion;
- Assurer les communications et répondre de toute situation qui implique le conseil, les citoyens, les comités et les autres intervenants;
- Assister le conseil dans la préparation du budget, des programmes et projets destinés à assurer le bon fonctionnement et le développement de la municipalité;
- Assister aux séances du conseil et rédiger les procès-verbaux et les documents officiels de la municipalité. Étudier, aider à l'élaboration et appliquer les règlements et les politiques en vigueur;
- Gérer les ressources humaines;
- Faire rapport sur la situation financière.

Exigences :

- Diplôme d'études universitaires ou collégiales dans une discipline appropriée
- Expérience dans un poste de direction et/ou dans le domaine municipal
- Combinaison de formation et expérience pourront être considérée
- Excellente connaissance de l'informatique et des logiciels de gestion
- Connaissance du logiciel PG Govern sera considérée comme un atout
- Excellente connaissance du français et de l'anglais oral et écrit
- Intégrité, discrétion, fiabilité, diplomatie et entretien sont des qualités essentielles

Conditions salariales :

Le salaire sera établi en fonction de la formation et de l'expérience du candidat et sera accompagné d'avantages sociaux compétitifs.

Faire parvenir votre curriculum vitae par courriel **avant 16h le mardi 9 juin 2009** à l'adresse suivante :

OU
Concours poste Directeur général
Municipalité d'Aumond
679, route Principale
Aumond, Qué. J0W 1W0

Téléphone : 819-449-4006 – Télécopieur : 819-449-7448

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées par la municipalité.

annonces classées

6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

Moto Honda Shadow VLX 600 année 1996 kilométrage 19 087 demande 2 500\$ ferme. info: 819 449-3878 cell: 819 334-0823

Poulotte Dauphine 14pi, très propre, frein et essieux refaient, pneus neufs, tout équipé, prix 1 500\$. 819-441-0493

Roulotte de chasse/camping 4 saisons (home made) tout équipée sauf douche. Poêle de cuisine avec fourneau, hôte et réservoir au propane 819-449-4773.

Tente roulotte de marque Palamino 1994 6 places 1 600\$ Pour plus d'informations: (819) 441-3710



**Municipalité
d'Egan-Sud**

Cueillette de gros objets

Lundi 8 juin 2009 à partir de 6h00 A.M.

VEUILLEZ NOTER

Qu'il ne sera ramassé qu'une quantité raisonnable de déchets par résidence (quantité maximale = volume d'une boîte de camion 1/2 tonne).

SERONT ACCEPTÉS :

Les matelas, sommiers, réfrigérateurs, lessiveuses, sécheuses, cuisinières, réservoirs à eau, meubles, ensemble de patio, téléviseur, magnétoscope, chaîne stéréo, ordinateur.

SERONT REFUSÉS :

Les carcasses automobiles, rebuts radioactifs et médicaux, les matières dangereuses (huile, peinture, diluant et tout autre produit connexe), fluorescent, bonne de propane, aérosol, pesticide, engrangement chimique, solvant, acide, cadavre animal, matériaux provenant de la construction, rénovation et démolition, béton (brique), asphalte, résidus d'émondage, feuilles mortes, tonte de gazon, boues septiques et cendres.

Pour toutes informations supplémentaires, veuillez communiquer avec le bureau municipal au numéro de téléphone suivant : (819) 449-1702.

Mariette Rochon
Directrice générale

730 MACHINERIES LOURDES À VENDRE

Chev. 86 avec nacelle high-ranger 60' 1990 déchiqueteuse Asplund 12x12 refait à neuf benne basculante amovible universelle pour camion pick-up. - Machine pour aiguiser les couteaux de déchiqueteuse, planeur, ect. Le tout en excellente condition, vendu ensemble ou séparément. 819-463-4001 ou 819-441-7789

750 DIVERS

2003 Princecraft 176 spéciale édition. Moteur 115 forces Envenrude. 6 forces Johnson avec

remorque Princecraft tout équipé environ 30h d'utilisation, pas sorti les 2 dernières années toujours entreposé 2 500\$

819-438-2865

2 poèles élect. blanc 30" 1 poêle élect. 24" 30\$ 1 poêle à bois Drolet avec porte en vitre valeur 650\$ demande 250\$. Tapis roulant vaut 2300\$ demande 700\$. Poêle à bois 1950 24" long x 46". Noir et blanc demande 3 200\$ Tel: 819 449-7287

2 lampes de salon rustique en porcelaine de



**Municipalité
de Bois-Franc**

APPEL D'OFFRES

Vérificateur

La municipalité de Bois-Franc demande des soumissions pour la vérification comptable pour les exercices financiers 2009, 2010 et 2011.

Les personnes ou entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer gratuitement les documents de soumission en s'adressant au bureau municipal, 466, route 105, en téléphonant au (819)449-2252 ou en écrivant par courrier électronique à l'adresse suivante : mun.bois-franc@ireseau.com.

Les soumissions seront reçues au bureau municipal, 466, route 105, Bois-Franc (Québec), J9E 3A9, jusqu'à 16h00, le lundi 6 juillet 2009. Seules les soumissions effectuées sur les formulaires fournis par la municipalité seront étudiées.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur présentation au bureau municipal à l'adresse indiquée ci-dessus.

La municipalité de Bois-Franc ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucun frais envers le ou les soumissionnaires.

Donné à Bois-Franc, ce 28^e jour de mai deux mille neuf (2009).

Louise Pelletier, g.m.a.
Directrice générale



OFFRE D'EMPLOI

Conseiller (ère) au développement de l'industrie forestière

Le Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau offre des services de première ligne, d'accompagnement ou de soutien technique ou financier, auprès des entrepreneurs potentiels ou déjà en activité, individuels ou collectifs, incluant les entreprises de l'économie sociale.

Description du poste

Sous l'autorité du directeur général et en collaboration avec le comité Forêt de la Vallée-de-la-Gatineau, le ou la titulaire de ce poste effectuera diverses activités contribuant à la dynamisation du secteur de l'industrie forestière et au développement et à l'expansion des entreprises déjà installées sur le territoire ou suscitant la création de nouvelles entreprises. Les principales tâches de cet emploi sont :

- Soutenir techniquement les promoteurs individuels et collectifs dans l'élaboration de leurs projets;
- Planifier des projets de développement de concert avec les représentants d'entreprises industrielles, d'associations de gens d'affaires et d'organismes gouvernementaux;
- Visiter les entreprises de l'industrie forestière afin de connaître leurs besoins et promouvoir les services de l'organisation;
- Organiser des activités et événements aidant les gens d'affaires de l'industrie forestière à améliorer leur performance;
- Sensibiliser les propriétaires et dirigeants de l'industrie sur les tendances nationales et mondiales et sur les opportunités de développement;
- Fournir une information complète et un support en analyse stratégique afin de permettre aux entreprises forestières d'accroître leur force concurrentielle ou d'obtenir un support gouvernemental approprié à leur situation.

Exigences

- Formation académique universitaire en foresterie, administration des affaires, en économie, en finances ou toute autre formation connexe au développement régional et économique;
- Posséder un minimum de 5 années d'expérience dans le développement économique;
- Excellente connaissance du montage des plans d'affaires incluant les prévisionnels;
- Excellentes connaissances de l'environnement Windows;
- Bonne connaissance du français écrit et connaissance fonctionnelle de l'anglais;
- Dynamisme, entregent, disponibilité, autonomie et sens de l'initiative;
- Bonne connaissance de l'industrie forestière, de l'appareil gouvernemental et des enjeux forestiers.

Particularités du poste

- Le poste offert implique des déplacements sur tout le territoire de la MRC et en Outaouais;
- La rémunération est établie en fonction de l'échelle salariale en vigueur au CLDVG;
- Contrat annuel renouvelable.

Seuls (es) les candidats (es) retenus (es) pour une entrevue seront avisés (es).

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae avant 12h00 le lundi, 15 juin 2009 à l'adresse suivante :

Comité de sélection « Conseiller (ère) au développement de l'industrie forestière »
Centre local de développement de la Vallée-de-la-Gatineau

186, rue King, Maniwaki (Québec) J9E 3N6

info@cldvg.qc.ca



OFFRE D'EMPLOI

Technicien/Technicienne en administration

Rexforêt, filiale de la Société Générale de Financement du Québec, réalise différents mandats pour le MRNF, en lien avec l'aménagement intégré des ressources forestières du domaine public. Afin de compléter notre équipe administrative, nous sommes présentement à la recherche d'un technicien/enne en administration.

Sommaire de l'emploi

Réaliser toutes les tâches administratives relatives aux différents programmes : facturation, contrat, paye, conception et suivi de rapports. Participer à la conception des budgets. Analyser les différents rapports comptables et proposer des pistes de solution pour améliorer l'efficacité de l'organisation.

Qualification

DEC en administrative avec 4 années d'expérience, ou 8 années d'expérience pertinente en administration dans le domaine forestier

Compétences

Autonome, dynamique et débrouillard(e). Souci du détail et sens de l'organisation très élevé. Bonne connaissance des logiciels Word, Outlook et très grande maîtrise du logiciel Excel.

Durée de l'emploi

6 à 8 mois avec possibilité de rappel

Veuillez faire parvenir votre C.V. accompagné d'une lettre de présentation

avant le vendredi 5 juin 2009, à l'adresse suivante :

Att : Monsieur Bruno Thibault
248, rue Cartier Maniwaki QC, J9E 3P5
Télécopieur : (819) 449-3707
Courriel : b.thibault@rexforet.com

Veuillez noter que nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

819-449-1725

couleur blé, 50 \$, base de lit en bois 39po, 50\$, set (2) snow phone neuf payer, 400\$ demande 225\$, 819-449-7636

2 ensembles de mobilier de chambre d'enfants comprenant: lit capitaine, matelas, bureau (fille), bureau (gars) pupitre plus luche, table de nuit, bibliothèque. 3 ans d'usure seulement, très bonne condition a+, Valeur 1200\$ ch. ensemble, demande 500\$ par ensemble. 819-465-1423 ou 819-441-6411

annonces classées**819-449-1725**

3 moteurs hors-bord, 9.9 hp 4 temps 96, 600\$, 15 hp OMC 75, 550\$ et 4.5 Hp Merc. 85, 425\$. Bateau Glastron 16' Speed Boat 150 Hp 3 000\$ pour info. 819-449-1881.

Auvent de roulotte, 16pi, bleu et blanc, à servi qu'un an. Très bonne condition, Valeur 1 500\$ demande 500\$, 819-465-1423 ou 819-441-8241

Bois de chauffage (érable) en bûche 58\$ corde livré, 65\$ corde fendu livré. 819-441-0934

Bois franc fendu, livré. 819-449-3527 ou 819-441-6890

Chaises style bistro, plafonniers, plaintes électriques, stores à rouleaux. 819-449-1704

**APPEL D'OFFRES****Numéro de dossier: A-09-1245-95****Exploitation d'une agence de vente au détail de boissons alcooliques pour le canton de:****LOW**

La SOCIÉTÉ DES ALCOOLS DU QUÉBEC (SAQ) sollicite tout commerce en alimentation à présenter une proposition pour exploiter une agence de vente au détail de boissons alcooliques dans les limites du canton et selon les conditions stipulées au document d'appel d'offres.

Un document complet d'appel d'offres sera remis aux personnes intéressées lors de la séance d'information qui se tiendra à la salle Héritage du bureau Municipal, situé au 4A, chemin d'Amour, le 9 juin à 10h.

Pour toute information, vous pouvez communiquer, sans frais avec le Service de localisation et transactions immobilières au 1 (866) 794-8694.

Les propositions devront être reçues au plus tard le 19 juin 2009 à 10h.

La SAQ ne s'engage à accepter aucune des propositions reçues.

6,99 \$ + taxes - Heure de tombée : mardi 12h

Piscine ronde 30 pieds, deck autour et rouleau de toile soleil inclus, 6 demande 1250\$, tél. soir 819-449-7751. Demandé Danielle ou Marcel.

Poêle à gaz 24 po. Poêle électrique 24 po. Fournaise à l'huile plancher. Biblio. en pin fourre-tout. Armoire en pin (cuisine) Poêle à bois vitré. 819-463-3635

Moteur et transmission Chevrolet 3,4 L, 55 000 km. 819-463-3388

Moteur hors-bord Evenrude 1995, 35 forces, power trim avec control. Comme neuf, demande 1500\$, 819-438-1022

Moteur hors bord 15 forces Evenrude demande 800\$ non négociable. 819-449-6112

New Holland 847, balle ronde 4X5, 2000\$. 819-449-7489

Support à vélo pour voiture : 40\$ - Guitare Normand B21 : 120\$ avec case mou - Ampli Crate à lampe : 50\$ - Carabine à plomb parachute : 50\$ - 2 enceintes pour ampli de guitare : 60\$ - Subwoofer Eart Ouate 16" avec boîte : 100\$ - Collection de cartes de hockey. Infos : 819-441-2127

Sable, gravier, remplissage, pierre concassées, terre à parreterre. 819-449-3560

Sofa-lit sectionnel de couleur bleu marin avec 3 coussins d'appoint, demande 500\$. 819-449-1978

800 Compagne/Compagnon

Grande maison sur le bord du lac Blue Sea à partager 819-463-3663

Homme seul recherche dame de 45 ans et +, très libre pour vie tranquille mais respectable avec un seul homme de 66 ans à la campagne aimant le 4 roues, la pêche et le camping. léger handicap accepté et sur le b.s. bienvenue. 819-585-3420 laisser message

Avis de convocation**Assemblée générale annuelle**

Mesdames, messieurs,

Par la présente, nous vous invitons à l'assemblée générale annuelle de la Société d'histoire Vallée-de-la-Gatineau, qui se tiendra **le mardi 2 juin 2009 à 19h**, à la salle du conseil, Ville de Maniwaki, située au 186, rue Principale Sud à Maniwaki.

Projet d'ordre du jour

- Ouverture de l'assemblée
- Lecture et adoption du projet d'ordre du jour
- Lecture et adoption du procès-verbal AGA 2007
- Présentation du rapport de la présidente
- Présentation du rapport du trésorier
- Survol des projets d'activités
- Période de questions
- Élection du président d'assemblée et scrutateurs
- Élection des administrateurs
- Varia
- Clôture de l'assemblée

Bienvenue à tous.

Louis-André Hubert, secrétaire-trésorier

**BANQUE DE CANDIDATURES**

Le Centre de formation professionnelle de la commission scolaire Pierre-Neveu, situé à Mont-Laurier est à la recherche de candidats ou candidates dans la classe d'emploi de :

MÉCANICIEN D'ENGINS DE CHANTIER

LIEU DE TRAVAIL : Chantier de voirie forestière

HORAIRE DE TRAVAIL : Quart de jour ou de soir

CONDITIONS DIVERSES : Selon convention collective

ENTRÉE EN FONCTION : Début juin 2009

SCOLARITÉ : DEP en mécanique d'engins de chantier

PRINCIPALE FONCTION : Faire la réparation des équipements qui servent à la formation des étudiants en voirie forestière

COMPÉTENCES : Connaissance avancée de la mécanique de machinerie lourde

EXPÉRIENCE : Dix (10) ans ou plus en mécanique de machinerie lourde

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 4 juin à 16h, par courrier électronique à l'adresse ressources.humaines@cspn.qc.ca, par la poste ou par télécopieur au :

Service des ressources humaines
Commission scolaire Pierre-Neveu
525, rue de la Madone,
Mont-Laurier (Québec) J9L 1S4
Télécopieur : 819-623-5453

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

Seules les personnes retenues seront contactées.

**COMMISSION SCOLAIRE DES HAUTS-BOIS-DE-L'OUTAOUAIS****APPEL D'OFFRES PUBLIC****Projet:**

**École primaire St-Pierre à Fort-Coulonge (RDE-012)
RÉFECTIÖN PARTIELLE DE FINIS INTÉRIEURS (sous-sol)**

La Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais désire obtenir des soumissions sous enveloppe scellée pour la réfection partielle de finis intérieurs (sous-sol) à l'école primaire St-Pierre à Fort-Coulonge (33, rue Romain).

À compter du **jeudi 28 mai 2009**, à 12 h, toute personne ou toute société pourra se procurer les documents d'appel d'offres, plans et devis et autres documents pertinents au projet, au bureau de l'architecte au 220, rue Principale Sud, Maniwaki moyennant un dépôt non remboursable de **25\$**, par jeu de documents de soumission, chèque émis à l'ordre de la C.S.H.B.O. ou argent comptant.

Toute soumission devra être accompagnée d'une garantie de soumission représentant 10% du montant total de la soumission excluant toutes les taxes applicables, sous forme de chèque visé, de lettre de garantie irrévocable ou de cautionnement de soumission émis par une institution financière qui est un assureur détenant un permis émis conformément à la *Loi sur les assurances* (L.R.Q., c. A-32) l'autorisant à pratiquer l'assurance cautionnement, une société de fiducie titulaire d'un permis délivré en vertu de la *Loi sur les sociétés de fiducie et les sociétés d'épargne* (L.R.Q., c. S-29.01), une coopérative de services financiers visée par la *Loi sur les coopératives de services financiers* (L.R.Q., c. C-67.3) ou une banque au sens de la *Loi sur les banques* (L.C., 1991, c. 46), sans quoi la soumission sera automatiquement rejetée.

Toute soumission devra être reçue à la principale place d'affaires de la Commission scolaire au 331, rue du Couvent Maniwaki (Qc) J9E 1H5, service des ressources matérielles (local 124), **le jeudi 11 juin 2009 avant 14 h**, pour être ouverte publiquement au même endroit le même jour et à la même heure. Toute soumission reçue postérieurement sera automatiquement rejetée.

Les soumissionnaires sont conviés à une visite des lieux en compagnie de l'architecte et du propriétaire le **jeudi 4 juin 2009 à 9 h** à l'école primaire St-Pierre, (33, rue Romain à Fort-Coulonge). Prière de confirmer préalablement votre présence en communiquant avec le bureau d'architecte.

Seuls seront considérés aux fins d'octroi du contrat les entrepreneurs détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la *Loi sur le bâtiment* (L.R.Q., c. B-1.1). Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Le présent appel d'offres public est soumis aux accords de libération des marchés publics du Québec et de l'Ontario (AQO) et de libération des marchés publics du Québec et du Nouveau-Brunswick (AQNB).

La Commission scolaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez communiquer avec M. Charles Pétrin au 819-449-7866 (poste 247).

Harold Sylvain, directeur général

annonces classées**819-449-1725****810 ON DEMANDE**

Vous subissez de l'exploitation sexuelle ou vos proches l'ont vécues ? Vous ressentez des effets négatifs de ces expériences ? Vous aimeriez parler librement de ses expériences. La CLES et le CALACS sont ouverts à vous accueillir. Services confidentiels, gratuit, et respect assuré. **Contactez-nous, jour : 819-441-2111 / Soir et fin de semaine : 819-462-0335 demander Marie-Michèle.**

metro *Marché Lapointe*

OFFRES D'EMPLOI

Votre Marché Métro Lapointe est à la recherche de candidats ou candidates afin de combler ces postes :

- Boucher
- Commis à la charcuterie
- Commis d'épicerie
- Commis aux fruits et légumes (coupés)
- Caissier(ère)s
- Emballeurs

Tous ses postes sont à temps partiel.

La rémunération et les conditions sont selon la convention collective.

Apportez votre c.v. au comptoir de service du magasin ou par la poste au 100, rue Beaulieu, Maniwaki, QC J9E 1A9 ou par télécopieur au 819-449-5579



LA MAISON AMITIÉ DE LA HAUTE-GATINEAU

AVIS DE CONVOCATION

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE
MAISON AMITIÉ DE LA HAUTE GATINEAU

La Maison Amitié de la Haute Gatineau invite ses membres à participer à notre Assemblée Générale Annuelle qui se tiendra le mercredi 17 juin 2009 à 19h00 au 125, rue Laurier à Maniwaki.

A l'ordre du jour :

1. Mot de bienvenue
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour
3. Lecture et adoption du procès verbal du 17 juin 2008
4. Présentation des états financiers 2008-2009
5. Présentation du rapport annuel 2008-2009
6. Nomination du vérificateur 2009-2010
7. Nomination d'un président d'élections
8. Élections
9. Période de questions
10. Levée de l'assemblée

Pour toute information : 819-449-6777

Merci!
Laurent Mugeot
Directeur Général

Avis! Avis! Avis! Nous sommes à la recherche de contenants de margarine vides, 1/2 lb, 1 lb et 2 lbs. Apportez-les au Centre St-Eugène situé au 67, chemin Rivière Gatineau. Ils serviront pour le projet du Pain Quotidien.

Recherche Toyota Lands Cruiser pour pièces au 819-441-3243.

**LA MAISON AMITIÉ DE LA HAUTE-GATINEAU
AVIS DE CONVOCATION****SÉANCE D'INFORMATION PUBLIQUE
MAISON AMITIÉ DE LA HAUTE GATINEAU**

La Maison Amitié de la Haute Gatineau invite le public à une séance d'information qui se tiendra au 125, rue Laurier à Maniwaki le **mercredi 17 juin à 20h30**.

A l'ordre du jour :

1. Mot de bienvenue
2. Présentation des états financiers 2008-2009
3. Présentation du rapport annuel 2008-2009
4. Période de questions
5. Levée de l'assemblée

Merci!

Pour toute information : 819-449-6777
Laurent Mugeot
Directeur Général

820 PERDU/TROUVÉ

A 2000.00\$ cash reward is offered to anyone giving positive information directly resulting in the recovery of windows, doors, power tools, hand tools and building materials stolen from a locked garage at 18 chemin Bellevue, lac Perreault. Please contact 613 839-5251 or 819 449-4333. Names remain confidential.

Nouveau!

LE GROUPE

**Harmonie
vous attend!****GROUPE DE DISCUSSION
POUR ALCOOLIQUES**

Basé sur le programme des Alcooliques Anonymes

LES MARDIS SOIRS
de 7h30 à 9h, en arrière du presbytère de l'église Christ-Roi (132).

nécrologie**1^{er} Anniversaire**

En mémoire de
Louis Lafond

Déjà un an que tu nous as quittés si brusquement. À tout instant, tu es dans nos pensées. Le vide que tu as laissé dans nos vies ne pourra jamais être comblé. Notre seule consolation est que nous savons que de là-haut tu continues à veiller sur nous.



Ta femme et tes enfants

**OFFRES
D'EMPLOI**

Le Château Logue est à la recherche de

Préposé à la réception**Emploi à temps plein et/ou partiel**

- Être bilingue
- Avoir de l'entregent
- Être pro-actif
- Responsable

Les différentes tâches reliées au poste :

- Répondre aux appels
- Effectuer des réservations
- Accueillir le client
- Répondre aux besoins lors du séjour et assurer le départ
- Effectuer quelques tâches administratives

Salaire compétitif, golf gratuit et bien plus.

Veuillez remettre votre curriculum vitae à Maryon Lapratte par télécopieur au 819-441-1370 ou par courriel au reception@chateaulogue.com



Tél.: (819) 449-4848
Télécopieur : (819) 441-1370
12, rue Comeau, Maniwaki (Québec) J9E 2R8

**1^{er} Anniversaire**

Jacques Roy

Déjà un an s'est écoulé. Ton départ nous a attristés et a laissé un grand vide. Profite du repos éternel que tu as mérité. Sois notre bonne étoile, celle qui brillera dans nos coeurs. Guide-nous dans le bon chemin avec ta lumière et ton amour. Tu nous manques beaucoup et nous t'aimons très fort.



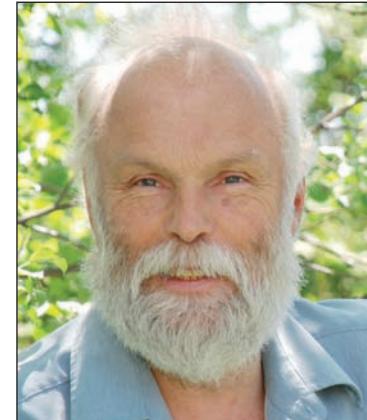
Kathleen et la famille

Une messe anniversaire sera célébrée, le dimanche 31 mai à 11h à l'église l'Assomption.

**1^{er} Anniversaire**

Guy Larivière

Un an déjà que tu n'es plus là. Se souvenir de toi c'est facile... mais s'habituer à ton absence c'est toujours difficile. Ton pompier est fleuri. Tu as maintenant un petit-fils, tu aurais aimé le bercer. Alors il faut s'accrocher et continuer.



*Louise, Philippe, Marie-Claude,
Mathieu et Samuel*

Une messe commémorative sera célébrée, le 7 juin à l'église St-Gabriel de Bouchette.

nécrologie



**Maison Funéraire
McConnery**
449-2626
206, Cartier
Maniwaki

Les familles Grondin et Piché ont le regret de vous annoncer le décès de **M VINCENT GRONDIN**. D'Aumond, décédé accidentellement le 19 mai 2009, à l'âge de 19 ans. Il laisse dans le deuil ses parents; Mario Grondin et Jacinthe Piché, ses frères; Simon, Sébastien et Gabriel, sa grand-mère Denise Piché (Raymond Chalifoux), ainsi que ses cousins, cousines, oncles, tantes et ami(e)s. Il fut précédé par ses grands-parents paternels Robert Grondin et Simone Erickson, son grand-père maternel Charles-Louis Piché et arrière-grand-père Guillaume Cronier. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery de Maniwaki**. Le service religieux a eu lieu le samedi 23 mai 2009 à 10h30 en l'église Assomption Maniwaki, suivi de l'incinération.



MR. RUSTY DEWACHIE
of Kitigan Zibi, passed away Thursday May 21, 2009, peacefully at home, at the age of 65. Beloved son of late Basil Dewachie and the late Mary-Ann Decontie. Loving husband of Jackie Côté. Dear father of Tammy Côté (Derek Macson). Grandfather of Corey and Monica Côté. Dear brother of Josée Whiteduck, Tina Dewachie, and Tommy Dewachie. Also survived by his nephews, nieces, brothers-in-law, sisters-in-law, cousins. Predeceased by his daughter Monica. Funeral arrangements entrusted to **McConnery's Funeral Home of Maniwaki**. A wake was held at the Kitigan Zibi Funeral Home Friday and Saturday May 21 and 22. Followed by cremation.



M JEAN-PAUL FOREST
De Maniwaki, est décédé le 20 mai 2009 au Foyer Père Guinard, à l'âge de 87 ans. Il était le fils de feu Jean-Baptiste Forest et de feu Marie Cyr. Il laisse dans le deuil son épouse Jeannette Potvin, ses enfants; Réjean (Hélène), Jean-Guy (Céline), Jean-Marie (feu Diane), Jacques (Patricia), Richard (Suzanne), Jean-Marc (Cindy) et Ginette, ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, neveux, nièces et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery de Maniwaki**. Le service religieux aura lieu le mardi 9 juin à 14h en l'église Assomption Maniwaki, suivi de l'inhumation des cendres au cimetière paroissial.



**REMERCIEMENTS
À LA VIERGE MARIE**
Pour faveur obtenue
R. A. S.

M FLORENT FORTIN

De Gracefield, est décédé le 26 mai 2009 au CSSVG de Maniwaki, à l'âge de 87 ans. Il était le fils de feu Hilaire Fortin et de feu Pearl Matthews, époux de feu Olivette St-Jean. Il laisse dans le deuil son fils Hilaire de Maniwaki, sa fille Gilberte (Jacques Vallières) de Gatineau, ses petits-fils Eric et Philippe, ainsi que ses neveux, nièces, beaux-frères, belles-sœurs et ami(e)s. Il fut précédé par son frère Léo-Paul et sa soeur Florence. La direction des funérailles a été confiée à la **Maison funéraire McConnery de Maniwaki**. La famille recevra les condoléances à l'église Notre-Dame-de-la-Visitation de Gracefield à compter de 10h le mardi 2 juin 2009, suivi du service religieux à 10h30 et de l'inhumation des cendres au cimetière paroissial. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation du CSSVG.



Coopérative Funéraire Brunet

« Nous sommes riches de nos valeurs »
19, rue Principale
Maniwaki (Québec) J9E 2B1
819 449-6082
Téléc.: 819 449-7669
mki@coopbrunet.com

EUGÈNE CLOUTIER 1925-2009



Le vendredi 22 mai 2009 est décédé au CSSVG de Maniwaki monsieur Eugène Cloutier de Grand-Remous, à l'âge de 83 ans. Il fut précédé par son père Frédéric, sa mère Blanche Desjardins. Il laisse dans le deuil ses quatre enfants; Christianne (Roger Pilon), Marjolaine (Roger Ménard), Vincent, Vianney (Julie Paiement) et Madame Lucille Paquette mère des enfants. Ses six petits-enfants; Adam, Geneviève, Tammy, Jean-François, Francis et Jérémie. Ses soeurs et ses frères; Edward, Yolande, Gabriel, Lina et Gérard. Plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces et amis(es). Il y a eu recueillement en présence des cendres à la Coopérative Funéraire Brunet, le mardi 26 mai de 18h à 21h et le mercredi 27 mai 2009 de 9h à 14h. Suivi du service religieux en l'église Saint-Jean-Marie-Vianney à Grand-Remous ainsi que l'inhumation au cimetière paroissial.
LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE BRUNET À QUI LA DIRECTION DES FUNÉRAILLES A ÉTÉ CONFIÉE, OFFRE À LA FAMILLE ÉPROUVÉE SES PLUS SINCÈRES CONDOLÉANCES.
« Nous sommes riches de nos valeurs »

Remerciements

**Jeannine Larivière
Charbonneau
1932-2009**



À la mémoire d'une personne exceptionnelle notre chère maman et grand-maman Madame Jeannine Larivière. La famille tient à vous remercier de vos chaleureux et réconfortants témoignages de sympathie lors de son décès survenu le 1 mai dernier. Nous en garderons un souvenir ému.

La famille Charbonneau

Coopérative funéraire Brunet
« Nous sommes riches de nos valeurs »

1^e Anniversaire

Marie-Reine Brouillard



Déjà une année passée sans ta présence à nos cotés. Pourtant tu sembles être encore là près de nous. Tous les petits trucs que tu nous as appris, les conseils que tu nous as donnés, la patience que tu nous as accordée. Tu nous as tous permis, d'une certaine façon, à avancer en ayant le moindre souci. Tu nous as appris à ne pas commencer quelque chose sans être certain d'être capable de le terminer. Tu nous as tellement bien appris que nous avons adapté tes habitudes de vie aux nôtres sans même le vouloir et à chaque fois que cela se produit, nous pensons à toi et un sourire de fierté s'accroche à nos lèvres. J'espère que tu es bien où tu es, que tu veilles bien sur nous, que tu es fière de nos résultats à l'école, que tu apprends à connaître ta nouvelle petite fille à distance et que tu as reçu tous nos ballons.

De tous les membres de ta famille que tu prenais bien soin de compter un par un, nous te chantons en choeur: MI DO MI DO MI DO RÉ...

5^e Anniversaire

Gloria Savoyard



Chère maman, depuis ton départ, il ne se passe pas une journée sans que nous ne pensions à toi. Le vide immense que tu as laissé dans nos vies ne pourra jamais être comblé. Notre seule consolation, est de savoir que tu as vécu sereinement, entourée de nous tous et de tes amis. L'espérance de te retrouver un jour nous aide à continuer notre route.

Ta fille Blanche, ta soeur Alice, tes petits-enfants, arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants

6^e Anniversaire

Anas Duquette



À un être cher qui nous a quittés voilà déjà 6 longues années. Chaque jour qui passe, chaque joie que nous avons et même dans la peine nous pensons toujours à toi, toi qui veilles sur nous comme tu l'as toujours fait. Même si on s'ennuie beaucoup, on sait que pour toi, il n'y a plus de souffrances et j'espère que tu es heureux. Petit papa, on aurait aimé te dire beaucoup de choses mais il n'y a pas de mots pour te dire qu'on t'a aimé très fort, qu'on t'aime encore plus et qu'on t'aimera toujours de plus en plus. Jamais on ne t'oublierai et jamais on n'oubliera ce que tu as fait pour nous.

Bye bye petit mari, papa, grand-papa et arrière-grand-papa.

De ton épouse, tes enfants, petits-enfants, ton arrière petit-fils Mathis, tes frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, tes gendres, brunes et tes amis

Une messe anniversaire sera célébrée le samedi 31 mai à 9h30 à l'église de Messines.

5^e Anniversaire

Jean-Paul Robitaille



Aujourd'hui le 29 mai 2009, il y a 5 ans que tu fermes doucement les yeux. Malgré notre déchirement, notre douleur s'est alors faite discrète, comme tu le souhaitais. Seule la pensée de la fin de tes souffrances nous a aidés à surmonter ce vide laissé par ton départ. Pourtant, tu nous manques tellement. Que de fois, nous aimerions te faire part de nos projets... mais malgré tout, nous sommes persuadés que tu jettes toujours un coup d'œil sur nous ! Continue d'être notre ange gardien. Avec toute notre tendresse et pour toujours.

Ton épouse, tes enfants, gendres et brunes ainsi que tes petits-enfants

Une messe anniversaire sera célébrée le samedi 30 mai à 16h30 à l'église Assomption.

Grandes retrouvailles à la CÉHG

40^e ANNIVERSAIRE

MANIWAKI, LE 26 MAI 2009- Pour célébrer ses 40 ans d'existence, la Cité Étudiante invite ses anciens à venir partager un moment d'amitié le mercredi 3 juin, de 17 h à 20 h.

En entrant, arrêtez-vous à la Récréathèque (local 119) où seront exposés des objets anciens reliés à l'histoire de l'école, souvenirs de nos élèves et des membres du personnel. Par la suite, dirigez-vous vers la salle des pas perdus, -vous vous en souvenez? - près de l'auditorium. Nous vous y attendrons avec une collation légère et fruitée.

Enfin, de 19 h à 20 h, à l'auditorium, l'Harmonie Richelieu, dirigé par Claire Tremblay, offrira un court concert. L'Harmonie revient tout juste du Festival des Harmonies et des Orchestres Symphoniques du Québec à Sherbrooke où sa performance a été récompensée par une note d'argent. Les pièces musicales, des belles de 40 ans qui vieillissent bien, seront entrecoupées par des esprits revenants ayant fréquenté nos murs depuis 40 ans. Le coût d'entrée pour le concert sera de 5 \$ pour les étudiants et 10 \$ pour les adultes. Les billets seront disponibles à la porte.

S.V.P. d'ici lundi, à 16 h, le 1^{er} juin, veuillez confirmer votre présence en téléphonant au 819 449-7900, poste 239 (messages), ou en communiquant avec Annie Larivière par courrier électronique : annie.lariviere@cshbo.qc.ca

Bienvenue à tous!

La ristourne collective, un enrichissement pour tous!

Association
de soccer
de Maniwaki



Tourisme
Vallée-de-
la-Gatineau

41 440\$

INVESTIS JUSQU'À MAINTENANT

La Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau et ses 10 585 sociétaires sont fiers de participer au mieux-être de leur communauté. Chaque année, par le biais de la

RISTOURNE COLLECTIVE,

nous soutenons les sept champs d'action prioritaires : la santé, l'éducation, l'emploi, la jeunesse, les personnes âgées, le tourisme et les diverses organismes sociaux. Tout le monde en profite... et nous en sommes fiers!



siège social :
100, rue Principale Sud
Maniwaki 819-449-1432
Conjuguer avoir set être

VILLE DE MANIWAKI
186, Principale Sud 449-2800

rues principales maniwaki

MANI-JEUNES

On s'échange des vivaces à Maniwaki

Le stationnement de Mani-Jeunes se transforme en un lieu d'échange pour les amateurs de jardinage. Apportez vos surplus de vivaces ou de plants de légumes afin de les échanger contre une nouveauté pour votre aménagement.

Profitez de cette occasion pour découvrir la nouvelle façade de Mani-Jeunes.

Lieu : Stationnement
Mani-Jeunes
Date : 11 juin 2009
Heure : 16h à 19h
Hot dogs gratuits

Des professionnels seront sur place afin de vous conseiller !

Pierre Chartrand lorgne la mairie de Cayamant

Il déposera son bulletin de mise en candidature le temps venu

CAYAMANT – C'est officiel ! Pierre Chartrand a toujours la piqûre de la politique municipale et il confirme qu'il briguera les suffrages en vue de l'obtention de la mairie de Cayamant lors des élections municipales du dimanche 4

novembre prochain.

Pierre Chartrand a pris le temps de bien mûrir sa décision. «Je sais exactement ce qui m'attend si jamais je suis élu. On fait quoi ? On est où ? On s'en va où ? Je me lance seul. Je n'ai pas d'équipe. Mais il

y a très certainement des gens qui vont se rallier à ma candidature», d'indiquer le principal intéressé qui a été maire de Cayamant de 1997-2001.

Le budget

Pour l'instant, la situation budgétaire de

la municipalité préoccupe le candidat qui entend décortiquer le budget et réévaluer la pertinence de certains services.

«Il y a tout un travail à faire. Il faut s'asseoir et discuter et décider de ce que nous pouvons nous permettre avec l'argent que nous avons. Je sais qu'il y a beaucoup à faire pour notre réseau routier d'autant plus que les contribuables viennent de rejeter le projet municipal de 1,6 million \$ pour la réfection des chemins Monette et Petit Cayamant. Le conseil municipal, au lieu de tenir un référendum, a décidé de retirer son règlement. Je me demande pourquoi on a autorisé un règlement d'emprunt de 41 000 \$ pour des frais d'ingénierie pour ces deux chemins. On avait pris pour acquis que les contribuables allaient donner le feu à ces projets de réfection mais ce n'est pas le cas. Pourquoi dépenser de l'argent des contribuables sur des projets dont on n'est pas assurés de la réalisation. C'est mettre la charrue avant les boeufs.»

Pierre Chartrand estime qu'un vent de changement souffle actuellement sur Cayamant «Il faut avoir une vision, mais aussi, éviter de sombrer dans l'excès. Le rôle premier d'un élu municipal est d'administrer l'argent des taxes des contribuables dans le plus profond respect de leurs aspirations. C'est ce que je m'engage à faire si jamais je suis élu à la mairie de Cayamant».

Nouvel horaire d'été pour mieux vous servir...

Peinture Plomberie Centre de Rénovation
dh Home hardware Electricité

Centre de rénovation Home Hardware
79, Kichi Mikan, Maniwaki
(819) 449-6030

Du lundi au mercredi de 8h à 17h30

Jeudi de 8h à 20h

Vendredi de 8h à 18h

Samedi de 8h à 17h



Encore tout nouveau à
l'entrée sud de Maniwaki

Au Gîte des Grands Chênes

Possibilité de locations
de chambres durant 1 à 30 jours, avec accès
à une cuisine toute équipée.

Marthe Hubert, prop.

304, Hill, Maniwaki

Courriel : martheh304@sympatico.ca

Tél.: (819) 449-3508

Vivez-y le repos, la paix et le ressourcement,
sous le couvert discret des grands chênes!



LE CENTRE DE LA
PETITE ENFANCE LA BOTTINE
célèbre la semaine des services de garde
du 24 au 30 mai 2009

Les membres du conseil d'administration et la direction du CPE La Bottine sont honorés de souligner le travail remarquable accompli par son personnel.

Lyse Trudel-Côté

Agathe Pelletier

Simone Aubé-Larivière

Janique Gagnon

Mélanie Renaud

Isabelle Lefebvre-Sirois

Ruth Nevins-Cousineau

Carole Lefebvre-Céré

Nicole Michaud

Stéphanie Brazeau

Jessica T. Crytes

Valérie Poirier

Christianne Cloutier

Des félicitations toutes particulières à...



Marihe Tremblay



et Anna Lefebvre

pour vos 25 années de loyaux services

au CPE La Bottine...

*Merci de la marque si précieuse que vous laissez dans
le parcours éducatif des tout-petits...!*



Collaboration spéciale J-C Lacourrière et Club de golf Algonquin

Vous présente la saison de golf

Pour réservation 819.449.2554



6 ch du Golf, Messines

Le Double Écossais de l'Algonquin: «un must»

Pour tout les golfeurs de la région, le double-écossais de l'Algonquin, à Messines, c'est un rendez-vous à ne pas manquer. Tournoi de plus en plus populaire et qui offre de l'excellent golf. La fin de semaine a débuté avec le "Shoot-out B.M.R". Le vendredi soir, 10 équipes pour un neuf trous. Le shoot-out a été remporté par le duo André Maurice/Jacques Gorman.

Samedi matin au départ, 184 golfeurs se rendent défier le parcours de l'Algonquin. Le meilleur score après la première journée de compétition, le duo Sylvain Reio/Sylvain Lacelle avec un -12 (60) suivi à un coup de retard -11 par Jeremiah Shield/Alex Morin et du duo Kyle Koski/ Allen Mc Gees à -9 (63). Ces trois équipes ont mené une chaude lutte tout au long de la deuxième journée de la compétition, mais au final le duo Koski/Mc Gees devait remporter le championnat avec un excellent -13 (59). Le dimanche pour un score combiné de -22 - en deuxième position, Shield/Morin -21 suivi du duo Reid/Lacelle à -17.

Gagnants des envolées:

Première envolée: Brad Hicks/Martin Deguire -12

Deuxième envolée: Marc Blais/ Yvan Beaudoin -12

Troisième envolée: Dominic Hubert/ Marcel Fournier -6

Quatrième envolée: J-F Laporte/ Patrice Girouard -1

Cinquième envolée: François Deschamps/ Patrick Langlois +3
Shout-out B.M.R

À sa deuxième année, le shout-out qui précède chaque double écossais est devenu officiellement le "shout-out B.M.R". Grâce à l'appui d'un commanditaire majeur, le groupe B.M.R de Luc Martel et Brad Hicks innovateur du shoot-out c'est le succès assuré pour plusieurs années. Au départ trou # 1: 10 équipes en coups alternatif, une équipe étant éliminée à chaque trou. Au départ du neuvième trou, il restait deux équipes en liste, André Maurice/ Jacques Gorman et Martin Deguire/ Brad Hicks. Après un par complété pour chaque équipe, le titre du champion ira au duo André Maurice/ Jacques Gorman en élimination sur un long putt d'environ 35 pieds.

Résultats trou par trou:

#1- Dépanneur Messines, Bob Labelle/Mathieu Monette

#2- Dufran construction, Barry Hicks/ Max Orford

#3- Salon de paris, Luc Gaudreau/Hugo Solomon

#4- Chez Martineau, Charles Maurice/ Rock Marenger

#5- Home Hardware, Alain Joly/ Marc Hubert

#6- Branchaud, Stephane Marinier/ Charles Rondeau

#7- Sunny's, Roland Marenger/ Yves Cousineau



Le groupe de joueurs qui ont participé au " Shoot-out B.M.R". Au centre de la photo, Louise Martel représentante pour le groupe B.M.R

#8- Familiprix, Brad Hicks/ Martin Deguire

#9- Algonquin, André Maurice/ Jacques Gorman

Bravo Sébastien.

Félicitations à Sébastien Constantineau, classe pee-wee qui a remporté le championnat du tournoi Le Drummond sur le circuit provincial Junior. Score combinés pour 2 jours de compétition de 156. Bravo Sébas!

Pour plus d'infos et de photos visiter la page Algonquin sur Face Book.



Kyle Koski et Allen Mc Gees recevant le trophé du championnat des mains du propriétaire du club de golf Algonquin, et ce à leur première visite sur le parcours de l'Algonquin.

Belle expérience pour les Joyeux copains de Montcerf-Lytton

LA GATINEAU – Les Joyeux copains de Montcerf-Lytton ont tenu des cours de peinture chaque mardi de la semaine durant la saison automne-hiver qui se sont soldés par une exposition de leurs œuvres de même que par un vin et fromage récemment au centre municipal local.

Les membres du club remercient chaleureusement le grand nombre de visiteurs qui sont venus encourager les artistes débutants lors de leur première exposition de peintures. Le groupe d'artistes-peintres remercient également

Mme Gabrielle Joly-Gagnon d'avoir su transmettre aux aînés son amour de la peinture en les aidant à exprimer autant de talent enfoui en chacun d'entre eux.

La présidente du club de l'âge d'or les Joyeux copains de Montcerf-Lytton, Mme Gilberte Lurette, a indiqué que cette belle expérience allait être répétée dès l'automne prochain. La Gatineau souligne la collaboration de Mme Martine Duperré, officier municipal et adjointe à la direction à la municipalité de Montcerf-Lytton, pour sa collaboration à ce reportage.



Les artistes-peintres membres des Joyeux copains de Montcerf-Lytton sont heureux de leur première expérience dans le monde merveilleux de la peinture. Ils se proposent de récidiver, pour une autre année, dès l'automne prochain.

Circuit provincial junior : Sébastien Constantineau l'emporte à Drummondville



Sébastien Constantineau gagnant du tournoi du circuit provincial junior à Drummondville. Diane Drury, présidente de Golf Québec (à gauche) et la dirigeante du tournoi remettent le certificat-cadeau à Sébastien.

Regroupant les meilleurs juniors de la province du Québec et de l'est de l'Ontario, la première rencontre d'une série de trois se tenait les 23 et 24 mai derniers à Drummondville. Dans sa catégorie (12-13 ans), notre jeune golfeur local s'est classé premier avec des rondes de 75 et 81. Sébastien a devancé Marc-Antoine Gagnon du Royal Québec (2^e) par 4 coups et William Blanchard (4^e) par 18 coups, principalement grâce à un brillant 34 sur le neuf de retour Samedi. Il a ainsi largement contribué à la victoire de son équipe (OVGA) devant les sept autres régions représentées. La deuxième tranche de ce circuit aura lieu les 13 et 14

Juin à St-Césaire.

Mais, attention, c'est ce Dimanche, 31 mai, que se tiendra le Tournoi de Qualification pour le Championnat de Golf Junior Optimist International, qui se déroulera du 23 au 28 Juillet, en Floride. Seuls les gagnants (première place) de chaque catégorie se méritent un laissez-passer pour ce prestigieux championnat.

Bravo à notre espoir local pour sa victoire de la fin de semaine dernière et bonne chance pour la qualification Dimanche au club de golf Deux-Montagnes à St-Eustache.

Tout le web, un seul clic

Portail de la Vallée de la Gatineau

Nouveau !!!

www.vallee-de-la-gatineau.net

Économie et affaires

La Boucherie Gauthier ajuste ses produits à la demande

PAR JEAN LACAILLE

GRACEFIELD — Mathieu Gauthier et Cynthia Paradis ont donné un air de jeunesse à la Boucherie Gauthier qui est toujours le choix par excellence de la population du sud de la Vallée-de-la-Gatineau. Ces vingt-cinq variétés de saucisses font sa renommée depuis 75 ans.

Il y a eu l'arrière-grand-père Arthur, le grand-père Armand, le père Claude et maintenant son fils, Mathieu, qui assure la quatrième génération de la Boucherie Gauthier en plein cœur du centre ville de Gracefield le long de la route 105.

Les produits maison font le délice de la clientèle composée de plusieurs villégiateurs et de résidants qui sont fidèles à la Boucherie Gauthier depuis de nombreuses années.

Le jeune Mathieu, fortement appuyé par

sa conjointe Cynthia Paradis, est fier de la brochette de produits maison qui est composée de la viande fumée, le jambon, le bacon, le boudin de même que le charcuterie où on retrouve le bon baloney, le simili poulet, le pepperoni et le salami. On y prépare même des mets cuisinés, frais et surgelés, qui font l'affaire des travailleurs. Vous y trouverez également le pâté au poulet, le saumon, les tourtières, le pâté mexicain, les quiches, la lasagne et les mets chinois et divers fromages, qui sont un complément à tous les bons repas. Les amateurs de terrines et de rillettes seront servis à souhait à la Boucherie Gauthier.

Vous avez tout ce que vous voulez sous vos yeux. La viande y est finement exposée. On vous suggère également quelques bonnes variétés de vin pour un souper en tête-à-tête et quelques pâtisseries pour terminer le repas.

La Boucherie Gauthier coupe le boeuf et le porc à la demande du client qu'elle lui vend à forfait. «Plusieurs de nos clients profitent de ce service. Nous préparons également les viandes à méchoui sur demande. Nous faisons tout en notre pouvoir pour répondre aux souhaits de nos clients.»

Un employeur majeur à Gracefield

La Boucherie Gauthier compte 11 employés à temps plein et partiel. «La crise économique, pour le moment, ne nous affecte pas. Nous aurons une meilleure idée cet automne après notre période forte de l'été. Déjà, depuis l'ouverture de la saison de la pêche sportive, nous sommes plus occupés qu'en temps normal, ce qui n'est pas à dédaigner pour notre entreprise.»

La Boucherie Gauthier est ouverte six jours par semaine et est fermée le dimanche.

L'horaire est fait sur mesure pour la clientèle. La boucherie est ouverte du lundi au mercredi, de 8h30 à 18h, le jeudi de 8h30 à 21h et le samedi de 8h30 à 17h.

Si vous cherchez la Boucherie Gauthier, elle est située là où est le gros boeuf. «Notre gros boeuf est très populaire. Plusieurs automobilistes s'y arrêtent pour se faire photographier près de notre gros boeuf», souligne Cynthia Paradis.

De gros bacs à fleurs seront aménagés sur toute la largeur de la façade de la Boucherie Gauthier. «Nous voulons embellir notre commerce pour le rendre plus accueillant à notre clientèle que nous remercions pour sa fidélité. Nous lui réitérons l'excellence de notre service. Les membres de notre personnel sont qualifiés et on vous souhaite la bienvenue chez nous», conclut Mathieu Gauthier.

RÉSULTATS DES ACTIVITÉS AUX 3 CLOCHERS

JOURNÉE SENIORS

Les gagnants de la journée sénoir sont: -6 Prudent Nelson Ron, -5 Jos Gérald Bill, -3 Gaston Gaétan Mike. Rendez-vous aux séniors tous les jeudis, à 10h30. Infos: 441-2222.



Golf aux 3 Clochers

SOIRÉE DES DAMES LES MARDIS 18 HEURES

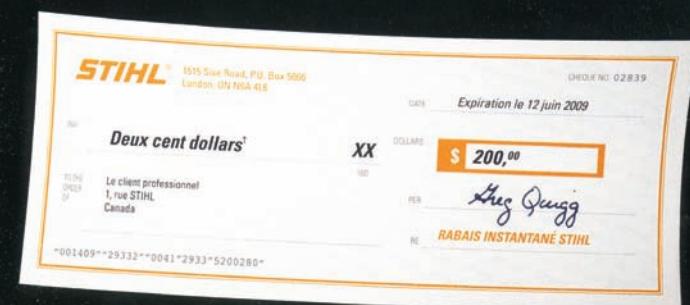
SOIRÉE DES HOMMES : 34 participants!

Les gagnants de cette semaine: -4 Sébastien Vincent Jean-Claude Jacques, -4 Denis Éric Dan Jonathan, -2 Prudent Daniel Aurel et Jean-Paul. Le gagnant du 50-50, Stéphane Séguin. À lundi prochain, 18h!



Mathieu Gauthier et Cynthia Paradis posent devant la façade de la Boucherie Gauthier qui a été construite il y a deux ans.

POUR TRAVERSER CES TEMPS DURS.



STIHL LE PLAN STIMULUS UN RABAIS INSTANTANÉ DE 200 \$

Demandez à votre détaillant pour plus de détails.

DÉPÈCHEZ-VOUS, CETTE OFFRE SE TERMINE LE 12 JUIN 2009.

www.stihl.ca

STIHL®

Les canadiens de toutes les régions sont inondés de nouvelles concernant la récession économique mondiale. STIHL, chef de file dans le domaine des outils motorisés manuels, travaille à mettre au point un plan proactif stimulant pour tous les vaillants travailleurs canadiens. STIHL aimerait vous donner personnellement un **rabaiss instantané de 200 \$** pour chaque scie à chaîne, découpeuse à disque et débroussailleuse forestière professionnelle éligible achetée d'ici le 12 juin 2009.



197-A, boul. Desjardins, Maniwaki
(à l'arrière du rest. Café Boulevard)
MARCEL SÉGUIN Tél.: 449-3273

**Nouveau
Garantie
d'un an sur
débroussailleuse
professionnel.**

Distribution Falardeau inc.
division eau, jus, liqueur

Important
RC Cola devient Cott



Cott Cola
format 2 litres
591 ml et canette

Disponible chez tous les détaillants

971, boul. Des Ruisseaux, Mont-Laurier
Tél.: 1-800-726-1286 Fax : 819-623-7437



Séries BX et B de Kubota

Rabais de 200 \$*
sur tous chargeurs
ou tondeuses ventrales
des séries BX ou B*
(sauf les modèles TLB*)

*Ces offres prennent fin le 31 mai 2009.
Consultez votre concessionnaire pour les détails.

Optimisez la polyvalence
de votre tracteur avec les
accessoires Kubota.

FINANCEMENT
série BX ou B
0% pour 30 Mois
sujet à l'approbation du crédit
ou Escampte au comptant*



B3200



B3030



BX2660

Carrière & Poirier Equ.

5024, Country Road 17, Alfred, ON
Tél.: 613-679-1103 / Téléc.: 613-679-4843



Le club Lion de Maniwaki accueille neuf nouveaux membres

La Pakwaun est sauvée !

PAR JEAN LACAILLE

MANIWAKI - Le SOS lancé l'hiver dernier par les quelques dirigeants du club Lion de Maniwaki a été entendu. Neuf nouveaux membres ont joint les rangs de l'organisme lors d'une rencontre qui avait lieu au restaurant Rialdo de Maniwaki lundi soir.

«Je confirme, qu'à la suite de l'addition de ces membres, le club Lion conserve l'organisation de la Pakwaun. Nous serons au moins 18 membres à fignoler l'organisation de l'édition 2010. C'est une bonne nouvelle pour notre club et pour la région qui conserve son carnaval d'hiver», précise Pierre Auger, très heureux de la tournure des événements. Au moins cinq personnes ont signifié leur intention de se joindre au club Lion l'automne prochain.

1er Tournoi de golf bénéfice

Le club Lion n'a pas perdu de temps pour reprendre le collier. Il convie les golfeuses et golfeurs de la région à son 1er Tournoi de golf annuel qui aura lieu au club Aux Trois Clochers de Maniwaki le 22 août prochain. Vous pouvez déjà vous y inscrire au coût de 40 \$ pour les membres et 50 \$ pour les non-membres et 15 \$ pour le souper seulement. L'inscription comprend le golf, la voiturette et le souper.

«Les profits de ce tournoi seront investis auprès de jeunes des écoles primaires de la région, âgés entre 4 et 14 ans. Nous assumerons, au coût unitaire de 45 \$, l'achat de bracelets Médic-Alert pour les jeunes qui souffrent d'asthme ou de diabète.

Il s'agit d'une cause qui nous tient à cœur et qui aidera sûrement les familles de chez nous», ajoute Pierre Auger, un homme qui continue de se préoccuper du bien-être de la communauté Bravo les Lions !

2008 DODGE DAKOTA SXT



ÉTAIT 38 255 \$

#8004 - 0% FINANCE
- QUAD CAB - 4X4 - NOIR POUR 30 900\$



Marinier
Auto
Dodge
Jeep
Depuis 1977!



Tél:
449-1544
57, route 105,
Maniwaki
J9E 3A9

DOMAINE DES TREMBLES
résidence pour retraités



Obtenez 2 billets
pour le concert de clôture de l'OSG



Venez célébrer notre 1^{er} anniversaire

30 & 31 mai • 10h00 à 16h00

Exposition d'œuvres d'art de nos résidants

Souper musical
Prix | 10.95\$

Nous vous attendons en grand nombre !
250 boul. Saint-Raymond, Gatineau
819.777.1234

Un monde d'attentions | residencesallegro.com

La haute vitesse, même au chalet.

Avec Bell Internet Portable, vous pouvez naviguer à **haute vitesse** au chalet ou partout où vous mènent vos vacances estivales¹.

Profitez de vitesses jusqu'à 53 fois plus rapides que le service de base²

Branchez-vous en seulement trois étapes – sans installer de logiciel

Téléchargez, envoyez et recevez des fichiers de grande taille, écoutez de la musique et regardez des vidéos en continu – où que vous soyez.



Dumoulin
pour ce qu'il y a de mieux



149 boul desjardins,
819 449-6161

Offert aux clients résidentiels du Québec, là où la technologie le permet. Modifiable sans préavis et ne peut être combinée avec aucune autre offre. Taxes en sus. D'autres conditions s'appliquent. (1) À l'intérieur des zones de couverture ; voir bell.ca/couvertureportable. (2) La vitesse et l'intensité du signal peuvent varier selon votre configuration technique, l'achalandage sur Internet, le serveur, les conditions environnementales et d'autres facteurs.